LIPIEC-SIERPIEŃ 2021

# czas na Wnętrze

MAGAZYN PEŁEN INSPIRACJI



## WAKACYJNY *relaks*

JAK ZMIENIĆ DOM W KRAINĘ LETNIEGO WYPOCZYNKU

WWW.CZASNAWNETRZE.PL

Numer 7-8/2021

Cena 14,90 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 258709

ISSN 2080-9190

eprasa.pl/52d71a3ab3




eprasa.pl 52d71a3ab3

KFA armatura







eprasa.pl/52d71a3ab3



CONTOUR armatura łazienkowa, złoty szczotkowany PVD
MODERN PROJECT akcesoria łazienkowe, złoty szczotkowany PVD
SILK umywalka nablatowa Marble+, biały połysk
VALENCIA wanna przyścienna Marble+, biały połysk

omnires.com



# OMNIRES





#RoletyAnwis

# Na wymiar. Idealnie!

- sterowanie manualne lub elektryczne
- ponad 400 tkanin w kolekcjach Anwis
- szerokość maksymalna 4 metry
- różnorodne rozwiązania systemowe

Oryginalne produkty marki Anwis znajdziesz w autoryzowanych salonach.
Sprawdź gdzie kupić na **www.anwis.pl**.

anwis

eprasa.pl 52d71a3ab3

NA OKŁADCE

# Zmiana *klimatu*

Dominikana okazała się miejscem idealnym na rajskie wakacje, ale także na letni dom dla pary Belgów

**STRONA 72**








## Joga *w starej szkole*

Stuletnia szkoła w Niemczech zachwyca pięknem po gruntownym remoncie

**STRONA 84**

## Wieczne *wakacje*

Razem z marką Westwing odwiedzamy letniskowy dom na Majorce

**STRONA 98**


14 *Inspiracje*
Zapraszamy do domu naturę

22 *Moda*
Lato w stylu szalonych lat 70.

26 *Mistrz*
Kolorowi anarchiści z Grupy Memphis

32 *Wywiad*
Agnieszka Burzykowska-Walkosz

34 *Rzecz kultowa*
Lampa Kabuki Ferruccio Lavianiego

36 *Odkrycia*
Magdalena Pilaczyńska TATOOTABOO




**Zachwycamy się**
Designerskie podróże po Polsce – od morza, przez lasy, po góry

## Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

**Wydanie mobilne**
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

**Portal internetowy**
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

**Instagram**
Obserwuje nas ponad **21 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

**Facebook**
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze

eprasa.pl 52d71a3ab3



Meble i dodatki

# Dla **synowych** i dla **teściowych. Dla każdego.**

Ranne skowronki, weekendowe śpiochy, miłośnicy popołudniowych drzemek i nocnych lektur w pościeli – w Salonach Agata każdy znajdzie idealny pomysł na sypialnię. Zaaranżuj ją dzięki szerokiej ofercie komfortowych łóżek i materacy, miękkich tekstyliów oraz nastrojowego oświetlenia.

---

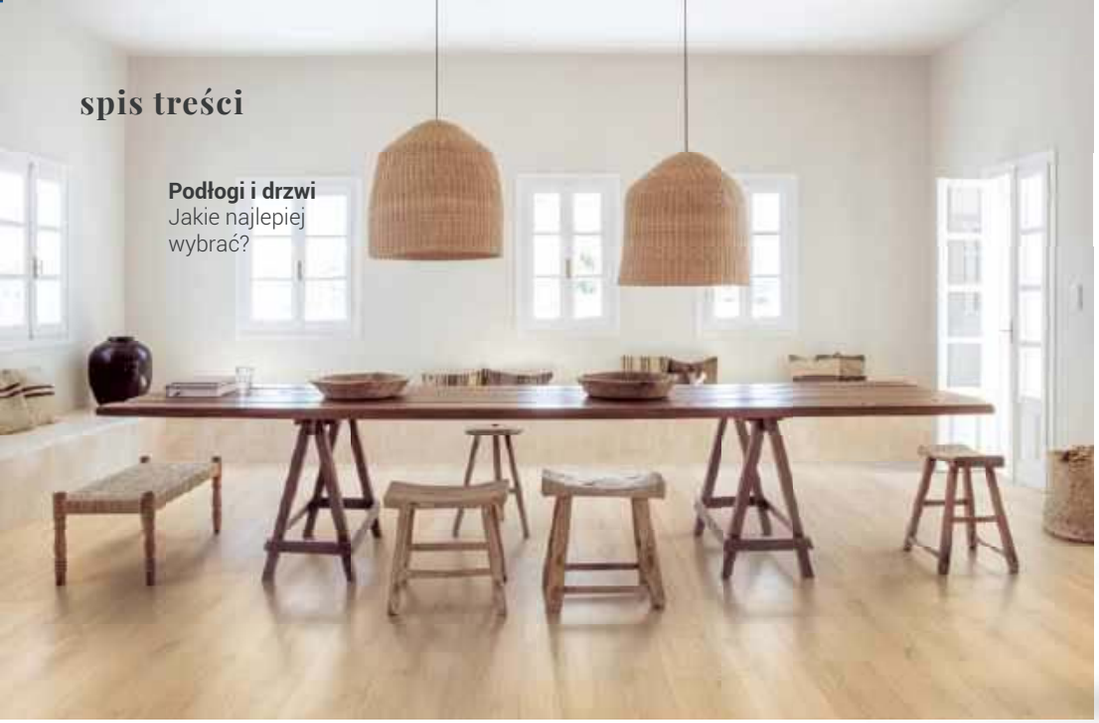
**Na zdjęciu meble z kolekcji RICCIANO, dzięki którym nawet wczesna pobudka będzie przyjemnością:**
łóżko z szafkami nocnymi (1769 zł), komoda 3S (519 zł), szafa ubraniowa 2D RCQS92411 (1369 zł, cena nie obejmuje listwy okalającej z oświetleniem).

Sprawdź ofertę w salonach Agata i na **www.agatameble.pl**

agata

eprasa.pl 52d71a3ab3

# spis treści



**Podłogi i drzwi**
Jakie najlepiej wybrać?





**Przepis na wnętrze**
Mieszkaj jak bohaterowie naszych reportaży


**38** *Biżuteria*
Aga i Wojtek Daszyńscy inspiracje czerpią z natury

**40** *Rynek*
Owocowe dekoracje i motywy na porcelanie

**44** *Wystawy*
Co, gdzie i kiedy w galeriach i muzeach

**110** *Dossier*
Podpowiadamy, jakie podłogi i drzwi warto wybrać

**124** *Zawsze modne*
Jak pięknie, wygodnie i stylowo wyspać się w sypialni

**138** *Czas na zakupy*
Wszystko o ergonomii w kuchni i inteligentnych sprzętach AGD

**152** *Smaki życia – letnie przyjęcie* **158** *Na czasie – tarasy* **166** *Relacje* **170** *Auto na wakacje*
**171** *Nowości* **174** *Wizytownik* **176** *Prenumerata* **177** *Adresownik* **178** *Zachwyt*




Temat Numeru

# Holistyczny luksus

Urządzamy łazienkę tak, by zadbać i o ciało, i o umysł

**STRONA 46**

eprasa.pl 52d71a3ab3

# MELITTA® LATTESELECT

Melitta®

Kawa
to przyjemność




® Registered trademark of a company of the Melitta Group 8626

## JEDNO DOTKNIĘCIE I GOTOWE – NOWY LATTESELECT Z DUŻYM, CZYTELNYM WYŚWIETLACZEM DOTYKOWYM

Przygotuj dwie kawy czarne lub mleczne jednocześnie – skorzystaj z gotowych przepisów lub stwórz własne!

**www.melitta.pl**

eprasa.pl 52d71a3ab3



# *Gdy przychodzi czas na relaks!*

## Wreszcie wakacje! Niezależnie od tego, gdzie je spędzimy - na tarasie, działce czy w kurorcie, przeżyjmy je pięknie! W końcu projekt „lato” trwa tak krótko!

Holly Golightly, którą w filmie „Śniadanie u Tiffany’ego grała niezapomniana Audrey Hepburn, miała na wizytówce napisane jedynie „W podróży”. Myślę, że wiele z nas po roku spędzonym w domu także marzy o tym, by ruszyć w świat! Ten świat może leżeć tuż za rogiem, w końcu mnóstwo osób odkryło, że zwykła działka może stać się idylliczną krainą letniego wypoczynku, a balkon naszą zieloną oazą. Dlatego w tym numerze inspirujemy się polskimi krajobrazami, a w reportażach opisujemy piękne domy z Niemiec, Majorki i Dominikany. Wierzymy bowiem, że każdy pejzaż ma swoich zwolenników.

Latem odpoczywa nasze ciało, ale także dusza. Takie holistyczne podejście obserwujemy od jakiegoś czasu w projektach łazienek. Już dawno przestały być one jedynie miejscami, w których dbamy o higienę. Nawet najmniejsze stały się salonami kąpielowymi, dając nam możliwość dopieszczania zmysłów. Nic zatem dziwnego, że to łazienka jest naszym Tematem Numeru. A oprócz tego opisujemy nowoczesne AGD, prezentujemy zalety współczesnych podłóg oraz drzwi, zapraszamy do dobrze urządzonej sypialni, na letnie przyjęcie, a także wygodny taras. Jest zatem i co czytać, i co oglądać, czyli dobrze razem spędzać czas!

Anna Grużewska

Anna Grużewska
Redaktor Naczelna

Zdjęcia Jacek Poremba, makijaż Julita Jaskółka, produkcja Dorota Sikorska/Vizja Art



Zapraszamy na Czas na Wnętrze w internecie

Kochasz piękne wnętrza? Szukasz inspiracji? Interesujesz się designem? Zajrzyj na naszą stronę internetową! Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy jeszcze więcej materiałów poświęconych kreowaniu pięknej przestrzeni wokół nas! **www.czasnawnetrze.pl**

eprasa.pl 52d71a3ab3

# Nasze rekomendacje



## 1 Letnia Promocja

Jak co roku Rosenthal zaprasza miłośników klasycznej porcelany do skorzystania z atrakcyjnej oferty: każdy Nabywca zestawu o wartości 2500 pln otrzyma bonus w wysokości 1000 pln! **www.rosenthal.pl**



Kartell

## 2 Kartell Lights

Włoska marka stawia na uniwersalność. Przenośna lampa „Battery" autorstwa Ferruccio Lavianiego cieszy nastrojowym światłem - na tarasie i we wnętrzu! **www.kartellshop.pl**

„Gra Fal" i „Serwis Łabędzi" to doskonale znane miłośnikom „białego złota" kolekcje najstarszej europejskiej manufaktury porcelany Meissen, która powraca na polski rynek m.in. z linią nowoczesnych kubków.

## 3 Sieger by Fürstenberg

Współpraca manufaktury Fűrstenberg z braćmi Sieger zaowocowała powstaniem autorskich kolekcji, wśród których uwagę miłośników designu zwraca seria ekstrawaganckich porcelanowych kubków do szampana.
**www.rosenthal-gallery.com**





## 5 Maison Berger Paris

Francuska marka o ponad 120 latach tradycji zaskakuje różnorodnością! Lampa katalityczna w połączeniu z jedną z 40 kompozycji zapachowych odmieni wnętrze: oczyszczając powietrze, wprowadzi do niego nuty paryskich perfum.
**www.lampeberger.com.pl**



## 4 TAC

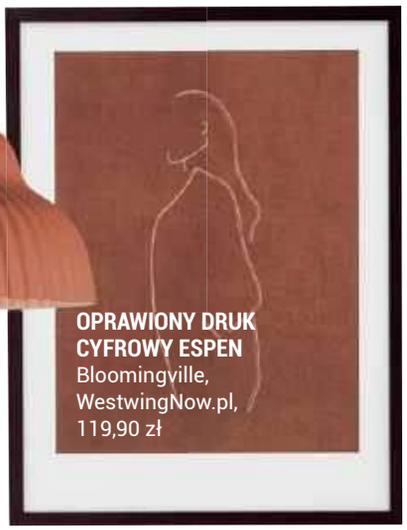
Dział Rosenthal Studio-Line świętuje tego roku 60. rocznicę powstania. Z tej okazji jeden z jego ikonicznych projektów - serwis TAC autorstwa Waltera Gropiusa - dostępny jest na warunkach Letniej Promocji! **www.rosenthal.pl**

eprasa.pl 52d71a3ab3



**LAMPA WISZĄCA MARSEILLE**
It's About RoMI, 9design, 1199 zł

**LAMPA WISZĄCA KASKAD RUST**
proj. J. Jessen, N. Jessen, Schneid, Yestersen, 1715 zł



**OPRAWIONY DRUK CYFROWY ESPEN**
Bloomingville, WestwingNow.pl, 119,90 zł

# Górski *brąz*

A gdyby tak zostawić wszystko i wyjechać w Bieszczady, zachwycając się ciepłymi barwami skał i traw?



**SOFA TOGO**
proj. M.Ducaroy, lata 70. XX w., Ligne Roset, Yestersen, 10 500 zł

**GAŁĄZKI DEKORACYJNE MANIS**
Bloomingville, SF Meble, 186 zł

**KUBEK PAULA**
Bloomingville, Fabryka Form, 46 zł

**POSZEWKA NA PODUSZKĘ CHENILLE**
Madam Stoltz, More Madam, 174 zł

**WAZON PAPER BAG**
10 cm, Rosenthal, 135 zł

**STOLIK Z KAMIONKI TERRA**
HKliving, Dutchhouse, 479,99 zł

**KOSZE Z TRAWY MORSKIEJ**
Zara Home, od 89 zł/szt.

opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski, zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 52d71a3ab3




Po latach nieobecności na polski rynek wraca porcelana miśnieńska. Ta najstarsza europejska manufaktura znana jest z filigranowych figur i osiągającego rekordowe ceny legendarnego „Serwisu Łabędziego". Amatorów współczesnych wzorów ucieszy natomiast wiadomość, że poza malowanymi ręcznie unikatami powstała również kolekcja kubków. Ich śmiałe dekoracje i użytkowy charakter znajdą uznanie osób ceniących proste formy oraz wysublimowane wzornictwo.

**www.meissen.com.pl**

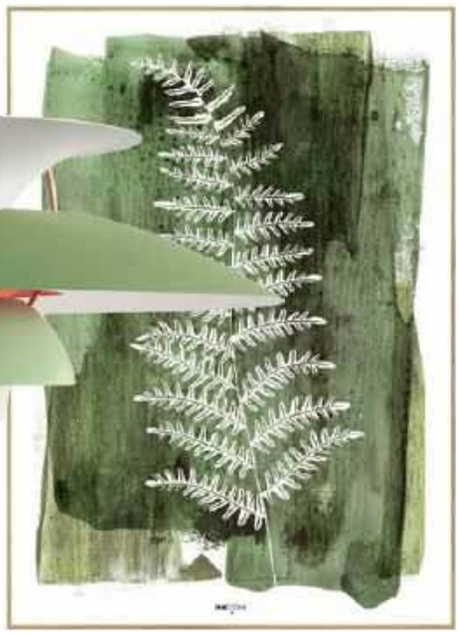
eprasa.pl 52d71a3ab3

**LAMPA WISZĄCA PH5**
proj. P. Hennigsen, Louis Poulsen, Yestersen, 3329 zł

**OPRAWIONY DRUK CYFROWY WHITE FERN**
Malerifabrikken, WestwingNow.pl, 169,90 zł



**LAMPA ERCO**
lata 50., Yestersen, 650 zł



opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski, zdjęcia materiały prasowe

# Przygoda *w lesie*

Zieleń mazurskich ostępów każdego wprowadzi w cudowny stan relaksu, odprężenia i ukojenia.



**DYWAN Z WISKOZY BLOOM**
Anderson, WestwingNow.pl, 739,90 zł



**WAZON BOBBLES**
House Doctor, Westwing Now.pl, 34,90 zł

**STOLIK VICTORIA**
Zuiver, 9design, 1599 zł



**NAROŻNIK LEONIS**
Bello, SF Meble, 5421 zł



**PAPIEROWA LAMPA STOŁOWA**
Nordal, Moodings, 225 zł



eprasa.pl 52d71a3ab3

DRE wybór architektów

# Styl loftowy? Skandynawski? Glamour?

Wybierz idealne drzwi do Twojego wnętrza.



drzwi DRE Lux 10 wenge

Polecam

dre.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3

**PŁYTKI LEGNO VENEZIA**
Laminam.pl, od 367 zł

**LAMPA LILIA**
2modern, 9design, 629 zł

**WIKLINOWA LAMPA WISZĄCA M**
HKliving, 9design, 1697 zł

**CERAMICZNA LAMPA ŚCIENNA**
HKliving, Dutchhouse, 459,99 zł

# Kraina *jodu*

Jasnobeżowy, ciepły piasek pod stopami i głęboki granat niekończącego się morza – zapraszamy na Wybrzeże!

**PLED ALICE**
House Doctor, Nordic Decoration Home, 269 zł

**DYWAN AXA**
Kalaidu, WestwingNow.pl, 169,90 zł

**SOFA RETRO**
4-osobowa, HKliving, Dutchhouse, 9799 zł

**LAMPA STOŁOWA**
Zara Home, nowość

**STOLIK KAWOWY Z GLINY**
Woood, Yestersen, 999 zł

**STOLIK KAWOWY GLINIANY**
HKliving, Dutchhouse, 1099 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski, zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3

NOWOŚĆ

LUBIANA



— KOLEKCJA —

# Stone Age

## Baltic

Najnowsza kolekcja Stone Age Baltic powstała z inspiracji i przywiązania marki Lubiana do Morza Bałtyckiego. Turkus przenikający się z granatem tworzy ciekawy miraż barw, a złote zdobienia imitują największy skarb Bałtyku – bursztyn.

wisti

CMIELÓW 1790 · CHODZIEŻ 1852 · Cmielów Design Studio · LUBIANA

POLSKA GRUPA PORCELANOWA

**porcelana.pl**

/PORCELANA.LUBIANA /porcelanalubiana

Zakłady Porcelany Stołowej „Lubiana" S.A., 83-407 Łubiana k. Kościerzyny, ul. Zakładowa 1 , www.lubiana.com.pl
**SALON FIRMOWY:** 83-407 Łubiana k. Kościerzyny, ul. Zakładowa 1, tel: (58) 687 07 72, (58) 680 35 30, mail: sklep.fabryczny@lubiana.pl **HURTOWNIA PRZYZAKŁADOWA:** LUBIANA-HURT Sp. z o.o., 83-407 Łubiana; tel: (58) 680 36 85, tel./fax: (58) 687 41 07, **sklep.lubianahurt.pl**

eprasa.pl 52d71a3ab3

**LAMPA WISZĄCA PAO STEEL**
Hay, NAP, 639 zł

**LAMPA BELL SMALL**
Normann Copenhagen, NAP, 1540 zł

**TALERZ MOON GREY 28 CM**
kolekcja Loft Colours, Rosenthal, 80 zł



**PŁYTKI WIELKOFORMATOWE KOTAN GREY**
Laminam.pl, 546 zł/m²

# Szczyty *designu*

Krajobrazy polskich Tatr skrywają w sobie całą paletę szarości.

**FARBA KREDOWA CHICAGO GREY**
Annie Sloan, LonsiHouse, 155 zł/litr

**SOFA ENZO**
Adriana Furniture, cena u producenta

**FOTEL PAD LOW GREY STEEL OAK-SYNERGY**
Normann Copenhagen, NAP, 5017 zł

**ZESTAW TRZECH DONICZEK Z CEMENTU**
House Doctor, Natural Home Decor, 275 zł

opracowanie Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski, zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Dopasuj do siebie

Bespoke jest pierwszą modułową lodówką, którą możesz idealnie dostosować do swoich potrzeb. Sam wybierasz jej rozmiar, wygląd oraz ustalasz tryby pracy. To świetne rozwiązanie dla każdego użytkownika: singla, pary lub dużej rodziny.





**Lodówka szyta na miarę**
Tego jeszcze nie było na polskim rynku. Wyobraź sobie lodówkę, która spełnia wszystkie Twoje oczekiwania. Ma odpowiednią pojemność oraz funkcje gwarantujące, że jedzenie w niej przechowywane będzie długo świeże i zachowa swoje wartości smakowe i odżywcze. A do tego świetnie wygląda i doskonale odnajdzie się w każdym stylu wnętrz, dzięki wymiennym panelom na drzwiach, dostępnym w szerokiej gamie kolorów i materiałów. Taka jest właśnie lodówka Bespoke – nowość w ofercie marki Samsung.

**Siła modułu**
Meble modułowe to standard, który bardzo lubimy. Pozwalają szybko dostosować sprzęty do przestrzeni, jaką dysponujemy, oraz łatwo zmodyfikować zestaw, kiedy zajdzie taka potrzeba. Teraz w ten sam sposób, co regał w salonie czy szafki kuchenne, skonfigurujesz także lodówkę. Urządzenia Bespoke, dostępne w różnych rozmiarach, możesz ze sobą łączyć, samodzielnie ustalając przestrzeń do przechowywania żywności. Podstawowym modułem jest Combi o szerokości 59,5 cm, czyli klasyczna lodówka z dolnym zamrażalnikiem. Jeśli dostawisz do niego moduł 1-drzwiowy o szerokości 45,5 cm (Slim), zwiększysz pojemność urządzenia do 588 litrów, a jeżeli zdecydujesz się na drugie Combi, uzyskasz jeszcze więcej przestrzeni. Możesz dowolnie dokładać moduły tej samej wysokości, a zawsze stworzą one efektowną, elegancką i praktyczną lodówkę.
Moduły wybierasz i kupujesz samodzielnie, jedynie przy montażu rekomendowana jest pomoc autoryzowanego serwisu.

**Bogate wnętrze**
Lodówka Bespoke pozwala nie tylko na wybór modułu i wyglądu urządzenia, ale także na personalizację przestrzeni wewnątrz oraz dostosowanie pracy urządzenia do Twoich preferencji. Strefa Cool Select+, dostępna w wybranych modelach lodówek Combi o wysokości 2 metrów, umożliwia ustawienie różnych trybów chłodzenia oraz mrożenia w dolnej komorze w zależności od potrzeb. Tryb Convertible, dostępny w zamrażarce typu TWIN i chłodziarce SLIM, pozwoli natomiast przekształcić zamrażarkę w lodówkę. Technologia All-Around-Cooling zapewnia równomiernie chłodzenie każdej części lodówki. A o świeżość produktów zadbają specjalne szuflady do przechowywania owoców i warzyw Humidity Fresh+, czy mięsa i ryb – Optimal Fresh+. Dzięki zastosowanym w nich komorom możesz w jednej szufladzie ustawić różne temperatury i wilgotność, odpowiednie dla różnych typów produktów.

**Zmieniaj, kiedy chcesz**
Jeśli będziesz chciał zmienić wystrój kuchni, powiększy Ci się rodzina lub po prostu zmodyfikujesz swoją dietę, nie musisz kupować nowej lodówki. Łatwo dostosujesz swoje urządzenie do nowych wyzwań, zmieniając ustawienia, dokupując dodatkowy moduł lub wymieniając fronty. Personalizowany design pozwala na zabawę kolorami, fakturami i modułami, a panele ze szkła lub stali dostępne w wielu opcjach kolorystycznych sprawią, że Bespoke idealnie dopasuje się do kuchni w każdym stylu i nigdy Ci się nie znudzi.

**www.bespoke.samsung.pl** SAMSUNG

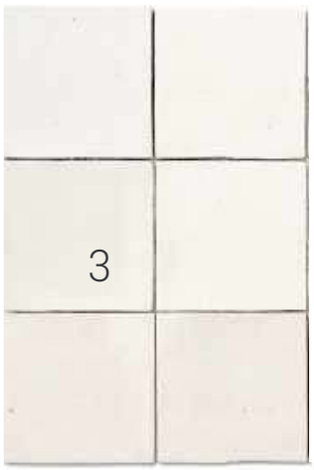
eprasa.pl 52d71a3ab3




# Lato vintage

Z przyjemnością wracamy do wesołych lat 70. Niech zapanuje moda na beztroskę!

tekst **Adrianna Tarnowska**






Koszula i spodnie z EcoVero, RESERVED, 219,98 zł



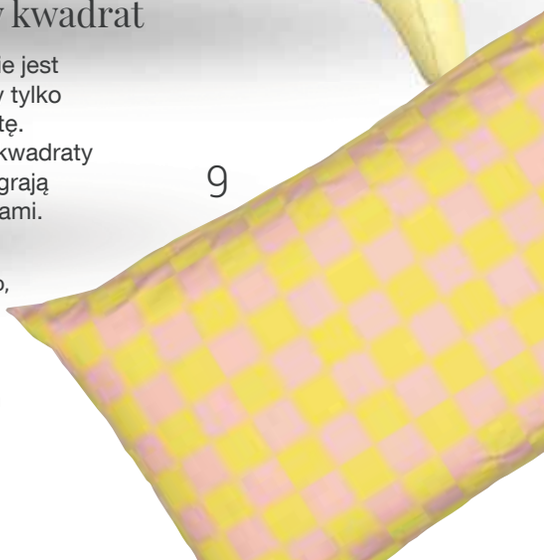







## Pastelowy kwadrat

Motyw kratki nie jest zarezerwowany tylko na jesienną słotę. Latem drobne kwadraty świetnie współgrają z jasnymi barwami.




1. Lampa wisząca Aplomb, Foscarini, ŚWIATŁO LUX, 2829 zł 2. Lampa wisząca Favourite Things, Eno Studio, CZERWONA MASZYNA, 1449 zł 3. Płytka ceramiczna Zellige, PORCELAIN SUPERSTORE, 224 zł/m$^2$ 4. Zasłona prysznicowa Chambray, Ferm Living, FABRYKA FORM, 391 zł 5. Wazon z pokrywą Jarry, Broste Copenhagen, WestwingNow.pl, 219,90 zł 6. Sofa, lata 70., YESTERSEN, 16 700 zł 7. Krzesło Kira, 2modern, 9DESIGN, 430 zł 8. Stół kwadratowy Form, Normann Copenhagen, FABRYKA FORM, 3375 zł 9. Poszewka na poduszkę Happy Check, Castle & Things, ANTIPODREAM, 185 zł

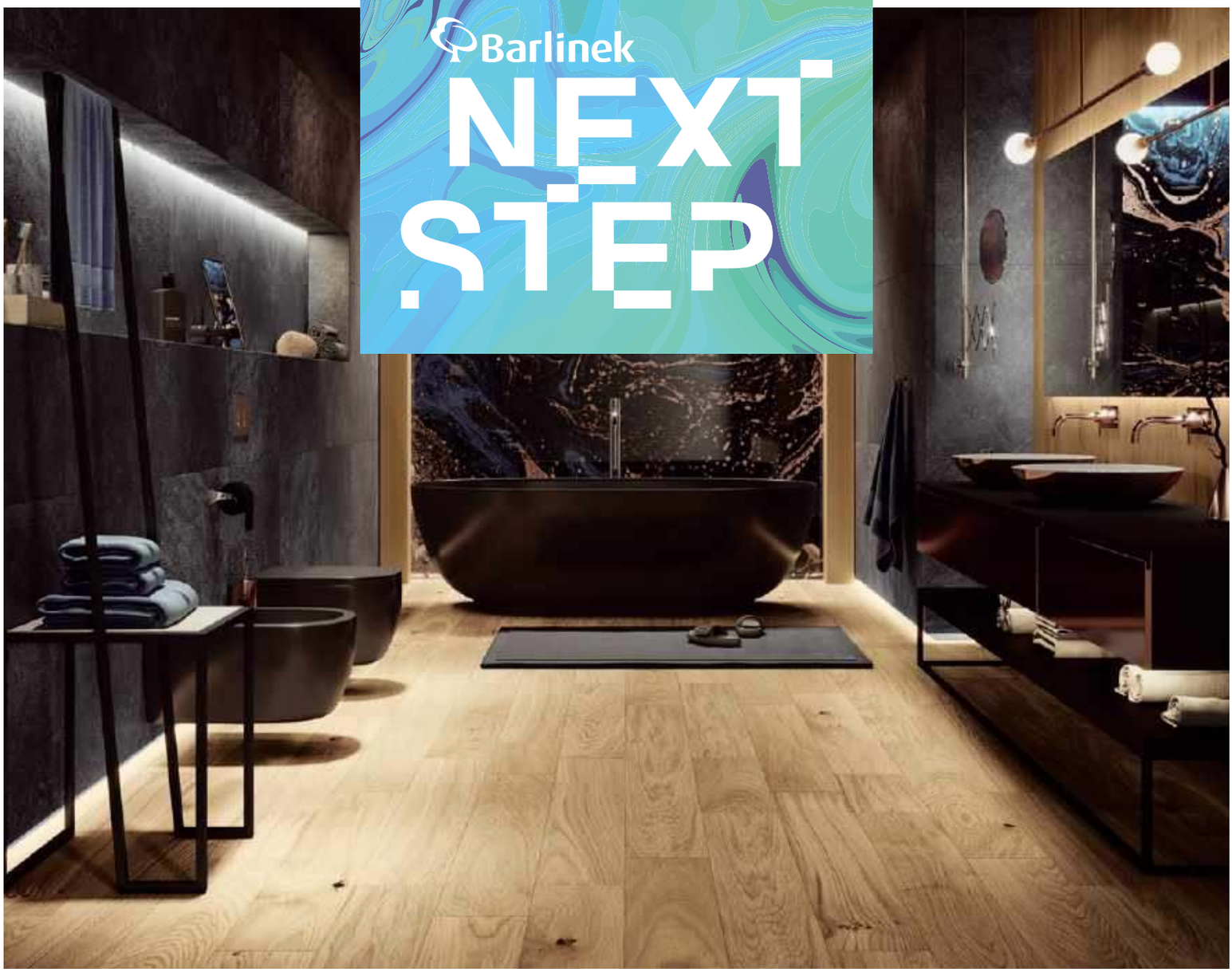
zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3

Barlinek

# NEXT STEP



*wodoodporność podłogi oznacza niewrażliwość produktu na czasowe działanie wody

## pierwsze *takie!*

# wodoodporne*

## podłogi drewniane

**stabilna konstrukcja | na ogrzewanie podłogowe | ultraodporny lakier**

*Po naszych podłogach chodzi 250 mln ludzi, w 75 krajach świata*

*Troska o środowisko i postawa proekologiczna są nadrzędnymi wartościami firmy Barlinek*

**barlinek**.com

eprasa.pl 52d71a3ab3

1



2

Bawełniany sweter tie-dye, RESERVED, 179,99 zł



3




## Pogodny tie-dye

To najmodniejszy wzór letnich dni! Zarówno w modzie, jak i we wnętrzach.



4

5

6

7

1. Lampa wisząca Copenhagen SC6, AndTradition, NEDGIS, 923 zł 2. Tapeta Cool Pink Tie Dye, HOVIA, 204 zł/m² 3. Plakat Nice, Vibes & Shapes, 54 zł 4. Zestaw świec TruGlow, LIGHTS4FUN, 142 zł 5. Okrągły stolik kawowy, niebieski, HKliving, DUTCHHOUSE, 1399 zł 6. Kubek z kamionki Sunset, FIVE AND DIME, 52 zł 7. Sofa Marshmallow, ROYAL STRANGER, cena na zapytanie



eprasa.pl 52d71a3ab3

Francesco Guardi Collezione

*Sztuka inspiracji*






# Farba o efekcie aksamitu

www.fguardi.com.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3



Widok ekspozycji „Memphis: 40 lat kiczu i elegancji", Vitra Design Museum Gallery, © Vitra Design Museum, fot. Bettina Matthiessen, © VG Bild-Kunst, Bonn 2021.

# Kolorowi *anarchiści*

Mocne barwy, odważne zestawienia wzorów i surrealistyczne kształty. To dzięki nim członkowie Grupy Memphis przeszli do historii designu jako kontestatorzy funkcji i wielbiciele eksperymentalnej formy.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



Peter Shire, fotel Bel-Air, 1982, © Peter Shire, © Vitra Design Museum, fot. Jürgen Hans.



Michele de Lucchi, stół Kristall, 1981, © Michele de Lucchi, © Vitra Design Museum, fot. Jürgen Hans.

Wszystko zaczęło się w pewien grudniowy wieczór 1980 roku, kiedy to uznany, ponad sześćdziesięcioletni już wówczas, projektant Ettore Sottsass zaprosił do siebie grupę młodych projektantów i architektów. Rozmawiali wtedy na temat nowej kolekcji mebli, nad którą pracował Sottsass, a w tle leciała płyta Boba Dylana „Stuck Inside of Mobile with the Memphis Blues Again". Atmosfera była tak twórcza, że narodziła się w niej nowa idea projektowania, podważająca główną zasadę modernizmu, w myśl której forma powinna być podporządkowana funkcji. A właściwie podważająca wszystko, czym do tej pory był design. Nazwa projektu była pod ręką.

zdjęcia Vitra Design Museum



eprasa.pl 52d71a3ab3



Zdjęcie członków grupy Memphis na łóżku Tawaraya, które zaprojektował Masanori Umeda, 1981, © Masanori Umeda, © Studio Azzurro, dzięki uprzejmości Memphis, Milano, www.memphis-milano.com

## Grupa Memphis (1980–1987)

Powstała w 1980 roku w Mediolanie grupa projektantów, znana także jako Memphis Milan. Przewodził jej uznany architekt Ettore Sottsass. Celem grupy było podważenie zasad funkcjonalizmu i dobrego smaku, celebrowanie banału i codzienności.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Martine Bedin, lampa Super, 1981, © VG Bild-Kunst, Bonn 2021, © Vitra Design Museum, fot. Andreas Sütterlin.

# W świecie designu Memphis było przełomem. Wszyscy nudni starzy projektanci ich nienawidzili. Reszta ich uwielbiała - wspomina brytyjski projektant Bill Moggridge.

Memphis z płyty Dylana spodobało się wszystkim, także dlatego, że było wieloznaczne i przywodziło różne skojarzenia: z jednej strony bluesa, Tennessee oraz amerykańskie przedmieścia, z drugiej starożytny Egipt, świętą stolicę faraonów.
Do lutego projektanci skupieni wokół Sottsassa przygotowali ponad sto rysunków mebli, lamp i ceramiki. Nie pracowali według żadnych wytycznych. Nie mieli żadnej myśli przewodniej, poza chęcią uwolnienia się od tzw. dobrego smaku.



Ettore Sottsass, bufet Beverly, 1981, © VG Bild-Kunst, Bonn 2021, © Vitra Design Museum, fot. Jürgen Hans.



eprasa.pl 52d71a3ab3




Zeskanuj kod QR
i zobacz filmy z poradami
aranżacyjnymi
popularnych blogerek.

www.meblewojcik.pl

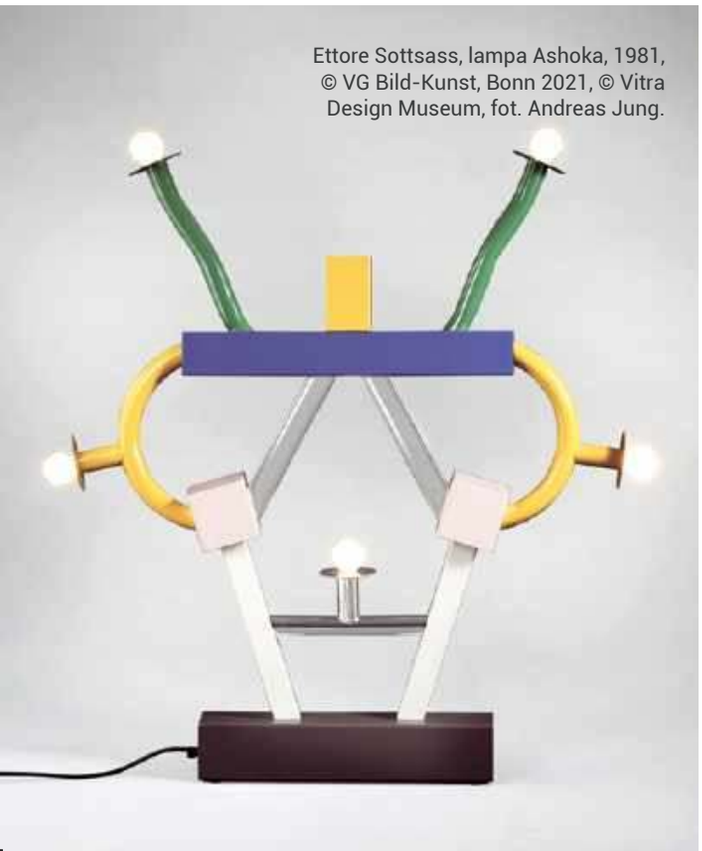
Ettore Sottsass, misa na owoce Murmansk, 1982, widok z wystawy „Memphis: 40 lat kiczu i elegancji", Vitra Design Museum Gallery, © Vitra Design Museum, fot. Bettina Matthiessen, © VG Bild-Kunst, Bonn 2021.



Michele De Lucchi, krzesło Riviera, 1981, widok z wystawy „Memphis: 40 lat kiczu i elegancji", Vitra Design Museum Gallery, © Vitra Design Museum, fot. Bettina Matthiessen.



Ettore Sottsass, lampa Ashoka, 1981, © VG Bild-Kunst, Bonn 2021, © Vitra Design Museum, fot. Andreas Jung.



Woleli pracować z niekonwencjonalnymi materiałami, żonglować historycznymi formami, bawić się kiczowatymi motywami i krzykliwymi kolorami. Projekty Memphis były oryginalne, szalone, stanowiły jeden wielki eksperyment, bez oglądania się na trwałość i funkcjonalność obiektów. Idealnie wpasowały się w postpunkową ekstrawagancję nowego romantyzmu początku lat 80.

I choć postmodernistyczne teorie, które głosili członkowie grupy, wydawały się często niejasne, to sama jej estetyka przysporzyła jej wielu miłośników. Grupa pojawiała się w kolorowych magazynach i na licznych wystawach na całym świecie. Nawet sam Karl Lagerfeld urządził swoje mieszkanie w Monte Carlo meblami od Memphis.

I nagle, w tym szczycie popularności, Sottsass ogłosił odejście z kolektywu. Zamiast sławy i medialnego szumu wolał bowiem nowe wyzwania. Pozostali członkowie grupy też nie potrafili odnaleźć się w sytuacji komercyjnego sukcesu i zakończyli wspólną działalność w 1987 roku. Teraz ich niezwykle projekty możemy obejrzeć w Vitra Design Museum Gallery na wystawie „Memphis: 40 lat kiczu i elegancji".

eprasa.pl 52d71a3ab3

# CZY NADAL UŻYWASZ PAPIERU ZAMIAST CZYSTEJ WODY?



bioBidet

AUTOMATYCZNE TOALETY MYJĄCE

od 1970 zł

www.biobidet.pl

tel: 539 677 188

eprasa.pl 52d71a3ab9

W swoich projektach Agnieszka Burzykowska-Walkosz umiejętnie łączy zakopiańską tradycję z nowoczesnością.

# W dobrym kierunku

Życie Agnieszki Burzykowskiej-Walkosz jest jak podróż po okręgu. Architektka dorastała w Zakopanem, studiowała w Krakowie, pracowała w Warszawie, a wreszcie wróciła do stolicy Podhala, dokąd sprowadziła ją i miłość, i praca.

tekst **Anna Grużewska**



Drewno, najbardziej charakterystyczny materiał architektury Podhala, często pojawia się w projektach pracowni STUDIO FORMY.

Dobry design nie zna granic, nie patrzy na to, skąd pochodzi. Język świadomego projektowania jest zrozumiały dla wszystkich. Agnieszka Burzykowska-Walkosz mieszka i pracuje w Zakopanem, ale ma za sobą dłuższe pobyty w Krakowie i Warszawie. I choć teraz w jej projektach widać odniesienia do tradycji architektury Podhala, są to koncepcje nowoczesne, funkcjonalne, zrozumiałe. Budujące mosty między przeszłością a teraźniejszością.

**Czy wybór Zakopanego jako miejsca do pracy i życia był w Pani przypadku oczywisty?**
Absolutnie nie! Wyjechałam z Zakopanego na studia do Krakowa, a potem przez chwilę pracowałam w dużym warszawskim studiu projektowym.

egresa.pl 52d71a3ab3



Designerska gama produktów Geberit myDay zachwyca organicznymi kształtami. Wyjątkowe wzornictwo ceramiki uwzględnia miękkie krzywizny i duże promienie. Kolekcja oferuje wiele nie tylko w zakresie estetyki, ale przede wszystkim funkcjonalności. www.geberit.pl

## „Moi klienci są gotowi na zmiany i ciekawi nowego. Doceniają naturalne materiały, proekologiczne rozwiązania i rozumieją, że za dobry design trzeba trochę więcej zapłacić!"

**Co zatem sprawiło, że postanowiła Pani wrócić?**
Miłość! Z nią się nie dyskutuje!

**W Pani projektach widać czytelne, lecz nowoczesne przykłady wykorzystania dziedzictwa Podhala. Jak nauczyła się Pani czerpać w tak świadomy sposób z tej stylistyki?**
To był proces. Przede wszystkim tradycja jest bardzo silnie obecna w rodzinie męża. Teściowie mieszkają w zakopiańskiej willi z początku wieku, zajmują się popularyzowaniem dziedzictwa Podhala. Mając tak doskonały przykład u boku, mogłam ponownie zanurzyć się w tradycji.

**Jak to wygląda w praktyce?**
Zasadniczo zajmuję się dwoma typami projektów – prowadzę renowacje starych podhalańskich domów lub projektuję nowe apartamenty, w których obecne są elementy góralszczyzny. Przy czym podczas remontów tradycyjnych wnętrz zawsze staram się wprowadzać nowoczesne rozwiązania – oświetlenie, projekty łazienek mają być funkcjonalne i tutaj współczesny design ma nieskończenie wiele do zaproponowania. I naprawdę można go doskonale połączyć z historyczną architekturą.

**Hasło marki Geberit brzmi „Lepsza łazienka, lepsze życie", czy tego właśnie lepszego życia oczekują Pani klienci?**
Zdecydowanie! Moi klienci są otwarci na zmiany. Z powrotem nauczyli się doceniać naturalne materiały, oczekują proekologicznych rozwiązań i rozumieją, że za dobre jakościowo produkty trzeba więcej zapłacić. Widzę, że jako społeczeństwo naprawdę idziemy w dobrym kierunku, jeśli chodzi o design. Może te zmiany nie są bardzo szybkie, ale za to trwałe!

**Jak zareagowała Pani na propozycję przyjęcia roli Ambasadora Geberit?**
Było mi bardzo miło! Znam architektów, którzy przede mną otrzymali taką propozycję i bardzo cenię ich dokonania. Dlatego fakt dołączenia do tego grona daje mi dużo satysfakcji.

**Od ponad dwudziestu lat marka Koło, która jest częścią grupy Geberit, organizuje konkurs na projekt toalety publicznej skierowany do studentów architektury i młodych projektantów. Partnerem tegorocznej edycji konkursu jest Tatrzański Park Narodowy. Uczestnicy mają za zadanie stworzyć projekt toalety publicznej w rejonie polany Huciska w Dolinie Chochołowskiej, licznie odwiedzanej zwłaszcza przez rodziny z dziećmi. Koncepcja ma wpisywać się w otoczenie, nawiązywać do lokalnej tradycji, kultury, przyrody i historii, a w projekcie muszą być wykorzystane produkty marek Geberit i/lub Koło. Czy Pani zdaniem to wartościowa inicjatywa?**
Bardzo! Z całego serca jej kibicuję. Na Podhalu mamy dużo do nadrobienia w kwestii toalet publicznych, z których przecież korzystają całe rzesze odwiedzających region gości. Liczę na to, że konkurs zainicjuje tak potrzebne zmiany.

**Jaka jest Pani recepta na wprowadzanie nowoczesnych rozwiązań, takich jak toalety myjące, do projektów?**
Przede wszystkim edukacja! Ja sama z toaletami myjącymi spotkałam się po raz pierwszy w Japonii, ale przecież nie każdy może lecieć na drugi koniec świata. Dlatego w naszej pracowni cierpliwie edukujemy klientów, a oni bardzo tej wiedzy potrzebują. Moi klienci są bardzo ciekawi nowoczesnych rozwiązań, bo wiedzą, że ergonomia i funkcjonalizm naprawdę ułatwiają życie! Cieszę, że mogę dla nich tworzyć właśnie takie projekty.

GEBERIT AMBASADOR



### Agnieszka Burzykowska-Walkosz

Ambasadorka marki Geberit, właścicielka zakopiańskiej pracowni projektowej STUDIO FORMY, powstałej w 2006 r. Jej celem jest tworzenie ponadczasowych, eleganckich wnętrz z naciskiem na jakość, komfort i funkcjonalność. Projektuje wnętrza dla osób prywatnych oraz firm. Każdy interesujący temat jest dla niej wyzwaniem podejmowanym z wielką pasją. Poprzez aranżację wnętrz stara się spełniać marzenia klientów.

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Swobodny *miks*

**W młodości Ferrucio Laviani był DJ-em. Dziś jest poważnym projektantem, dyrektorem artystycznym, kreatorem, ale wciąż lubi miksować. Z tym, że zamiast beatów, tworzy kompilacje stylów!**

tekst **Anna Grużewska**



Lampa Kabuki, Kartell, 4190 zł, www.kartellshop.pl

Przepis Ferrucio Lavianiego na design przypomina przepis na danie z kuchni fusion. Tak jak wybitni kucharze łączą niemożliwe na pierwszy rzut oka smaki, tak Laviani swobodnie operuje stylami. Wydaje się, że projektowanie przychodzi mu zupełnie bez wysiłku. Często zresztą sięga po motywy historyczne, jednak nie po to, by je wynosić na piedestał. Jego najsłynniejszy projekt, lampa Bourgie, był rodzajem żartu z mieszczaństwa. Paradoksalnie przez nowych bourgeois została bezgranicznie pokochana i licznie zdobi ich salony. Kolejną lampą, w której udało się Lavianiemu pogodzić różne wątki, jest Kabuki. Nazwa sugeruje fascynację Japonią, forma nawiązuje do barokowych świeczników, a materiał, jest zupełnie współczesny. Do produkcji lampy wykorzystano metodę wtrysku masy termoplastycznej technopolimeru, formując jej kształt bogaty w zdobienia i perforacje. A dekoracyjny cień, jaki rzuca lampa, jest niczym wisienka na torcie tego niezwykłego konceptu.

zdjęcia serwis prasowy Kartell

Lampa Kabuki, Kartell,
2090 zł, www.kartellshop.pl

Włoska marka Kartell ponad 70 lat temu zasłynęła wprowadzeniem do wnętrz tworzyw sztucznych. Przez kolejne dekady konsekwentnie stawiała na najlepsze technologie i współpracę z uznanymi projektantami, a dziś nie waha się sięgać także po nowe materiały – respektujące dobro planety i ekologię. Dział Kartell Lights łączy funkcjonalność produktów z oryginalnymi formami. Kolekcja lamp Kabuki to jeden z najciekawszych projektów Ferruccio Lavianiego. Obejmuje zarówno lampy sufitowe, jak i podłogowe oraz – w wersji Kabuki Mini – mniejszą lampę stołową. Produkty marki Kartell dostępne są w salonach stacjonarnych oraz na www.kartellshop.pl



## Ferruccio Laviani

(ur. 1960 w Cremonie) Włoski projektant oświetlenia, mebli, wnętrz. Od 1991 roku jest dyrektorem artystycznym marki Kartell. Wcześniej pełnił tę funkcję między innymi w firmach Flos, Foscarini, Moroso czy Emmemobili. Chętnie współpracuje z markami modowymi, jest kuratorem wystaw.

# Tatuaż i wzór

Ta kolekcja porcelany na pierwszy rzut oka zachwyca, na drugi zawstydza. Bo pod efektowną dekoracją kryją się mroczne historie więziennych tatuaży.

tekst **Anna Grużewska**

Magdalena Pilaczyńska jest twórczynią, której znakiem firmowym stała się elegancja. Przy czym spektrum działań artystki jest naprawdę szerokie – tworzy ona plakaty, komunikację wizualną, a także zachwycające wzorami dekoracje na porcelanie które stanowią swobodną refleksję na temat designu lat 60.

I nagle ta subtelna artystka pokazała swoje drugie, o wiele bardziej drapieżne oblicze. Wraz z reżyserem Samborem Wilkiem stworzyła serię naczyń TATOOTABOO. Pomysł zainicjował Wilk, który podczas zdjęć do jednej z produkcji, opowiadającej o pracy Wydziału do Walki z Terrorem Kryminalnym i Zabójstw Komendy Stołecznej Policji, po rozmowach z byłymi funkcjonariuszami tego wydziału, postanowił twórczo wykorzystać i uwiecznić więzienne tatuaże.

Artystka i reżyser „wytatuowali" na porcelanie motywy pochodzące z ciał więźniów. Wykorzystali rysunki często niedoskonałe i mroczne. Na porcelanie pojawiają się również hasła, które zachowały oryginalną, nie zawsze poprawną pisownię. Pomysł na ten projekt to chęć zderzenia ze sobą dwóch przeciwległych światów – kruchej i delikatnej porcelany z szorstką, więzienną estetyką. Kolekcja składa się z naczyń, których można używać do podawania jedzenia, ale talerze i półmiski mogą być również zawieszone na ścianie jako dekoracja.



Sześć różnych kubków sprzedawanych oddzielnie. Można je sztaplować, czyli wkładać jeden w drugi. Tworzą wówczas ciekawą kompozycję.

zdjęcia: materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3



Półmisek Marija,
użytkowy i dekoracyjny,
długość 33 cm.



Ulubioną techniką Magdaleny Pilaczyńskiej jest kolaż. Również naczynia z serii TATOOTABOO są swego rodzaju kolażem – brutalnych rysunków i szlachetnej porcelany.



# Magdalena Pilaczyńska

Jest graficzką, ilustratorką, projektantką wzorów na porcelanę. Tworzy ilustracje, plakaty, identyfikację wizualną, wydawnictwa, okładki książek i płyt. Stworzyła własną linię talerzy dekoracyjnych Look At Me Plates. Pochodzi z Poznania. Mieszka i pracuje w Warszawie.



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Organiczne *fantazje*

zdjęcia materiały prasowe

Aga i Wojtek Daszyńscy inspiracje czerpią z natury, której kształty oraz faktury na nowo interpretują w swoich biżuteryjnych projektach.

tekst **Małgorzata Stalmierska**






Abstrakcyjna faktura kory drzewnej stała się punktem wyjścia do stworzenia kolekcji Dotyk.

Marka Dashe powstała z szacunku do rzemiosła, pasji tworzenia oraz miłości do czystych, prostych form.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Kolczyki sztyfty z kolekcji Sielsko zainspirowane zostały pięknem kwitnącej dzikiej łąki.

Kolczyki Mięta wyróżniają się nowoczesną, plastyczną formą nawiązującą do gniecionego szkła.



Geometryczne, bardzo subtelne srebrne kolczyki Lekkość wyglądają niczym zawieszone w przestrzeni.



Pozłacany pierścionek Mięta będzie świetnie prezentował się solo lub w zestawie z kolczykami z tej samej kolekcji.



## Natura stanowi dla projektantów Dashe najlepszy wzornik.



Matowy srebrny pierścionek Tulak otuli Twój palec wyrazistą, awangardową formą.



## DASHE

Marka została założona przez Agę i Wojtka Daszyńskich, jako kontynuacja tradycji rodzinnych zapoczątkowanych przez wrocławskiego jubilera Krzysztofa Daszyńskiego. Projektanci biżuterię tworzą ręcznie, tradycyjnymi technikami jubilerskimi, z ogromną dbałością o każdy jej detal. Sięgają po szlachetne materiały, chcąc tworzyć biżuterię ponadczasową, taką, którą przekazuje się z pokolenia na pokolenie.

**dashe.pl**



eprasa.pl 52d71a3ab3



1

# Frukty *w porcelanie*

Kiedy zaczyna się lato, na naszych stołach pojawiają się soczyste, pięknie pachnące i przepyszne owoce. Utrwalone na porcelanowych wyrobach, mogą cieszyć nasze oczy przez cały rok.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Piękna porcelana ozdobi każdy stół.




Wśród dekoracji porcelany zdecydowanie najwięcej znajdziemy wzorów kwiatowych. Jednak równie pięknie prezentują się wyroby zdobione motywami owocowymi. Owoce są też niezwykle efektowne jako motyw dekoracyjny, co doceniło przez lata wielu twórców dekoracji porcelany, pracujących dla najbardziej znanych europejskich manufaktur. Na polskim rynku znajdziemy wiele takich przedmiotów. Warto sprawić sobie choćby bibelot – filiżankę, talerz czy inny drobiazg. Nie są one drogie – ceny zaczynają się już od kilkudziesięciu złotych. Nawet pojedynczy porcelanowy wyrób z piękną dekoracją doda naszemu domowi charakteru.

**1.** Komplet 6 talerzy deserowych Pompadour z owocami, Rosenthal, lata 1928-30, porcelana, śr. 19,2 cm, Galeria Antikon, cena 2400 zł **2.** Paterka, 2. poł. XIX w., Wałbrzych, Galeria Connaisseur, cena 800 zł **3.** Talerz z brzegiem ażurowym, Śląsk, 2. poł. XIX wieku, Galeria Connaisseur, cena 900 zł **4.** Patera/misa na stopie, Rosenthal Selb, 1907 r., porcelana, wys. 16,2 cm, śr. 26,5 cm, Artykwariat, cena 850 zł

zdjęcia serwisy prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3




# Owoce to wdzięczny motyw dekoracyjny, który często pojawia się na dawnej porcelanie.

Talerze z motywami owoców świetnie nadają się do powieszenia na ścianie. Efektownie ozdobią kuchnię w stylu rustykalnym czy boho, ale mogą także stać się gwiazdą salonu. Kilka talerzy rozmieszczonych nieregularnie na ścianie stworzy oryginalną kompozycję. Pojedynczy talerz będzie się natomiast pięknie prezentował w domowej galerii obok obrazów czy grafik. Urodę filiżanek czy figurek z motywami owoców najlepiej podziwiać, gdy znajdują się w oszklonej witrynie. Ale możemy też potraktować porcelanę po prostu użytkowo i na półmiskach z wymalowanymi jabłkami, gruszkami czy śliwkami podawać ciasta, owoce lub inne przysmaki. Takie naczynia z pewnością staną się wyjątkową ozdobą każdego podwieczorku.

Kupując porcelanowe wyroby, musimy pamiętać o kilku podstawowych zasadach. Przede wszystkim ważne jest pochodzenie i stan zachowania. Jeśli chcemy się dowiedzieć, w jakiej wytwórni powstał dany przedmiot, spójrzmy na jego spód. Znajdziemy tam sygnaturę, na podstawie której rozszyfrujemy nie tylko, gdzie stworzono dany obiekt, ale i oszacujemy, choćby w pewnym przybliżeniu, czas jego powstania, gdyż znaki wytwórni co jakiś czas zmieniano. Początkujący kolekcjoner z łatwością znajdzie sygnatury najważniejszych polskich i europejskich manufaktur na stronach internetowych poświęconych porcelanie. Ważny jest także stan przedmiotu. Przed zakupem trzeba sprawdzić, czy nie ma na nim pęknięć i rys oraz czy malatura nie jest wytarta. Obiekt w dobrym stanie zachowania to nie tylko efektowna ozdoba, ale także trafiona inwestycja, która z pewnością nie straci na wartości.

**1.** Talerz ozdobny, model Silesia, Carl Tielsch, Altwasser, 1900-1933 rok (prawdopodobnie 1927), porcelana, kalkomania, złocenia, śr. 33 cm, Salon Antyków Pasja, cena 500 zł **2.** Dzieci z koszem owoców i pieskiem, Niemcy, Volkstedt, Fabryka Porcelany Karl Ens, 1. poł. XX w. (międzywojnie?), porcelana, farby naszkliwne, wys. 16 cm, archiwum D.A. Rempex **3.** Amfora, Francja, 2. poł. XIX w., Galeria Connaisseur, cena 2500 zł **4.** Talerz ozdobny z gruszkami, KMP Berlin, 1913, porcelana, farby naszkliwne, śr. 22 cm, Salon Antyków Pasja, cena 600 zł **5.** Wazon ścienny, Ćmielów, lata 30. XX w., Yestersen, 1530 zł **6.** Chłopiec z koszem owoców, Miśnia, model z XVIII w., powtórzenie 2. poł. XIX w. lub XIX/XX w., porcelana, farby naszkliwne, złocenia, wys. 13 cm, archiwum D.A. Rempex



eprasa.pl 52d71a3ab3



4



5



6

## NIE PRZEOCZ **AUKCJI**

**10 lipca**
53 Aukcja Nowej Sztuki
Art in House
artinhouse.pl

**8 sierpnia**
284 Aukcja
Sztuki Dawnej
Rempex
Warszawa
rempex.com.pl

97 Aukcja Sztuki
Współczesnej
Rempex
Warszawa
rempex.com.pl

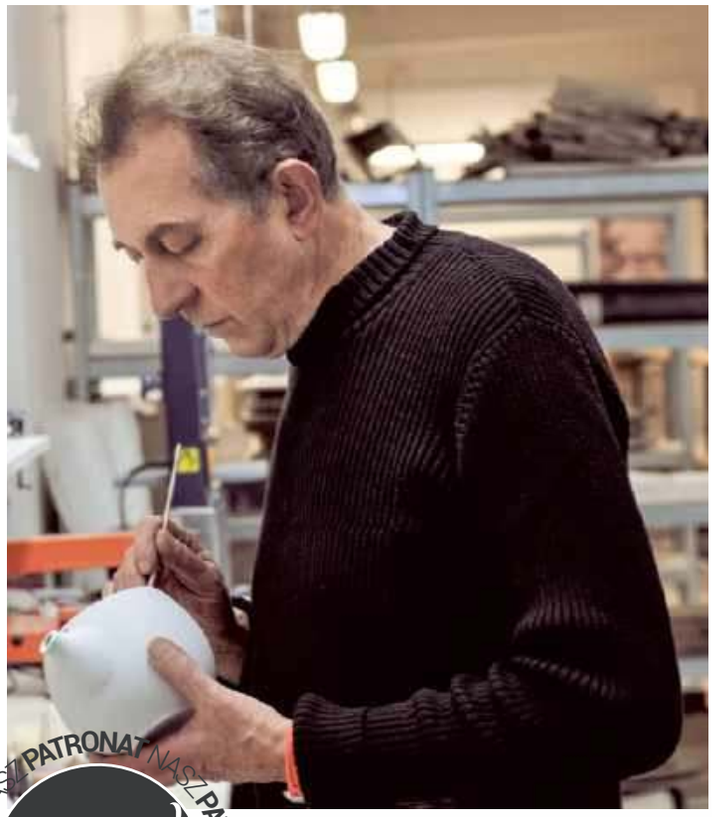
**26 sierpnia**
Sztuka Ulicy
Desa Unicum
Warszawa
desa.pl

**4 września**
57 Aukcja Promocyjna
Rynek Sztuki
Łódź
www.rynekszturki.eu

**21 września**
Rzeźba i formy przestrzenne
Polswiss Art
Warszwa
www.polswissart.pl



eprasa.pl 52d71a3ab3



Marek Cecuła przy pracy.

# Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wystawy oraz wydarzenia odbywające się w galeriach, muzeach i instytucjach kultury w całej Polsce.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

## Mistrz ceramiki

W Instytucie Wzornictwa Przemysłowego trwa wystawa retrospektywna Marka Cecuły, jednego z najwybitniejszych polskich twórców ceramiki. Zaprezentowano na niej dorobek ponad pięćdziesięciu lat pracy artystycznej. Zobaczymy obiekty pochodzące z produkcji seryjnej, zaprojektowane dla fabryki Porcelany Ćmielów, w tym wykonane ostatnio w Ćmielów Design Studio, a także formy produkowane ręcznie w małych ilościach przez Modus Design – zestawy i akcesoria stołowe, wazony, kubki i filiżanki oraz porcelanowe upominki.

„Marek Cecuła. Współczesna Porcelana 1970–2021”, Instytut Wzornictwa Przemysłowego, Warszawa, do 31 sierpnia, www.iwp.com.pl



Kolekcja porcelany Craft, projekt Modus Design dla Ćmielów Design Studio.



eprasa.pl 52d71a3ab3



## Rzeźbiarz malarzem

Twórczość rzeźbiarska Xawerego Dunikowskiego jest powszechnie znana, jednak o tym, że artysta ten był również malarzem, wiedzą nieliczni. Wystawa w Królikarni jest pierwszą ekspozycją w całości poświęconą malarstwu Dunikowskiego. Niektóre jego obrazy i szkice są prezentowane po raz pierwszy, inne nie były pokazywane publicznie od kilkudziesięciu lat. Na wystawie zgromadzono ponad 50 prac malarskich, większość z nich pochodzi z kolekcji Muzeum Narodowego w Warszawie.

„Xawery Dunikowski. Malarstwo", Muzeum Rzeźby im. Xawerego Dunikowskiego w Królikarni, do 14 listopada, krolikarnia.mnw.art.pl

Xawery Dunikowski, „Portret kobiety z bananami", ok.193, olej, deska
Muzeum Rzeźby im. Xawerego Dunikowskiego w Królikarni, oddział Muzeum Narodowego w Warszawie, fot. Piotr Ligier / Muzeum Narodowe w Warszawie.

## Architektura XXI wieku

Steven Holl to gwiazda światowej architektury, prekursor nowych technologii i inicjator myślenia o tworzeniu architektury w duchu ekologii i troski o środowisko. Jest znany ze sprzeciwu wobec wszechobecnemu trendowi cyfryzacji i uważa, że pomysłowe budynki mają szansę wyjść wyłącznie spod ludzkiej ręki. Każdy etap realizacji budynku, od pomysłu po jego realizację, utrwala, malując akwarele. Teraz w Muzeum Architektury we Wrocławiu możemy obejrzeć projekty Holla, w tym powstającą właśnie wspaniałą halę koncertową w Ostrawie.

„Steven Holl. Making Architecture", Muzeum Architektury we Wrocławiu, do 22 sierpnia, ma.wroc.pl

Sala koncertowa w Ostrawie, projekt w trakcie realizacji, arch. Steven Holl.



Akwarele Nikifora Krynickiego ze zbiorów MNKi,
po lewej: „Fantazja architektoniczna z wieżą", ok. 1932,
po prawej: „Pejzaż w słońcu", ok. 1932.

## Geniusz prymitywizmu

Artystyczny samouk Nikifor – właściwie Epifaniusz Drowniak – zaliczany jest do najwybitniejszych na świecie malarzy naiwnych. Jego dorobek liczy kilkadziesiąt tysięcy prac. Malował na skrawkach papieru, kawałkach tektury, opakowań i zeszytów. Teraz na pokaz jego prac zaprasza kieleckie Muzeum Dialogu Kultur.

„Nikifor", Muzeum Dialogu Kultur, oddział Muzeum Narodowego w Kielcach, do 29 sierpnia, mnki.pl



eprasa.pl 52d71a3ab3



# Holistyczny luksus

Łazienka stała się miejscem nie tylko higieny ciała, ale także umysłu. Znikają tu troski, a ich miejsce zajmuje błogość. Urządźmy więc to pomieszczenie tak, by poczuć się królami życia.

tekst **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl 52d71a3ab3



Kolekcja Cristallo stanowi interpretację ponadczasowego marmuru. Wzór tworzą szaro-miedziane żyłki przenikające się na białym tle. Satynowa powierzchnia płytki dodatkowo podkreśla naturalny wygląd materiału. Ta najnowsza propozycja marki Opoczno sprawdzi się w stylowych łazienkach, a także będzie efektowną bazą aranżacji wnętrz, w których klasyka przeplata się z trendami. Kolekcja płytek ściennych jest uzupełniona o płytkę podłogową 60 x 60 cm o tym samym wzorze. **OPOCZNO**

zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl 52d71a3ab3



Baterie w wykończeniu z czarnego brązu są dostępne w seriach study exclusive i project-tres, dwóch wysublimowanych, współczesnych liniach. **TRES**





Odcień Cala Blue z kolekcji Sunlit Days to subtelny i wyrafinowany niebieski kolor, kojarzący się z beztroskim wakacyjnym wypoczynkiem. **COSENTINO**

## Zieleń w łazience w dowolnej postaci zapewni nam poczucie spokoju i wyciszenia.

Jeśli szukasz do swojego projektu zielonego, mocnego i soczystego akcentu w stylu urban jungle, zwróć uwagę na mozaikową monsterę.**TRUFLE**



eprasa.pl 52d71a3ab3


TRES
EKSKLUZYWNE WYKOŃCZENIA
WYZNACZAJĄCE TRENDY
www.tresgriferia.com



Sunlit Days to kolekcja pięciu odcieni płyt wielkoformatowych, stworzona w pionierskiej technologii HybriQ marki Silestone. Posidonia Green nawiązuje do natury i roślinności, którą można zobaczyć w morzu. Do wnętrz wprowadza spokój i harmonię. Znajdzie zastosowanie na blatach łazienkowych, okładzinie ścian czy posadzce. **COSENTINO**

# Elegancka wanna pozwoli nam się poczuć w kąpieli jak prawdziwa gwiazda złotych lat Hollywood.

Płytki o fakturze naturalnego drewna z kolekcji Paradyż My Way Heartwood w ciepłych odcieniach drewna wprowadzą do wnętrza łazienki ponadczasowe piękno i kojącą harmonię w stylu japandi. **PARADYŻ**



Bateria wannowa podtynkowa z kolekcji OMNIRES CONTOUR, ze zintegrowaną rączką prysznicową intryguje ekstrawagancką formą o surowym, a zarazem subtelnym i eleganckim charakterze. Oszczędny, architektoniczny wzór z wyraźnym frezowaniem zachwyca wyrafinowanym zestawieniem faktur i perfekcyjnym wykonaniem, dając maksymalne możliwości aranżacyjne. **OMNIRES**





eprasa.pl 52d71a3ab3

ESPAÑA
Expo Dubai 2020

A CARBON NEUTRAL SERIES

COSENTINO CO2 NEUTRAL



**SUNLIT DAYS**

# Mediterranean Color Shades

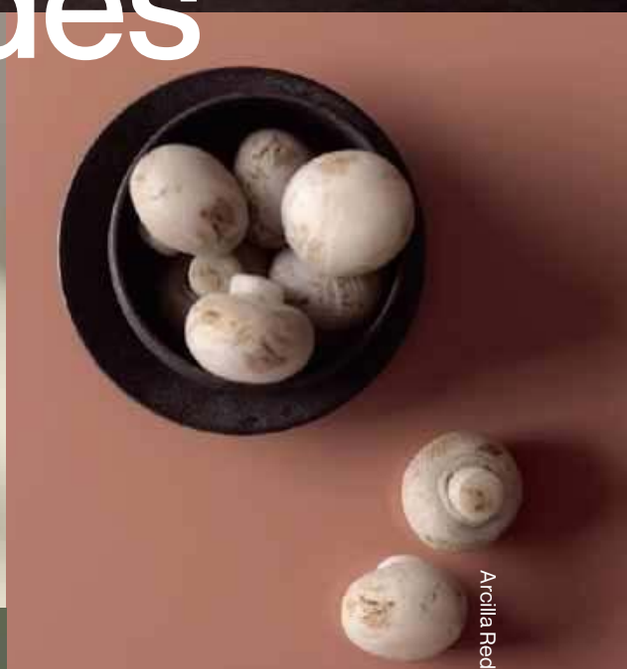
by Silestone®



Cincel Grey



Faro White



Arcilla Red



Cala Blue



Posidonia Green

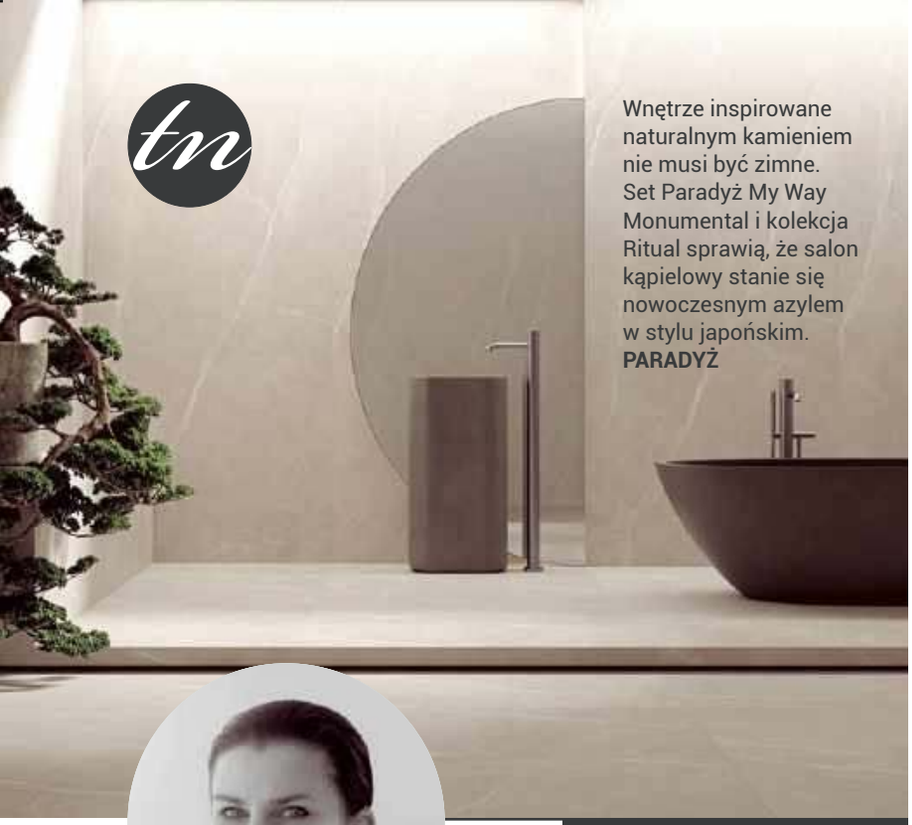
silestone®
Designed by COSENTINO

Odkryj pełne historie na **cosentino.com**

HybriQ + ® i HybriQ Technology® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Cosentino. Seria Sunlit Days obejmuje chronione projekty i technologie.

WITH
HYBRIQ+
TECHNOLOGY®

eprasa.pl 52d71a3ab3



Wnętrze inspirowane naturalnym kamieniem nie musi być zimne. Set Paradyż My Way Monumental i kolekcja Ritual sprawią, że salon kąpielowy stanie się nowoczesnym azylem w stylu japońskim. **PARADYŻ**



Lustro PORTAL doskonale wpisuje się w aktualne trendy wnętrzarskie, w których królują łuki i obłe kształty. Dostępne jest w czterech kolorach: czarny, biały, złoty i miedziany. **GIERA DESIGN**



**ZDANIEM EKSPERTA**

## Jak łączyć różne faktury, wzory i kolory na ścianie i podłodze, by stworzyły spójną całość?

**Aldona Chudzicka**
Dyrektor Działu Rozwoju Produktu
CERAMIKA PARADYŻ

Łazienka coraz częściej stanowi integralną część sypialni, stając się salonem kąpielowym lub domowym spa. Projektując łazienkę, powinniśmy wziąć pod uwagę styl, charakter oraz wielkość pomieszczenia. Duże łazienki dają nam większą możliwość łączenia barw, wielkości i wzorów płytek. Małe możemy również ciekawie zaaranżować, akcentując część ściany lub podłogi bardziej odważnym wzorem lub kolorem. Spójną całość osiągniemy, dzięki konsekwentnie zastosowanej palecie barw na ścianach i podłodze, składającej się z 2-3 barw bazowych, działając kontrastem. Oprócz kolorów ważna jest również wielkość i sposób ułożenia płytek, dzięki któremu osiągniemy niepowtarzalny charakter naszego wnętrza. Wybór formatu płytek ma ogromne znaczenie nie tylko pod względem wizualnym, ale również praktycznym. Im większa powierzchnia płytek ściennych czy podłogowych, tym mniejsza liczba łączeń i tym większa możliwość wyeksponowania wyjątkowego wzoru płytki na ścianie. Paradyż My Way MONUMENTAL to siedem kolekcji płytek wielkoformatowych o bogatym i unikatowym wzornictwie oraz najbardziej modnej kolorystyce i typologii produktów. Charakteryzuje je autentyczność grafik, wiernie odzwierciedlająca materiały takie jak kamień czy beton oraz różnorodność powierzchni dostosowana do charakteru i specyfiki produktu: wzory kamienne – soft (poler satynowy) i pełny poler oraz wzory betonowe o powierzchni matowej. MONUMENTAL to płytki, z których każda ma wiele twarzy i doskonałe parametry techniczne, umożliwiające szerokie zastosowanie na ścianach i podłogach wewnątrz i na zewnątrz.



Brodzik Geberit Olona wyróżnia się matowym białym kolorem, designerskim odpływem z delikatną chromowaną otoczką wokół pokrywy oraz gładką powierzchnią z wytrzymałej, żywicy kamiennej. **GEBERIT**



eprasa.pl 52d71a3ab3



eprasa.pl 52d71a3ab3



W tej luksusowej strefie relaksu zastosowano wielootworową białą baterię Adore White, w której na tynku znajdują się tylko konieczne części urządzenia: wylewka, uchwyt regulatora strumienia, przełącznik wanna/natrysk oraz rączka natrysku. Pozostałe elementy, w tym także wąż prysznica zostały estetycznie obudowane. **FERRO**



Lustro AMBIENT SLIM w złotej ramie, choć proste i pozbawione ozdób, wygląda bardzo dekoracyjnie. To doskonała propozycja do łazienki z dwiema umywalkami. **GIERA DESIGN**



Czarny brąz to nowy kolor w ofercie marki Tres. Charakteryzuje się efektami wywołanymi przez światło: kolor takiej powierzchni ma odcienie brązu, które nadają bateriom uniwersalności. **TRES**

eprasa.pl 52d71a3ab3







## Stylowa łazienka w Twoim wnętrzu.

Nowa kolekcja płytek Claret marki Opoczno łączy rzemieślniczą prostotę i wyrafinowany styl. Płytki odwzorowują fakturę tkanego lnu w wyjątkowym odcieniu wypalonej gliny z lekką domieszką głębi czerwonego wina.
To tylko jedna z 12 nowych kolekcji w praktycznych formatach 24 × 74 i 30 × 60 cm, w których można znaleźć płytki o wzorze betonu, kamienia czy z geometryczną strukturą.

**www.opoczno.eu**

eprasa.pl 52d71a3ab3



Sypialnia z otwartą łazienką tworzy naszą prywatną strefę luksusowego SPA.

Przestronna kabina prysznicowa typu walk-in OMNIRES MARINA z profilami w kolorze matowej czerni oraz komfortowa wolnostojąca wanna o prostej, nowoczesnej formie tworzą luksusową strefę kąpielową. Czarna armatura łazienkowa z kolekcji OMNIRES BARETTI stanowi stylistyczne uzupełnienie projektu wnętrza. **OMNIRES**

**ZDANIEM EKSPERTA**



**Paulina Shacalis**
Innovation
& Marketing Director
OMNIRES

## Jak stworzyć elegancką przestrzeń łazienkową, która wpisze się w trend łazienek otwartych na sypialnię?

Połączenie łazienki oraz sypialni pozwala stworzyć komfortową, intymną strefę relaksu nawiązującą do wystroju ekskluzywnego SPA. Łazienka otwarta na sypialnię to nie tylko przeniesienie rozwiązań spotykanych w nowoczesnych hotelach butikowych, lecz także sięgnięcie do źródeł tradycji urządzania eleganckich pokoi kąpielowych. Aby osiągnąć we wnętrzu atmosferę zmysłowego luksusu, należy dopasować wyposażenie łazienki do całości aranżacji. Łazienka powinna być dopełnieniem wystroju sypialni i z nim harmonizować. Możemy zatem sięgnąć po rozwiązania rzadziej używane w pomieszczeniach pełniących wyłącznie funkcję łazienki i na przykład zamiast płytek zastosować drewno, farbę czy nawet tapetę na ścianie. Oczywiście wybieramy produkty odporne na wilgoć. Strefę kąpielową możemy całkowicie otworzyć lub częściowo wydzielić ścianką działową. Efektowna i komfortowa wolnostojąca wanna o subtelnym kształcie będzie ozdobą wnętrza zachęcającą do odprężającej kąpieli przed snem. Przestronna kabina prysznicowa typu walk-in stanie się elementem naszej prywatnej strefy zen, w której wyciszymy zmysły. Stylowa, starannie dobrana do wnętrza armatura dopełni całość kompozycji, odgrywając rolę oryginalnego akcentu dekoracyjnego całej aranżacji.



eprasa.pl 52d71a3ab3

Łazienki w stylu boho to obecnie jeden z najgorętszych trendów. Świetnie odnajdzie się tutaj armatura o łagodnych kształtach, wnosząca do wnętrz spokój i harmonię. Warto również postawić na orientalne wzory, drewno i egzotyczne kwiaty. **EXCELLENT**



Bateria wannowa stojąca Logon Black to przede wszystkim rozwiązanie funkcjonalne – od montażu po codzienne użytkowanie. **KFA ARMATURA**

REKLAMA

GD
gieradesign





PRACOWNIA LUSTER

LUSTRA GOTOWE • NA WYMIAR • INDYWIDUALNE PROJEKTY

www.gieradesign.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3



Modne kolory bieli w połysku oraz wykończenia drewna brzozy, dębu lub cedru tworzą popularną i uniwersalną kompozycję w kolekcji mebli łazienkowych Victoria Basic Modular. Można zdecydować się na wersję tylko w lakierowanej na wysoki połysk bieli lub w połączeniu z ciemniejszym czy jaśniejszym wykończeniem drewna. **ROCA**



eprasa.pl 52d71a3ab3





Nowością w ofercie mebli Siena od ORiSTO jest modny obecnie dekor czarny mat, w którym meble prezentują się niezwykle okazale i wyjątkowo. Proste fronty, ciekawy detal w postaci wycięcia we froncie i delikatny uchwyt nadają interesujący wygląd całości. ORiSTO jako jedyny na polskim rynku producent mebli łazienkowych stosuje unikalne, potrójne zabezpieczenie przed wodą i wilgocią, co daje komfort użytkowania mebli przez długie lata. **ORISTO**

ZDANIEM EKSPERTA



**Aleksandra Ornowska-Skłodowska**
Specjalista ds. Marketingu ORiSTO

## Jakie są najnowsze trendy w meblach łazienkowych?

Trendy w meblach łazienkowych dotyczące kolorów, wzorów i elementów wykończenia wnętrza zmieniają się dynamincznie. Jednak nie od razu wszystkie wzornicze trendy zostają wchłonięte przez rynek. Możemy zauważyć, że coraz częściej odważniej podchodzimy do aranżacji swoich wnętrz, tym samym odchodzimy już powoli od jednolitych, białych, pustych pomieszczeń na rzecz koloru. Dzięki temu nasze domy zyskują charakter.

W przypadku mebli łazienkowych nadal najbardziej popularne są odcienie bieli – połysk oraz mat. Biel jest najlepszym kompanem każdego koloru, zawsze wygląda dobrze i schludnie. Moda na białe meble zostanie z nami już z pewnością na dłużej.

Obecnie odchodzimy powoli od prostych frontów szafek na rzecz czegoś niebanalnego – frezowań. To trochę powrót do przeszłości, ale jak wiemy, moda zatacza koło. Unowocześnione, nietypowe fronty dodają wnętrzu niesamowitego charakteru. W połączeniu z trendowymi dodatkami mamy przepis na sukces w łazience.

Kolejnymi bardzo popularnymi kolorami są szarości, beże i grafity. Podobnie jak w przypadku bieli są one bardzo wdzięczne w użytkowaniu. Niedawno na rynek wkroczyły nietypowe kolory dla mebli łazienkowych, takie jak czerń, granat oraz odcienie pastelowe.

Jeżeli chodzi o kształty czy konfiguracje, dominują rozwiązania w stylistyce nowoczesnej, ciekawej wizualnie. Coraz częściej odchodzimy od klasycznych, jednolitych mebli, szukamy czegoś, co przykuje naszą uwagę i doda naszemu wnętrzu charakteru.

Nie tylko meble potrafią nadać wnętrzu styl. Kolejnym elementem, na który warto postawić są uchwyty – to one potrafią odmienić klasyczny mebel o 180 stopni.

Meble wiszące czy stojące? Nie ma jednoznacznej odpowiedzi, ponieważ każda z opcji ma swoje zalety. Dzięki mocowaniu mebli na ścianie zyskujemy łatwy dostęp do przestrzeni pod nimi, natomiast jeżeli nie mamy pewności, czy ściany w naszej łazience są wystarczająco wytrzymałe, na pewno warto rozważyć meble stojące na nóżkach.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Łazienka to pomieszczenie, które zdecydowanie nie może obejść się bez drzwi. To również całkiem spora przestrzeń, którą można wykorzystać. Drzwi z lustrem to doskonałe rozwiązanie dla małych łazienek, gdzie trudno znaleźć miejsce na duże lustro. Na zdjęciu model ASILO COLOMBO. **ENTRA**

# Drzwi z dużym lustrem optycznie powiększą niewielką łazienkę.

**ZDANIEM EKSPERTA**



**Katarzyna Szulakiewicz**
Specjalista ds. marketingu ENTRA

## Jak wybrać drzwi do łazienki?

Podczas urządzania mieszkania wybieramy drzwi, kierując się najczęściej ich wyglądem, tak aby pasowały do całej aranżacji. Zazwyczaj do każdego pomieszczenia wybieramy drzwi o identycznym wzorze. Szczególną uwagę powinniśmy zwrócić na drzwi do łazienki. Dlaczego? Ponieważ oprócz designu muszą też spełniać trzy warunki.

Po pierwsze, powinny otwierać się na zewnątrz, nie ma tu znaczenia, czy będą to drzwi lewe, czy też prawe. Taki sposób otwierania jest bezpieczniejszy, w razie potrzeby nagłego wejścia do łazienki, gdzie istnieje na przykład ryzyko, że osoba w niej przebywająca zasłabła.

Po drugie, drzwi łazienkowe muszą zapewniać dobrą wentylację. Powinny odpowiednio odprowadzać wilgoć, do wyboru są różne systemy wentylacji: podfrezowanie, podcięcie wentylacyjne bądź kratka wentylacyjna.

Po trzecie – rozmiar. Drzwi łazienkowe powinny mieć minimum 80 cm szerokości. Często zdarza się jednak, że ciężko zachować takie wymiary, szczególnie w starym budownictwie, dlatego w ofercie firmy ENTRA istnieje możliwość zamówienia skrzydeł drzwiowych i ościeżnic w nietypowym rozmiarze.

Skoro mamy za sobą kwestie formalne, możemy przejść do etapu wyglądu drzwi łazienkowych. Szeroka oferta drzwi w kolekcji ASILO od ENTRA daje możliwość dobrania odpowiedniego modelu do każdej łazienki.

Pytanie, jakie często pada, to czy wybrać drzwi z przeszkleniem, czy bez niego. Jeżeli chcemy wyciszyć pomieszczenie i mamy naturalnie doświetloną łazienkę, warto wtedy sięgnąć po drzwi pełne. Wypełnienie skrzydeł pełnych ASILO stanowi płyta porowata z naturalnych włókien drzewnych, która ma doskonałe parametry izolacji dźwięku. Drzwi pełne w ofercie od ENTRA dostępne są w różnych konfiguracjach – bez zdobień, z ciekawymi tłoczeniami (kolekcja Moderno, FORME), oraz z wstawkami (kolekcja Aosta).

Jeżeli łazienka jest mała lub pozbawiona okien, warto ją wtedy doświetlić. Polecamy przeszklenie matowe, które wpuszcza odrobinę światła, a jednocześnie zapewnia intymność. W drzwiach ASILO stosujemy szkło bezpieczne, dwuwarstwowe z folią między taflami. W przypadku stłuczenia zapobiegnie ona oderwaniu kawałków szkła, co uchroni przed ewentualnym skaleczeniem.

Wybierając drzwi do łazienki oraz pozostałych pomieszczeń, nie musimy się kierować tylko jednym modelem.

W ramach jednej kolekcji ASILO, na przykład Bellini, Colombo, czy serii Pertini możemy dokonać wyboru drzwi bez przeszkleń, z jednym lub wieloma przeszkleniami. Dzięki takiemu rozwiązaniu zachowamy spójność aranżacyjną wnętrza.



eprasa.pl 52d71a3ab3



ORiSTO
meble do łazienek

ORiSTO sp. z o.o.
+48 56 472 95 00
www.oristo.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3



Szkło TIMELESS, wykorzystywane w kabinach prysznicowych, oprócz walorów wizualnych zapewnia nam także komfort użytkowania. Dzięki właściwościom antykorozyjnym wraz z upływem czasu nie zmieni swojego zabarwienia i zachowa atrakcyjny wygląd. **SAINT-GOBAIN**

Kabina z wysokiej jakości szkła to nowoczesny i elegancki element łazienki.



Dzięki charakterystycznej, unikalnej formie oraz skutecznemu urzeczywistnieniu zasad minimalizmu kolekcja Angelit stanowi wzorcowe wyposażenie łazienek, w których szczególne znaczenie mają wygoda i wyraziste piękno. **KFA ARMATURA**

ZDANIEM EKSPERTA



**Magda Lipińska**
Marketing Manager
Interior Glass
SAINT-GOBAIN
BUILDING GLASS
POLSKA

## Komfort i design – czas na łazienkę ze szkłem TIMELESS

Funkcjonalnie urządzona przestrzeń, mnóstwo światła i niepowtarzalny wystrój – w nowoczesnej łazience nie może zabraknąć innowacyjnego szkła, symbolu elegancji i komfortu. Przeszklone kabiny prysznicowe, osłony czy parawany nawannowe są rozwiązaniem niezwykle stylowym i praktycznym, które cieszy się coraz większym uznaniem projektantów oraz klientów. Zastosowanie transparentnych, naturalnie odwzorowujących barwy paneli szklanych sprawia, że wnętrza optycznie wydają się większe, co jest szczególnie istotną kwestią w przypadku pomieszczeń o niewielkim metrażu. Szkło TIMELESS łączy walory wizualne z wygodą użytkowania. Dzięki właściwościom antykorozyjnym w miarę upływu czasu zachowuje atrakcyjny wygląd i nie zmienia swojego zabarwienia. Trwała powłoka TIMELESS chroni taflę przed powstawaniem białej mgły wynikającej ze starzenia się szkła, ułatwia również jego czyszczenie. A czas zaoszczędzony na konserwacji szkła możemy przeznaczyć na odprężające rytuały pielęgnacyjne i relaks w domowym SPA.



eprasa.pl 52d71a3ab3

SAINT-GOBAIN

# SZKŁO DO WNĘTRZ




WIĘCEJ NA:
www.saint-gobain-building-glass.pl

KONTAKT:
bgp@saint-gobain.com

SAINT-GOBAIN BUILDING GLASS POLSKA

SAINT-GOBAIN

eprasa.pl 52d71a3ab3



Modne i nowoczesne łazienki nie muszą ograniczać się do płytek wielkoformatowych. Eleganckie mozaiki w soczystych barwach nadadzą wnętrzu oryginalny charakter. Na zdjęciu mozaika Mini Fish Scale Bora. **DUNIN**

**ZDANIEM EKSPERTA**



**Karolina Kondas**
Marketing & PR Manager
DUNIN

## Czy mozaiki pasują do małych, czy do dużych łazienek?

Mozaiki sprawdzają się zarówno w małych łazienkach, jak i salonach kąpielowych. Fantastyczny efekt można uzyskać poprzez ułożenie tej samej mozaiki na ścianach i podłodze – taki total look polecany jest jednak do większych przestrzeni. Mozaika to dobry wybór do niewielkiej łazienki, gdy wybierając kolory i tekstury, zwrócimy uwagę, by zbytnio one nie przytłaczały. Małe elementy mogą być ciekawym uzupełnieniem wielkoformatowych płytek, w formie zdobienia jednej ściany, wnęki, obudowy lustra lub wanny. Zróżnicowane kształty, od kwadratów przez arabeski, heksagony, kółka, paski i romby po inspirowane naturą kompozycje, nadadzą pomieszczeniom niepowtarzalnego charakteru. Ciekawym i bardzo modnym akcentem jest ułożona na ścianach mozaika o kształcie jodełki francuskiej. Poza dobrze znanymi mozaikami ceramicznymi i ze szkła, interesującym rozwiązaniem mogą być wykonane z drewna, lustra czy metalu – zwłaszcza te ostatnie, mieniąc się, odbiją światło i optycznie powiększą przestrzeń. A co z toaletą? Doskonałym pomysłem na ożywienie malutkich wnętrz są podłogi graficzne, w mocnych, kontrastowych kolorach. Idealnie sprawdzą się w tej roli mozaiki wykonane z kamieni naturalnych, dzięki którym pomieszczenie często odwiedzane przez gości będzie wyglądało bardzo szlachetnie.



eprasa.pl 52d71a3ab3

dunin®





# MR. TWIG BORA

MOZAIKA CERAMICZNA

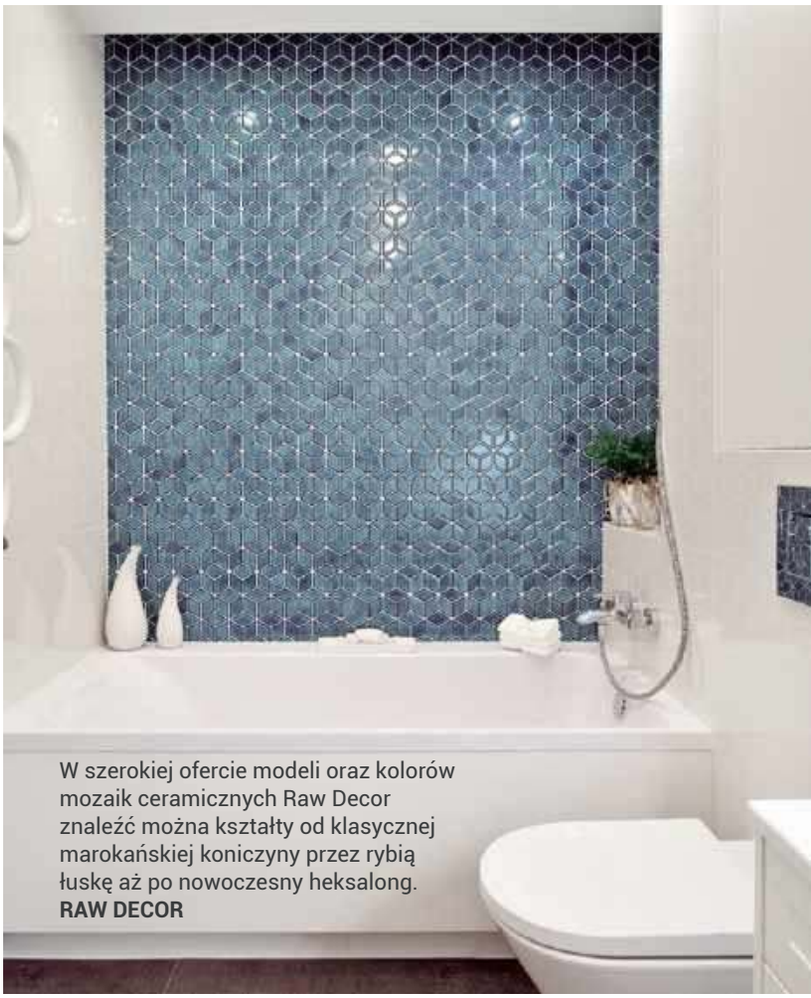
eprasa.pl 52d71a3ab3



**Joanna Tamulska**
Marketing Manager
HANSGROHE

## Kolorowy zawrót głowy

Personalizacja z jednej strony oznacza oryginalność, z drugiej – brak kompromisu. Hansgrohe już od 120 lat proponuje swoim klientom rozwiązania, które będą odpowiedzią na ich indywidualne potrzeby. Produkty marki Hansgrohe wykonane z wysokiej jakości materiałów, sprawdzone w testach na długą żywotność i przyjazne dla środowiska zostały stworzone, aby bezproblemowo służyć przez lata i objęte są 5-letnią gwarancją. Wybrane kolekcje armatury z naszego portfolio oferujemy w pięciu wariantach kolorystycznych. Złoty optyczny, brąz oraz czarny chrom szczotkowany już od ponad 15 lat produkujemy w kompleksowym procesie technologii PVD, która zapewnia fenomenalną intensywność i trwałość koloru. Natomiast czarny i biały mat powstają w procesie lakierowania. Nowe wykończenia powierzchni są dostępne dla wszystkich niezbędnych w łazience komponentów od armatury – baterii, głowic prysznicowych po odpływy czy nawet akcesoria. Każdy kolor od złota, brązu po biel lub czarny mat jest wyjątkowy i pozwoli na stworzenie niepowtarzalnej przestrzeni łazienkowej.



W szerokiej ofercie modeli oraz kolorów mozaik ceramicznych Raw Decor znaleźć można kształty od klasycznej marokańskiej koniczyny przez rybią łuskę aż po nowoczesny heksalong.
**RAW DECOR**



Wybrane kolekcje armatury z portfolio marki Hansgrohe oferowane są w pięciu wariantach kolorystycznych.
**HANSGROHE**



eprasa.pl 52d71a3ab








# Tak indywidualna jak Ty

Twoja łazienka z FinishPlus



Wybierz swój kolor na hansgrohe.pl







Kolekcja ponadczasowych mozaik ceramicznych Raw Decor zawiera kilkadziesiąt nowoczesnych wzorów. **RAW DECOR**



Deska myjąca marki BioBidet model USPA 7035 automatycznie myje i suszy okolice intymne zgodnie z indywidualnie dobranymi ustawieniami. Dzięki temu można uniknąć wielu kłopotów z infekcjami i zrezygnować z używania papieru toaletowego! A dzięki funkcji mycia dla dzieci, już od najmłodszych lat przyzwyczaimy je do utrzymywania idealnej higieny. **BIOBIDET**



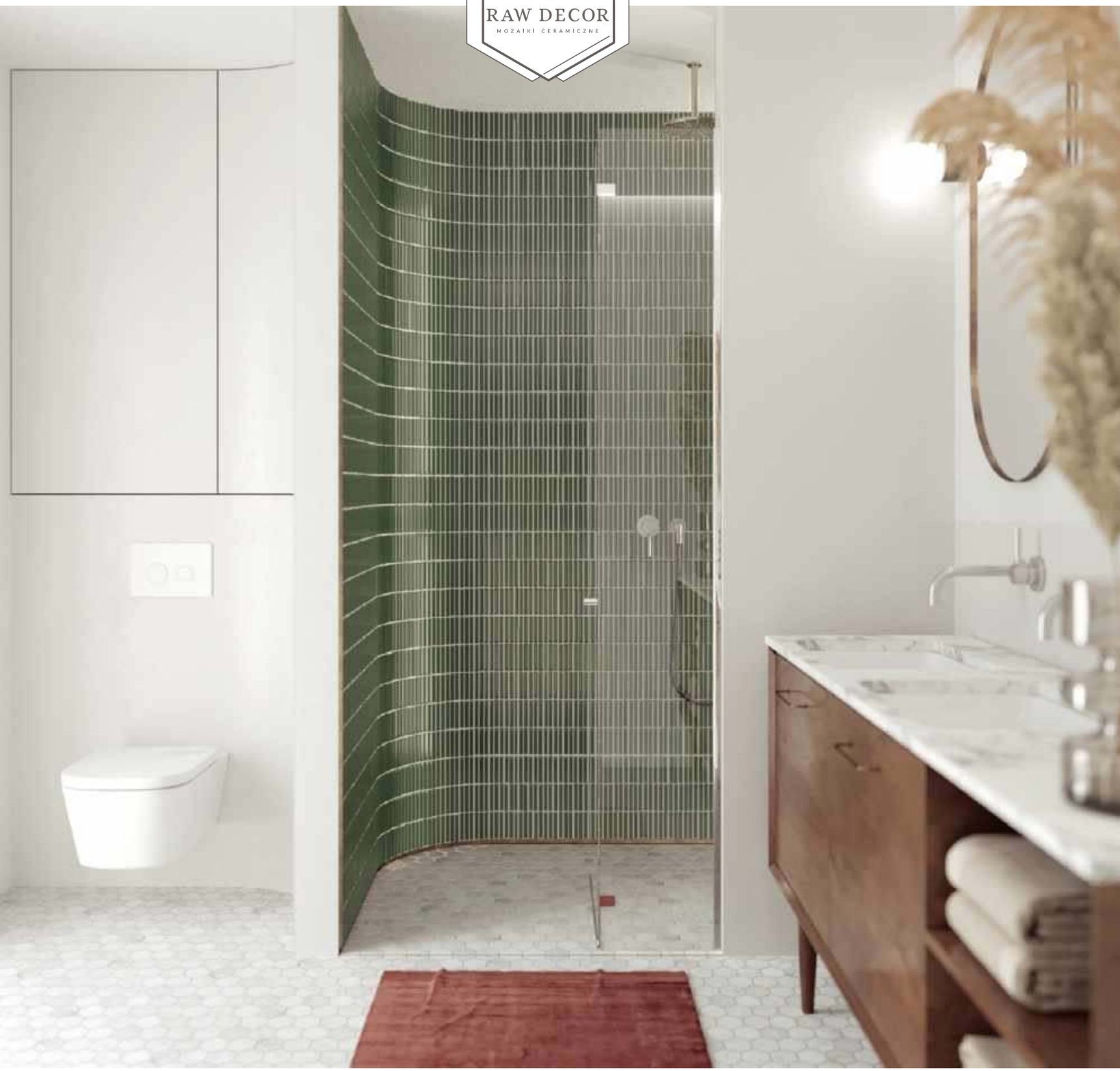



Łazienka to miejsce gdzie powinniśmy poczuć spokój i odprężenie. Taka właśnie jest przedstawiona przestrzeń, która została utrzymana w kolorystyce biało-szarej. Elementem wyróżniającym jest zdobiona ściana mozaiką z motywem marmuru. W pomieszczeniu główną rolę gra duża wolnostojąca wanna. Natomiast dodatki w postaci złota, czerni i nastrojowego oświetlenia idealnie dopełniają całość, tworząc przytulną i ciepłą atmosferę. **DM HOME DESIGN**



eprasa.pl 52d71a3ab3

RAW DECOR
MOZAIKI CERAMICZNE



PROJEKT - PRACOWNIA ONE DESK
WWW.ONE-DESK.PL

MOZAIKA STICK EMERALD/HEKSAGON MARBLE
WWW.RAWDECOR.PL

eprasa.pl 52d71a3ab3

# Dobrze wyposażona i zaprojektowana pralnia to dziś must have w nowoczesnym domu.



Nowa linia koszy na pranie marki REJS obejmuje pojemniki, które można przymocować do frontu otwieranego tradycyjnie (na zawiasach) bądź uchylnie. W jej ramach dostępne są również pojemniki, które można zawiesić na specjalnych prowadnicach i wysuwać jak szufladę. Oba warianty zapewniają znacznie łatwiejszy dostęp do kosza, a jednocześnie pozwalają go dyskretnie schować. **REJS**



Nowy, obsługiwany przez aplikację Miele@home model pralki WWG 760 WPS HotWater jest bardzo proekologiczny. Dba o środowisko, dzięki technologii automatycznego dozowanie środka piorącego TwinDos, która optymalizuje zużycie detergentów podczas prania. **MIELE**



eprasa.pl 52d71a3ab3

NATURALNE - SKUTECZNE - PACHNĄCE - BIODEGRADOWALNE

# ZIELKO

naturalnie czysto
w Twoim domu

>99% składników pochodzenia naturalnego

www.sylveco.pl



# Zmiana klimatu

Dominikana to miejsce idealne na rajskie wakacje, ale także na letni dom. Anne i Peter co roku spędzają tu kilka miesięcy, ciesząc się wspaniałym słońcem, którego tak bardzo brakowało im w Belgii, skąd pochodzą.

zdjęcia **Montse Garriga Grau/Photofoyer**
projekt wnętrz i stylizacja **Bruno Moinard Editions, Paris**
tekst **Małgorzata Stalmierska**



eprasa.pl 52d71a3ab3



W salonie królują zjawiskowe sofy Paris Paname od Roche Bobois, między którymi ustawiono stoliki kawowe od Van Rossum. Jasnemu pomieszczeniu lekkości dodają delikatne, zwiewne, białe zasłony.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Meble vintage oraz dzieła sztuki i rzemiosła kupowane w całej Europie zaświadczają o wyrafinowanym guście właścicieli.

Obok sofy (Axel Vervoordt) postawiono stoliki włoskiej marki Paola Lenti. Piękne rattanowe krzesła vintage właściciele znaleźli w paryskim antykwariacie Karine Szanto.

Zawsze jest dobry moment na to, żeby zacząć żyć pełnią życia. Doskonałym tego potwierdzeniem jest historia Anne i Petera, małżeństwa Belgów, którzy na emeryturze zapragnęli odmiany i kupili dom na Dominikanie. Miejsce wybrali zjawiskowe. Punta Cana to najdalej wysunięty na wschód przylądek Dominikany w prowincji La Altagracia na Wybrzeżu Kokosowym. Słynie z pięknych białych piasków, szerokich plaż, zjawiskowej, turkusowej wody i doskonałych warunków do wypoczynku. Dla Anne i Petera, którzy kochają naturę i grę w golfa, lokalizacja w pobliżu tropikalnego ogrodu i dwóch pól golfowych okazała się idealna.

Jako że całe ich życie zawodowe związane było z architekturą i inżynierią budownictwa, budowa własnego domu nie wydawała się wielkim wyzwaniem. Jednak z uwagi na dużą odległość od stałego miejsca zamieszkania zwrócili się do miejscowego biura architektonicznego, które prowadzą Mario i Jeannette Desangles. Końcowy efekt jest imponujący. Dom w niczym nie przypomina typowej wakacyjnej daczy. Jest natomiast ogromną willą o powierzchni 1250 metrów kwadratowych, z siedmioma sypialniami oraz wielkim ogrodem zajmującym 12 000 metrów kwadratowych. Na budulec wybrano surowe kamienie. W niektórych miejscach pozostawiono ich naturalny wygląd, w innych pomalowano je na biało.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Sofę Paris Paname stworzył dla Roche Bobois Bruno Moinard – autor projektu wnętrz domu Anne i Petera.

Kuchnia, podobnie jak reszta domu, jest jasna i przestronna. Tutaj zawsze gości klimat beztroskiego lata.





W jadalni stoi drewniany stół wyprodukowany przez belgijską manufakturę Heerenhuis. Letni klimat podkreślają krzesła i komoda vintage, żyrandol z papier maché autorstwa Isabelle de Borchgrave oraz lekkie dekoracje.

## Rattanowe meble doskonale wpisują się w styl tropikalny, który uzyskany został przez wprowadzenie naturalnych materiałów.

Centralnym punktem tego domu jest duże patio z basenem oraz fontannami, tworzące wymarzone, chronione od wiatru miejsce do odpoczynku. Wokół zbudowano zadaszoną galerię z tarasami, na których można znaleźć przyjemny cień. Właściciele chcieli mieć bowiem przyjemny, przestronny dom rodzinny, który doskonale będzie się komponował się z tutejszą przyrodą, ale jednocześnie będzie bardzo nowoczesny, jasny i otwarty.

Aranżację wnętrz powierzono paryskiemu projektantowi Bruno Moinardowi, słynącemu z wyrafinowanego, eleganckiego i czystego stylu. Wewnątrz dom miał łączyć elementy tropikalne z europejskimi. Udało się stworzyć jasną, lekką przestrzeń, w której dominują takie materiały jak drewno, rattan czy len, doskonale podkreślające związek domu z naturą. Nie brakuje też ceramicznych dekoracji oraz okładzin, a także zasłon, poduszek i narzut, które wprowadzają do wnętrza tropikalny klimat otoczenia.

Drzwi, okna i okiennice w tym domu są najczęściej otwarte, dzięki czemu zawsze wypełnia go świeża morska bryza. Anne i Peter chcą bowiem doświadczać piękna tutejszej przyrody w każdej minucie. To ich wymarzony, idealny dom, w którym czują się tak dobrze, że każdego roku spędzają tu średnio pięć miesięcy. Towarzyszą im dzieci, wnuki i przyjaciele. Dla wszystkich jest miejsce w tym dużym, otwartym – dosłownie i w przenośni – domu. Bo przecież największe szczęście jest wtedy, kiedy można się nim dzielić z innymi.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Karaibskie, upalne noce goście spędzają na lekkich w formie łóżkach (Tinekhome). Ceramiczne talerze od Fos Ceramiche stanowią oryginalną dekorację ściany, a lampy w kształcie ananasów oraz lampa podłogowa od Roche Bobois podkreślają tropikalny charakter wnętrza.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Kamień to podstawowy budulec tego domu. Nie zabrakło go także we wnętrzach, dzięki czemu jest w nich nie tylko chłodno, ale i pięknie.

W stylowej łazience, wykończonej kamieniem, nie mogło zabraknąć starego fotela z rattanu – materiału, który w tym domu cieszy się specjalnym uznaniem.

eprasa.pl 52d71a3ab3





eprasa.pl 52d71a3ab3



Dom Anne i Petera jest otwarty na ludzi i przyrodę. Wspólne biesiadowanie przy stole od Paola Lenti w otoczeniu bujnej zieleni to spełnienie marzeń właścicieli, mieszkających na stałe w Belgii.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Własne podwórko niczym luksusowy resort? Dlaczego nie. Tu najlepiej odpoczywa się z rodziną i przyjaciółmi.



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Dżungla *z klasą*

Nawet swobodny styl botaniczny może być zaaranżowany w bardzo staranny i elegancki sposób.

opracowanie
**Adrianna Tarnowska**




**Czas na Wnętrze**
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

**1.** Sztuczna roślina doniczkowa, AUDENZA, 237 zł **2.** Rattanowa lampa wisząca, ELLA JAMES, 1715 zł **3.** Lampa wisząca z rattanu, Bloomingville, SCANDI CONCEPT, 1100 zł **4.** Wzorzysta sofa Abigal, MINDTHEGAP, 9090 zł **5.** Fotel Riviera, Jonathan Adler, SWEETPEA & WILLOW, 10 528 zł **6.** Odświeżacz powietrza Błękitna Laguna, PACHNĄCA SZAFA, 31,90 zł **7.** Okrągły stolik kawowy Oxnard, Eichholtz, MY HONEY HOME, 8086 zł

zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Joga w starej szkole

Zrobić dużo za małe pieniądze - tak postanowiła Corinne, przystępując do remontu stuletniej szkoły.

zdjęcia **Marta Behling**
stylizacja i produkcja **Michał Gulajski/Wnętrza Michała**
tekst **Anna Grużewska**





eprasa.pl 52d71a3ab3




Początkowo Corinne chciała, aby wnętrza swoim wyglądem nawiązywały do pierwotnego charakteru budynku, czyli starej szkoły. Jednak, gdy w 2018 roku wróciła z podróży dookoła świata, postanowiła, że dom będzie pełen wakacyjnej atmosfery.



eprasa.pl 52d71a3ab3




Rodzinne pamiątki i zdjęcia nadają przestrzeni osobisty charakter.

W sąsiadującym z jadalnią salonie uwagę zwracają czterdziestoletnia sofa i fotele, które Corinne dostała od rodziców, oraz pięćdziesięcioletni stołek przywieziony z Hongkongu.



M



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Eklektyczny miks z różnych stron świata stał się podstawą kompozycji wnętrza.

Stół i ławę wykonał dziadek właścicielki, a krzesła znaleziono w stodole i na strychu. Dumą gospodyni jest ściana z szafką, rodzinnymi prezentami, pamiątkami z podróży i osobistą galerią obrazów. Istotnymi akcentami, nie tylko w jadalni, są kominki i piece kaflowe – dom ogrzewany jest tylko węglem i drewnem, co dodaje mu autentyczności.


LA LA LAND
RYAN GOSLING EMMA STONE
IT WAS
ME,
I LET
THE DOGS
OUT.




Istotnym elementem funkcjonalnym i dekoracyjnym domu są stare szkolne krzesła. Okazały się one ponadczasowo wygodne, a dodatkowo przypominają o pierwotnej funkcji budynku.



eprasa.pl 52d71a3ab3

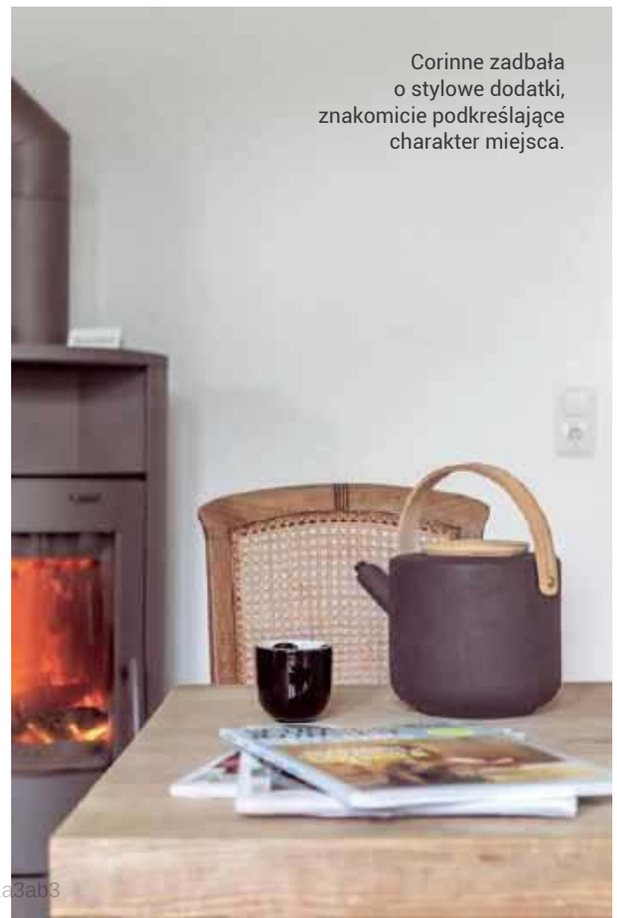



Corinne udało się idealnie połączyć zabytkowy charakter domu, klasyki designu, rodzinne pamiątki i nowoczesne meble, tworząc nietuzinkowe i sielskie miejsce.

eprasa.pl 52d71a3ab3



Kuchnia i jadalnia zostały połączona poprzez wyburzenie ściany. Stanowią teraz jedną dużą, jasną całość.



Corinne zadbała o stylowe dodatki, znakomicie podkreślające charakter miejsca.



eprasa.pl 52d71a3ab3

Wchodzących do domu, gości wita hol wyłożony stuletnimi płytkami, które pamiętają początki budynku i mogą dużo o nim opowiedzieć. Wieszak z kapeluszami i suszonymi kwiatami, jest idealną zapowiedzią charakteru, jaki czeka na gości we wnętrzu hołdującemu idei slow-life.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Na poddaszu Corinne wydzieliła dwie sypialnie i ogromną przestrzeń w której ćwiczy jogę. Aby zaoszczędzić, bazowała w głównej mierze na tym, co zastała, nie inwestując w nowe materiały wykończeniowe. Pozostawiła na przykład surowe ściany.



eprasa.pl 52d71a3ab3




Abstrakcyjną malarską dekorację ścian tworzą ślady poprzednich warstw farb i tapet.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Łazienka urządzona jest bardzo prosto, meblami wykonanymi przez lokalnych rzemieślników.



eprasa.pl 52d71a...b3

# Szczypta *ciepła*

Industrialna przestrzeń może być przytulna! Wystarczy dodać do niej szczyptę retro!

opracowanie
**Adrianna Tarnowska**




**1.** Industrialna lampa wisząca Pop, Nordlux, NORD DECO, 230 zł **2.** Plakat wystawy Bauhausu w Weimarze, 1923, aut. R. Baschant, YESTERSEN, 129 zł **3.** Plakat La la land, ETSY, od 48 zł **4.** Dzbanek do herbaty Nicola, Viva Scandinavia, FABRYKA FORM, 225 zł **5.** Drewniany stół Belen, 2modern, 9DESIGN, 3429 zł **6.** Obrus z ażurowym haftem, ZARA HOME, od 119 zł **7.** Piec żeliwny typu koza, model K8, KRATKI, 2490 zł **8.** Ławka stołowa Largo, Woood, 9DESIGN, 949 zł **9.** Orientalny dywan Bid, Dutchbone, WestwingNow.pl, od 1499 zł **10.** Metalowy kosz, rozm. M, Ferm Living, FABRYKA FORM, 299 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 52d71a3ab3



Otulony pięknem dzikiej natury taras to idealne miejsce wypoczynku dla Naran Eckes i jej rodziny. Został urządzony meblami i dodatkami od Westwing Collection.

rasa.pl 52d71a3ab3

# *Wieczne* wakacje

Razem z marką Westwing odwiedzamy dom niemieckiej prezenterki Nazan Eckes, która swoje wymarzone miejsce na ziemi znalazła na wyspie Majorka.

zdjęcia **Westwing**
tekst **Robert Pieńkowski**





eprasa.pl 52d71a3ab3



Seria eleganckich mebli Costa Westwing Collection wykonana jest z wytrzymałego polirattanu.





Północna Majorka to kraina naprawdę nadzwyczajnych krajobrazów.





# Klasyczna balustrada i nowoczesne meble to zawsze dobre połączenie.

Fotele Costa z Westwing Collection.

Sam widok tego domu z zewnątrz wystarczył Nazan, by zakochała się w nim od pierwszego wejrzenia. Nie ma w tym nic dziwnego. Duży basen z błękitną jak niebo wodą obsadzony imponującymi palmami i innymi roślinami oraz białe kamienne płytki tworzą idealną, śródziemnomorską atmosferę relaksu, szczęścia, błogości.

A wnętrze? Dom został starannie przebudowany i umeblowany, aby odzwierciedlić wizję Nazan, której zależało na stworzeniu perfekcyjnego miejsca dla siebie, swojej rodziny – męża Juliana i dwójki ich dzieci – oraz wszystkich ich przyjaciół. – Pragnęliśmy, aby już od przestąpienia progu czuć było w tym domu atmosferę nieustających wakacji, a każdy, kto nas tu odwiedzi, czuł się równie komfortowo jak w swoim domu – przyznaje prezenterka. – Dom zaplanowano w taki sposób, by bez problemu mogły tu wypoczywać dwie rodziny z dziećmi – dodaje Nazan.

Teren zewnętrzny jest podzielony na kilka stref, z których może korzystać cała rodzina. Znalazło się tu miejsce na przestrzeń do relaksu, którą Nazan zaprojektowała jako salon na świeżym powietrzu. Tutaj postawiła na subtelne kolory i materiały, które pięknie komponują się z otaczającą przyrodą. – Zafascynowało nas wiele roślin, które już tu były, więc po prostu posadziliśmy ich jeszcze więcej! – mówi prezenterka.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Ulubione rozwiązania pani domu:
- duże meble o prostych i uniwersalnych kształtach,
- im więcej poduszek, tym lepiej i przytulniej,
- czarno-biało-kremowa baza przełamana kroplami kolorów.

eprasa.pl 52d71a3ab3



Sofa Hunter ze skóry z recyklingu, sofa modułowa Lennon, lampa podłogowa Niels w kształcie łuku, okrągły stolik kawowy Clarice oraz lampa stołowa Miranda z marmurową podstawą – wszystko z Westwing Collection.




Nazan Eckes przyjeżdża tutaj na wakacje, by naładować swoje baterie.

prasa.pl 52d71a3ab3



Miło spędzić czas z rodziną przy stole Luca z litego drewna mangowego na krzesłach Cleo. Wszystko Westwing Collection.

## Spokojne podejście Nazan do palety kolorów sprzyja relaksowi całej rodziny.

Na zewnątrz znajdziemy też zadaszony taras, na którym można spędzać wieczory, oraz strefę do jogi i ćwiczeń, gdzie Nazan ładuje swoje baterie, a ten kto ma ochotę, może się zrelaksować.

Wewnątrz domu para stworzyła swobodny, śródziemnomorski styl, który jest jednocześnie nowoczesny i przytulny. Nazan pozostała wierna podstawowym kolorom, na które postawiła również w swoim domu w Kolonii: czerni, bieli, kremowemu i antracytowemu. Ponadto połączyła różne kolory i materiały tak, aby całość nie wyglądała zbyt sterylnie, ale podkreślała śródziemnomorskie ciepło.

Dla Nazan ważne było również, aby wnętrze nie wyglądało jak w muzeum. – My tu nie mieszkamy, ale żyjemy z dziećmi – dodaje. To, czego nie może zabraknąć, to oczywiście sztuka męża – Juliana, który inspiruje się kolorami i lekkimi nastrojami wyspy. Jego prace – a także prace ich dzieci – łączą się, tworząc bardzo indywidualny efekt końcowy.

Podczas remontu para zadbała o stworzenie dużych pomieszczeń, które łączą się ze sobą, takich jak kuchnia, jadalnia i salon. – U nas zawsze dużo się dzieje równolegle: jedna osoba pracuje, druga gotuje, dzieci się bawią – ale zawsze jesteśmy razem – przyznaje Nazan.



eprasa.pl 52d71a3ab3

Absolutny must have dla Nazan to wazony. Prezenterka uważa, że są one dla wnętrz tym samym, czym biżuteria dla stroju.



Lampa stołowa Matilda pochodzi z Westwing Collection.





eprasa.pl 52d71a3ab3





eprasa.pl 52d71a3ab3



Śródziemnomorskie przekąski wymagają odpowiedniej oprawy wizualnej.



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Na ciepłe *dni*

Rattanowe meble oraz dodatki – uzupełnione o jasne, lekkie tkaniny – świetnie sprawdzą się w upalne dni na tarasie.

opracowanie
**Adrianna Tarnowska**



1



2



3



4

5



6



7

8



9



**Czas na Wnętrze**
co miesiąc
także w wydaniu
na smartfony
i tablety

zdjęcia materiały prasowe firm

**1.** Lampa wisząca Pantilla, Solux, WestwingNow.pl, 499,90 zł **2.** Lustro z motywem oka, Bloomingville, NATURAL HOME DECOR, 399 zł **3.** Poszewka na poduszkę Karina, Westwing Collection, WestwingNow.pl, 119,90 zł **4.** Poszewka na poduszkę Seila, WestwingNow.pl, 99,90 zł **5.** Dywan wewnętrzny/zewnętrzny Axa, Kalaidu, WestwingNow.pl, od 169,90 zł **6.** Podnóżek Piero, ADRIANA FURNITURE, 1900 zł **7.** Ławka z polirattanu Costa, Westwing Collection, WestwingNow.pl, 1429 zł **8.** Ręcznie wykonany wazon Asina, Lene Bjerre, WestwingNow.pl, 189,90 zł **9.** Ogrodowy stolik kawowy Costa, Westwing Collection, WestwingNow.pl, 719,90 zł



eprasa.pl 52d71a3ab3



Podłoga laminowana Signature, w wykończeniu Dąb szczotkowany naturalny, wnosi do pomieszczenia rustykalne piękno w modernistycznym wydaniu. **QUICK-STEP**



eprasa.pl 52d71a3ab3



# Wybór na lata

Podłoga i drzwi to elementy domowej aranżacji, których nie zmieniamy zbyt często. Dlatego nim dokonamy wyboru, warto dobrze się nad nimi zastanowić.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3



PASSION OAK Beige to płytka gresowa o ciepłej beżowej barwie, doskonale komponująca się zarówno ze stonowanymi szarościami betonu, jak i piaskowymi odcieniami ecru. Wyraźny rysunek drewna, spękania i mocne usłojenie podkreślają charakter płytki.
**OPOCZNO**



## Nowoczesne, imitujące drewno podłogi z gresu lub winylu są bardzo eleganckie i wytrzymałe.

Podłoga laminowana MAXFLIZ TH A15 z kolekcji Dureco dostępna w Galerii Wnętrz DOMAR to model prezentujący ciemny odcień Dębu Bordeaux, posiadający wyraźnie wyeksponowane sęki, rysy oraz słoje.
**GALERIA WNĘTRZ DOMAR**



eprasa.pl 52d71a3ab3



Rigio to wodoodporna winylowa podłoga z twardym rdzeniem, którą można zastosować niemal wszędzie (wyjątkiem jest tylko prysznic). **VOX**

Jednolita powierzchnia podłogi to nowoczesny pomysł, który ułatwi aranżację całego mieszkania czy domu.

ZDANIEM EKSPERTA



**Piotr Szczęśniak**
Ekspert techniczny
VOX

## Jedna podłoga w całym domu

Jeszcze do niedawna popularnym rozwiązaniem na jednolitą podłogę w całym domu były wyłącznie płytki ceramiczne. Obecnie mamy możliwość wyboru innych materiałów, które można położyć na jednej powierzchni. W ofercie VOX znajdziesz kilka takich rozwiązań. Jedną z nich jest wodoodporna podłoga winylowa z twardym rdzeniem Rigio. Można ją stosować w pomieszczeniach takich jak kuchnia, łazienka czy intensywnie użytkowany przedpokój (tylko bezpośrednio pod prysznicem wymagane jest użycie innego materiału). Zaletą podłóg winylowych jest możliwość montażu bez dylatacji między pomieszczeniami, co powoduje, że w całym mieszkaniu czy domu nie musimy stosować listew progowych w przejściach. Podłoga winylowa Rigio posiada dwie opcje montażu: na klej lub pływająco. W przypadku klejenia może być swobodnie układana nawet na dużej powierzchni. Ta metoda pozwala na spokój w przypadku ustawiania zabudowy kuchennej czy też ciężkich mebli.

Drugim rozwiązaniem na jednolitą podłogę w całym domu są panele laminowane VOX z kolekcji Querra Balance, które również można położyć bez listew dylatacyjnych. Całkowita powierzchnia nie może jednak przekroczyć 64 $m^2$. Podłogi z tej serii są wodoszczelne przez 24 godziny, więc poza strefą prysznica możemy je układać nawet w łazience. Zarówno wodoodporna podłoga winylowa z twardym rdzeniem Rigio, jak i panele laminowane VOX z kolekcji Querra Balance posiadają zwiększoną odporność na wodę, dzięki czemu możemy cieszyć się jednolitą podłogą w każdym domowym pomieszczeniu. Na dodatek nie musimy się już martwić, że listwy dylatacyjne zakłócą harmonię naszego wnętrza.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Podłoga z naturalnego dębu wykończonego olejem to zawsze modne rozwiązanie.
**MARCHEWKA**



Podłoga winylowa Quick-Step z kolekcji Alpha Vinyl w wykończeniu Dąb Wędzony Botaniczny jest odporna na wodę.
**QUICK-STEP**

ZDANIEM EKSPERTA



**Alicja Janiak**
architekt
DECOROOM

## Jak dopasować odpowiednio podłogę do stylu wnętrza?

Zanim dobierzemy podłogę do stylu, należy wziąć pod uwagę kilka elementów takich jak: rodzaj i wielkość pomieszczenia, gatunek powierzchni, a także możliwości konserwacji.
Przy małym metrażu sprawdzi się bardziej jednolity i jasny materiał, natomiast w dużych przestrzeniach, warto podzielić posadzkę w sposób przemyślany, np. formatem, kolorem lub rodzajem nawierzchni.
Każdy styl charakteryzuje się konkretnymi rozwiązaniami projektowymi ścian, podłóg, oświetlenia, faktur czy kolorów.
W bardzo popularnym stylu skandynawskim królują biele, beże i szarości, w ciepłych odcieniach. Często używanym materiałem na podłogę jest deska drewniana bielona, w odpowiednim formacie dobranym do pomieszczenia. Trendem są też białe posadzki żywiczne, dopełnione skandynawskimi meblami i pastelowymi odcieniami.
W stylu klasycznym zaś często stosowanym rozwiązaniem na posadzkach jest jodła francuska i klasyczna. W takim wnętrzu będą pasować jasne szarości, wybielony lub naturalny dąb, natomiast rzadziej ciemne deski typu orzech, kolor koniaku.
W przestrzeni w stylu rustykalnym sprawdzą się deski drewniane o ciemnym ubarwieniu, mocno widocznej strukturze, widocznych sękach, matowe.
We wnętrzach w stylu industrialnych będzie dobrze prezentować się mikrobeton z mocnym przeszlifem oraz posadzki żywiczne w odcieniach szarości. W przypadku podłogi drewnianej najlepiej sięgnąć po odcienie ciemnego brązu.
Do stylu nowoczesnego będzie pasować niemal każda podłoga. Najczęstszym wyborem jednak jest podłoga drewniana: prosta deska, w odcieniu dębu, z jednolitą strukturą w połączeniu z szarymi gładkimi lub imitującymi kamień płytkami.



eprasa.pl 52d71a3ab3

Marchewka®

SCHODY · PODŁOGI · WNĘTRZA

# ZAPRASZAMY DO SALONU EKSPOZYCYJNEGO

55-311 Piotrowice, ul. Ogrodowa 13 / koło Wrocławia



tel. +48 71 397 01 94 · kom. 513 184 515 · schody@marchewka.pl

**www.marchewka.pl**

eprasa.pl 52d71a3ab3



Drzwi DRE Wood to wyjątkowa, inspirowana naturą kolekcja, wykonana w najnowocześniejszej technologii wydruku cyfrowego DRE PRINT. Wysokiej jakości druk nanoszony jest na powierzchnię skrzydła, a następnie zabezpieczany matowym, eleganckim lakierem. Klasyka i nowoczesność w jednym! **DRE**



## Drzwi o ciekawych wzorach znakomicie uzupełniają wystrój reszty pomieszczenia.

Jeżeli zależy nam na wyciszeniu sypialni, najlepiej zdecydować się na drzwi pełne. Drzwi pełne ASILO od firmy ENTRA wypełnione są płytą porowatą z naturalnych włókien drzewnych, która ma doskonałe parametry izolacji dźwięku. Na zdjęciu Model ASILO LINATE 1. **ENTRA**



eprasa.pl 52d71a3ab3



Oryginalnie wykończona powierzchnia drzwi, może pełnić funkcję wielkoformatowej grafiki, a także stanowić inspirację do stworzenia podobnych frontów w szafkach kuchennych lub salonowych.
Nowość ASILO Model FORME 1, wykończenie: Szara Platyna.



Drzwi ASILO to ciekawe modele i różne ościeżnice. Wpisują się w style vintage, retro, boho czy też klasyczny.
Model Aosta 8, wykończenie: Jesion, czarne aluminiowe paski



System przesuwny LOFT w połączeniu ze skrzydłami drzwiowymi z linii SKANDIK tworzy niezwykłą kompozycję. Powierzchnia skrzydeł zdobiona nietypowym tłoczeniem pozwala dopasować całość do aranżacji w stylach skandynawskim, glamur czy industrialnym.

# ENTRA

Jedne z najciekawszych i docenianych przez architektów wnętrz oraz klientów w całej Polce - drzwi wewnętrzne ASILO. Niezależnie czy zdecydujesz się na drzwi malowane, fornirowane czy też drzwi przygotowane do samodzielnego wykończenia, dajemy Ci pewność charakteru i designu.

www.asilo.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3



Biały kolor daje duże możliwości aranżacyjne, dzięki czemu można go łączyć ze wszystkimi kolorami i wzorami. Idealnym dopełnieniem takiego wnętrza jest model Sylena ze złotymi okuciami, które wprowadzają dyskretny klimat luksusu. **ERKADO**

ZDANIEM EKSPERTA



**Justyna Rogoźnicka**
Specjalista ds. merketingu
ERKADO

## Białe drzwi zawsze w modzie

Białe drzwi zawsze cieszyły się dużą popularnością. Ich wyjątkową cechą jest uniwersalność, która pozwala na łączenie ich niemalże z każdym kolorem. Biel posiada tę cechę, że powiększa i rozświetla małe przestrzenie i, co za tym idzie, świetnie sprawdzi się w kawalerkach, małych pomieszczeniach oraz w miejscach z ograniczonym dostępem światła. Zatem jak stworzyć wymarzoną aranżację wnętrza z drzwiami w roli głównej? Szeroki wachlarz dekorów oraz produktów z oferty ERKADO pozwoli na wybranie odpowiedniego modelu spośród drzwi okleinowanych i lakierowanych. Jedną z nowości producenta jest okleina w kolorze biały ST CPL uszlachetniona powłoką AntiFinger, ograniczająca zabrudzenia i ślady odcisków palców. Wśród drzwi lakierowanych miłośnicy minimalizmu odnajdą modele Uno Premium i Laurencja (również w wersji oklinowanej), natomiast do bardziej klasycznych wkomponują się modele z serii Anubis i Sylena. We wnętrzach o ograniczonej powierzchni proponujemy drzwi z lustrem (Turan 7, Frezja 7) oraz modele z większymi przeszkleniami, które ułatwią dostęp światła. Wykorzystując biel w aranżacjach, pamiętajmy o umiarze, ponieważ zbyt wiele elementów w tym kolorze może sprawić, że wnętrze będzie wyglądać zbyt sterylnie. Dlatego do nowoczesnych i minimalistycznych przestrzeni polecamy połączenie jej z czernią. Efekt ten osiągniemy, zestawiając białe drzwi z czarnym szkłem VSG, które będą stanowić elegancki i mocniejszy akcent całej aranżacji. Ostatnią propozycją są cieszące się dużą popularnością intarsje. Białe drzwi z intarsjami w kolorze: dębu, czarnym czy stali szczotkowanej podkreślą nowoczesny charakter pomieszczenia.



eprasa.pl 52d71a3ab3

ERKADO

cztery
kolory

# NEMEZJA





OKLEINA

## AntiFinger

NOWOŚĆ
w ofercie ERKADO

innowacyjna, trwała
powłoka ograniczająca
zabrudzenia
oraz ślady odcisków palców.





eprasa.pl 52d71a3ab3



Kolekcja Porta CPL z ościeżnicą bezprzylgową Stalowa Porta SYSTEM ELEGANCE. Antracytowe skrzydło drzwiowe w komplecie z czarną ościeżnicą idealnie komponuje się z nowoczesnym wnętrzem. Kolekcja łączy praktyczną trwałość z wyjątkowym designem. **PORTA DRZWI**

ZDANIEM EKSPERTA



**Monika Daniłowska-Kulesza**
Szef R&D
PORTA DRZWI

## Stalowe ościeżnice

Ościeżnice Stalowa Porta SYSTEM i Stalowa Porta SYSTEM ELEGANCE to nowe rozwiązania, które wprowadziliśmy do oferty PORTA w 2020 r. Idealnie wpisują się w obecne trendy nowoczesnych oraz loftowych wnętrz. Widzimy, że chętnie sięgają po nie zarówno inwestorzy, jak i architekci wnętrz, ale też coraz częściej właściciele domów oraz mieszkań. Warto podkreślić, że wyglądem mocno nawiązują one do naszych okleinowanych ościeżnic i tak jak one mają możliwość regulacji. Dzięki temu możliwe jest dowolne łączenie obu rozwiązań (stalowych i okleinowanych) w jednej przestrzeni – mieszkania czy domu. Co wyróżnia stalowe ościeżnice? Przede wszystkim niezwykła trwałość. Są nieporównywalnie bardziej odporne na uszkodzenia mechaniczne czy podwyższoną wilgotność. Szczególnie dobrze sprawdzą się w takich pomieszczeniach jak łazienka czy kuchnia, gdzie użytkowanie drzwi jest intensywniejsze i podwyższona jest wilgotność powietrza. Warto zwrócić uwagę, że nie tylko parametry techniczne są mocną stroną stalowych ościeżnic. Niektórym wciąż kojarzą się z popularnymi w latach 80., nieco topornymi ościeżnicami, które nie zasłaniały dobrze muru i ich estetyka pozostawiała wiele do życzenia. Te, które wprowadziliśmy do naszej oferty, mają zupełnie inną jakość – projektanci wnętrz bardzo cenią ich nowoczesny design i bardzo estetyczne wykonanie. Wykorzystują je zarówno przy tworzeniu nowoczesnych aranżacji w nowych apartamentach, jak i przy remoncie użytkowanych wnętrz. Jestem przekonana, że każdy, kto zdecyduje się na ten wybór, będzie z niego bardzo zadowolony!



eprasa.pl 52d71a3ab3



# OTWÓRZ MOŻLIWOŚCI

PORTA

#WYBIERAM POLSKIE PRODUKTY

WYBIERZ DRZWI, KTÓRE WZBOGACĄ TWOJE WNĘTRZE.

**SYSTEM PRZESUWNY SLIDE / www.porta.com.pl**

eprasa.pl 52d71a3ab3



Wśród szerokiej gamy nowoczesnych produktów GERDA na szczególną uwagę zasługują antywłamaniowe i energooszczędne drzwi do domów THERMO PRIME, THERMO PREMIUM i OPTIMA. Dostępne są w trzech liniach wzorniczych, które wyróżniają się znakomitą jakością wykonania i zastosowanymi technologiami. W ich ramach dobrać można wzory, warianty wykończeń, kolory oraz wyposażenie dodatkowe, dopasowując drzwi idealnie do indywidualnego stylu domu. **GERDA**




Drzwi zewnętrzne muszą zapewnić bezpieczeństwo, ale także być funkcjonalne.

Drzwi zewnętrzne Versus z kolekcji Awidoor Prestige dostępne są w pakiecie KOMFORT z osobnym czytnikiem linii papilarnych i opcjonalnym zdalnym sterowaniem TAHOMA. **AWILUX**



eprasa.pl 52d71a3ab3

Wytrzymała konstrukcja
i ponadczasowy design

GERDA®

Spełnia wymagania programu Czyste Powietrze

Producent
drzwi klasy
premium



# Drzwi do domów

Thermo Prime Thermo Premium Optima

www.gerda.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3

# Miejsce tylko **dla Ciebie**

Sypialnia to wyjątkowe miejsce w domu. Stanowi strefę prywatną, naszą oazę, do której nie lubimy wpuszczać obcych. Nie znaczy to jednak, że nie musimy zadbać o jej wygląd. Bo żeby pięknie śnić, trzeba pięknie spać.

tekst **Małgorzata Stalmierska**



zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl 52d71a3ab3



Łóżko Street posiada cechy, które pozwolą umieścić je zarówno w przestrzeni nowoczesnej, minimalistycznej, przytulnej, klasycznej, czy surowej. Łóżko ma prostą niewyzywającą formę, symetryczne opływowe kształty i nie jest przesadnie ozdobione.
**SENPO**

ZDANIEM EKSPERTA



**Bartosz Legan**
Ekspert ds snu
LUXURY INTERIORS

## Jak wybrać odpowiedni zagłówek łóżka?

Najbardziej istotnym elementem sypialni jest bez dwóch zdań materac. To on zapewnia nam komfort i pozwala dobrze się zregenerować. Nie należy jednak zapominać o podstawie łóżka i zagłówku. To one właśnie nadają charakter całej sypialni.
Do bardziej klasycznych wnętrz klienci najczęściej wybierają zagłówki pikowanie w stylu Chesterfield, Łatwiej jest, gdy chcemy, by zagłówek miał nowoczesny wygląd. Mamy wówczas do dyspozycji zdecydowanie większy wybór. Możemy wybrać pikowania w kształcie kwadratów czy pasów lub klasyczne proste zagłówki bez pikowania.
Styl zagłówka to oczywiście kwestia indywidualna, a liczba wzorów w połączeniu z różnymi tkaninami powoduje, że mamy właściwie nieograniczone możliwości w dopasowaniu wyglądu łóżka do sypialni w dowolnym stylu. Niezwykle istotną kwestią przy wyborze zagłówka jest dobór odpowiedniej tkaniny. Warto poświęcić na to więcej czasu i nie sugerować się tylko jej ceną. Na rynku dostępne są tkaniny, które łatwo się czyszczą, nie chłoną wody i mają wysoki poziom ścieralności. Warto zdecydować się na taki materiał, ponieważ to on zagwarantuje, że zagłówek naszego łóżka nie tylko będzie jego praktycznym i pięknym elementem, ale także będzie nam służyć latami.

Dobrze dobrany zagłówek zagwarantuje wygodny odpoczynek w łóżku, a także doda mu charakteru.



Hypnos Reserve z zagłówkiem Francesca ma powierzchnię spania 180 x 200 cm. To iście królewskie łoże, które zapewni luksusowy wypoczynek. Nic w tym dziwnego, w końcu łóżka Hypnos mają akredytację samej królowej Elżbiety II. **HYPNOS BEDS/LUXURY INTERIORS**



eprasa.pl 52d71a3ab3



# OBUDŹ SIĘ PIĘKNIE

Hypnos Beds produkuje swoje łóżka ręcznie z naturalnych materiałów takich jak wełna, końskie włosie, alpaka czy kaszmir wykorzystując sprawdzone metody od 1904r. Dzięki temu zapewniają głęboko relaksujący i odmładzający sen, spełniający marzenia o długim i zdrowym życiu.

BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY THE QUEEN BEDDING AND UPHOLSTERY MANUFACTURERS HYPNOS LIMITED ENGLAND

## HYPNOS®

THE MOST COMFORTABLE BEDS IN THE WORLD

Odwiedź nas w salonie a my zaprojektujemy łóżko dla Ciebie

**Luxury Interiors**

Luxury Interiors Gdynia | Al. Zwycięstwa 235/3 | 81-521 Gdynia
Luxury Interiors Warszawa | Al. KEN 49 | 02-797 Warszawa

**T: +48 518 692 663 +48 501 797 608 biuro@luxuryinteriors.pl**

**www.luxuryinteriors.pl**

**LuxuryInteriorsPoland**

THE QUEEN'S AWARDS FOR ENTERPRISE: INTERNATIONAL TRADE 2017

Handmade in Britain
with a 10-year guarantee

Hypnos is proud to be Carbon Neutral

eprasa.pl 52d71a3ab3



Tapeta winylowa na podkładzie fizelinowym Terra-Forms w najmodniejszym obecnie stylu Neo Art Deco doda głębi i przestrzeni każdemu wnętrzu. Struktura wykończenia: tynk, skóra, matowa piasek, płótno.
**DOUBLE ROOM**

Niezwykle wygodne łóżko Hypnos Marquis Supreme, o powierzchni spania 180 x 200 cm ma w zwieńczeniu efektowny zagłówek Charlotte z oryginalnym, geometrycznym pikowaniem.
**HYPNOS BEDS/LUXURY INTERIORS**





Żaluzje drewniane zapewniają niepowtarzalny wystrój każdego wnętrza, w tym sypialni. Skutecznie zablokują dopływ porannego światła, pozwalając na długi sen. A w letnie popołudnie pozwolą cieszyć się zacienionym miejscem do odpoczynku. Zależnie od kolekcji żaluzje mogą posiadać widoczną fakturę drewna lub być gładkie i jednolite. **ANWIS**

REKLAMA

# ZOSTAŃ NASZYM PARTNEREM!

Zapytaj o specjalną ofertę dla **projektantów, architektów i dekoratorów wnętrz**.

Napisz do nas: wspolpraca@senpo.pl

senpo



Łóżko tapicerowane Sierra ma piękne, oryginalne wezgłowie. Świetnie sprawdzi się w sypialniach, których aranżacje nawiązują do stylu boho. **COMFORT4U**

**ZDANIEM EKSPERTA**



**Agnieszka Rechmal**
ekspert marki
COMFORT4U

## Jak wybrać łóżko do małej sypialni?

Każda sypialnia jest inna – duża, mała, lepiej czy gorzej ustawna. Urządzanie jej wymaga przemyślanych działań i często dopasowania mebli w taki sposób, aby w pełni wykorzystać dostępną przestrzeń. Wybierając łóżko, możemy skorzystać z kilku bardzo sprytnych rozwiązań. Ciekawą możliwością jest wybór wysokości zagłówka. Oprócz standardowych rozmiarów niektóre modele mają możliwość zamówienia z wyższym lub niższym zagłówkiem. Dzięki temu sami decydujemy, czy chcemy, aby stanowił on główną ozdobę ściany, czy postawimy jednak na niższy wariant, np. z powodu problematycznych skosów. W przypadku, gdy metraż lub kształt sypialni nie pozwala na postawienie dużego łoża, zdecydujmy się na te w wersji SLIM, czyli z węższą ramą dookoła materaca – dzięki temu zyskujemy nawet kilkanaście centymetrów na szerokości. Wartym uwagi rozwiązaniem są łóżka semikontynentalne, czyli modele, w których materac ułożony jest bezpośrednio na specjalnych podstawach, w których znajduje się duży pojemnik na pościel. Zyskujemy dzięki temu dodatkowo miejsce do przechowywania.



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Otaczaj się pięknem



**Psycholog dr Simone Moore w raporcie „Jak piękniejsze otoczenie wpływa na nasze samopoczucie" udowadnia, jak ważne jest to, czym się otaczamy. Z badań jasno wynika, że piękno uwalnia w nas pozytywne emocje.**

Dobry design z definicji to połączenie ponadczasowego piękna z funkcjonalnością. Według badań działa on na nas niczym „emocjonalna witamina", niwelując negatywne odczucia jak stres, lęk czy brak poczucia bezpieczeństwa. Jest to w szczególności ważne podczas urządzania sypialni, która pełni w naszym domu rolę oazy spokoju, odskoczni od codzienności. To miejsce w szczególności powinno nas wyciszać, dawać uczucie bezpieczeństwa.

Odpowiedzią na to z pewnością są łóżka kontynentalne. Przywodzą na myśl luksusowe kurorty oraz wytworne i przestronne amerykańskie sypialnie. Wysokie, dostojne, kryjące w swoim wnętrzu wiele warstw, zapewniają zdrowy, regenerujący sen. Takie połączenie to sekret idealnego łóżka do sypialni, ale również dobrego samopoczucia.

**Łóżko kontynentalne Alexander** | Sprawdź na comfort4u.eu

comfort4u

eprasa.pl 52d71a3ab3



Aranżacje w kolorystyce bliskiej barwom ziemi to niesłabnący trend w naszych domach. Znakomicie sprawdza się w sypialniach. Tapicerowane łóżko Fabrizzio Maxi może być centralnym punktem aranżacji inspirowanej naturą. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**

Najlepiej relaksujemy się na łonie natury. Wprowadźmy ją więc do sypialni, żeby i tu móc zaznać beztroskiego odpoczynku.

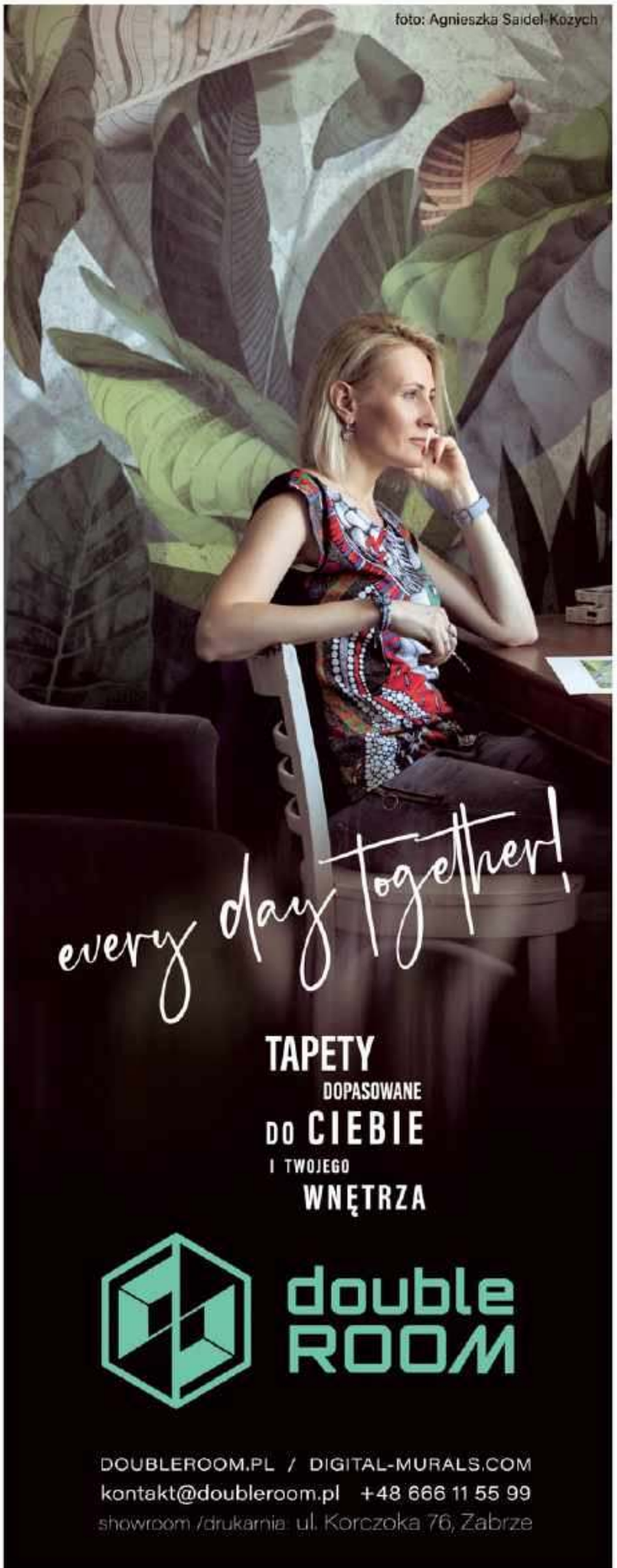


Najwyższej jakości tapeta winylowa na podkładzie fizelinowym Wildlife jest idealna do dekorowania wnętrz takich jak sypialni. Daje Ci możliwość na odpoczynek i zasypianie w otoczeniu dzikiej, dziewiczej przyrody. To unikatowy, autorski projekt. Struktura wykończenia: tynk, skóra, matowa piasek, płótno. **DOUBLE ROOM**

eprasa.pl 52d71a3ab3



Szklana, ręcznie robiona przez polskich hutników, lampa Chianti Green projektu marki 4concepts z limitowanej kolekcji Summer. Jej żywy kolor wprowadza do sypialni energię, z której można czerpać każdego poranka. **4CONCEPTS**


REKLAMA


eprasa.pl 52d71a3ab3



Rolety materiałowe doskonale ochronią nas przed nadmiernym słońcem, wzorkiem sąsiadów czy spojrzeniami przechodniów. Ale są także dekoracją, która podkreśli wystrój sypialni. **ANWIS**

Okna w sypialni wymagają przesłony chroniącej przed porannym słońcem i wzrokiem sąsiadów.



Drewniane okiennice wewnętrzne to doskonały wybór do sypialni. Dzięki ruchomym lamelom możemy regulować ilość wpadającego światła do pomieszczenia. Stawiają również barierę hałasowi z zewnątrz. **IDEA SHUTTERS**



eprasa.pl 52d71a3ab3



W aranżacjach sypialni bardzo często szukamy ponadczasowych rozwiązań. Szara kolorystyka, jak w tapicerowanym łóżku Fabrizzio Squere, może być więc znakomitym wyborem. Urozmaicisz ją srebrnymi elementami w stylu glamour.
**SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**

REKLAMA

emado

# OCZYSZCZACZE POWIETRZA Z FUNKCJĄ WENTYLATORA

- Dezynfekcja powietrza poprzez światło UV-C
- Cicha praca
- Bezpieczeństwo
- Łatwość obsługi



www.**wentylatory**bezlopatkowe.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3

# Nie możemy zapomnieć o detalach w sypialni. To one podkreślają jej charakter.



Mechanizm każdego przełącznika z niezwykłej serii LS 1912 został skonstruowany w taki sposób, że osłona i ramka tworzą gładką, równą powierzchnię, z której wyróżnia się jedynie prosta, elegancka dźwignia. **JUNG**



Łóżko kontynentalne Alexander zachwyca stylowymi przeszyciami wezgłowia, zdobieniami dookoła podstawy oraz nóżkami o fantazyjnym kształcie. Jednocześnie zapewnia użytkownikowi najwyższy komfort snu, dbając również o prawidłowe podparcie kręgosłupa. **COMFORT4U**



eprasa.pl 52d71a3ab3

# *Fotel masujący dopasowany do Twojego wnętrza i potrzeb*



**Odpoczynek w domu, w ulubionych i urządzonych przez nas pomieszczeniach, w których czujemy się najlepiej, to prawdziwa przyjemność. Relaks, harmonia, kojące dźwięki i... odprężający masaż w idealnie dopasowanym do wnętrza fotelu masującym. Tak, możliwość całkowitej personalizacji umożliwia stworzenie fotela masującego będącego doskonałym uzupełnieniem istniejącego wnętrza.**

Tego typu rozwiązanie jest jedno na całym rynku foteli masujących. Pochodząca z Hiszpanii marka Keyton proponuje całkowitą personalizację swoich modeli, dla których wybrać można kolor, rodzaj drewna i materiał. Każdy z 5 dostępnych designów można więc idealnie dopasować do swojego wnętrza. Jeżeli potrzebny jest akcent kolorystyczny, fotel może być czerwony lub w kolorze butelkowej zieleni. Jeżeli ma idealnie współgrać z wystrojem wnętrza i wtopić się w nie, dostępna jest paleta klasycznych kolorów jak szarości, biel, czerń, beże, brązy. Wszystko w wysokiej jakości naturalnej skórze i z drewnianymi elementami z orzecha lub dębu. Na tym jednak personalizacja Keytona się nie kończy. Producent daje bowiem możliwość łączenia różnych materiałów, ozdobienia fotela dedykacją czy firmowym logo, a nawet zmian konstrukcyjnych (np. wbudowany uchwyt na tablet).

Wyjątkowość foteli masujących Keyton przejawia się nie tylko w możliwości idealnego dopasowania do wnętrza, ale również w autorskim, szczegółowo opracowanym systemie masażu, opartym na innowacyjnych, opatentowanych technologiach. Skanowanie 128 charakterystycznych punktów na ciele połączone z inteligentnym dopasowaniem intensywności i mechanizmem wykrywającym napięcia mięśniowe zapewnia niezwykle precyzyjny i odprężający masaż. Jego uzupełnieniem jest opatentowana technologia masażu łydek, która poprzez skuteczne rozmasowanie napięć zapewnia im lekkość i przyjemną ulgę.

Choć możliwość całkowitej personalizacji dotyczy tylko marki Keyton, to na rynku foteli masujących jest wiele innych modeli, które można dopasować do swoich potrzeb, wybierając zakres funkcjonalności i do wnętrza, decydując się na odpowiedni kolor. Np. w marce Massaggio większość modeli posiada kilka wersji kolorystycznych, wśród których można znaleźć klasyczne beż, czerń czy brąz, ale też niebanalne połączenie karmelu z mahoniem.
Podobnie jest w przypadku najbardziej zaawansowanego fotela masującego na świecie – Fujiiryoki JP2000, który występuje w trzech kolorach.
Można więc z łatwością dopasować fotel masujący do wnętrza i cieszyć się odprężającym masażem niezależnie, czy zaczynasz od jego wyglądu czy od zakresu funkcjonalności.

**Więcej o fotelach masujących na restlords.com**

Rest Lords
FOTELE MASUJĄCE

eprasa.pl 52d71a3ab3



Bespoke jest pierwszą modułową lodówką, którą możesz idealnie dostosować do swoich potrzeb. Sam wybierasz jej rozmiar, wygląd oraz ustalasz tryby pracy. To świetnie rozwiązanie dla każdego użytkownika: singla, pary lub dużej rodziny. **SAMSUNG**



eprasa.pl 52d71a3ab3



# Mądrze w kuchni

Współczesne AGD stało się naszym domowym centrum dowodzenia. Dzięki niemu gotujemy coraz lepiej, szybciej i prościej!

tekst **Anna Grużewska**

Internet Rzeczy trwale zmienił sprzęty gospodarstwa domowego. Komunikują się one nie tylko z nami, ale też ze sobą!

zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl 52d71a3ab3



Połączenie kuchni z jadalnią lub salonem stawia przed producentami AGD zupełnie nowe wymagania.

Okap Light ma geometryczny kształt i idealnie wkomponowuje się w nowoczesną przestrzeń kuchenną. W dwóch aluminiowych profilach został zamknięty ultrapłaski korpus ssący oraz dwie półki z przyciemnianego szkła fumè. A wszystko to dzięki zastosowaniu nowej technologii „Multi-air". Okap występuje w dwóch szerokościach 120 cm lub 180 cm. Sterowanie okapem odbywa się za pomocą pilota. **FALMEC POLSKA**

Nowoczesne AGD ma liczne, zaawansowane funkcje i intuicyjną obsługę. Piekarniki rozmrażają, przygotowują posiłki na parze, pieką dwa nawet tak różne posiłki jak łosoś i ciasto jednocześnie. Płyty indukcyjne pozbawione zostają typowych stref, tak aby maksymalnie wykorzystywać ich powierzchnię. Niektóre umożliwiają gotowanie na ośmiu niezależnych polach. Sprzęty gospodarstwa domowego należą do grona internetu rzeczy (ang. Internet of Things, w skrócie IoT). Znaczy to, że są podłączone do sieci i mogą komunikować się z naszymi telefonami oraz tabletami. Dzięki temu lodówki mogą same zamawiać zakupy, taką funkcję mają też niektóre zmywarki, które potrafią uzupełniać zapasy tabletek. Przez telefon jesteśmy w stanie także kontrolować proces pieczenia lub wstawić ekspres do kawy. Możemy też ściągać przepisy z sieci dedykowane do konkretnych linii piekarników, płyt grzewczych lub mikrofalówek.

Dzięki nowemu AGD możemy także liczyć na oszczędności. Myjąc naczynia w zmywarce, zużywamy aż o 35 litrów wody mniej, niż czyszcząc je ręcznie. Zmywarka bowiem na jeden cykl zużywa od 8 do 10 litrów wody. W myciu ręcznym to aż 45 litrów! Dysponując różnymi programami pozwala nam także dbać o naczynia, szczególnie o szkło. Niektóre modele wyposażone są także w bardzo przydatne, zwłaszcza dzisiaj, funkcje antybakteryjne.

Współczesna kuchnia zmienia się i modyfikuje. Przede wszystkim rzadko jest już oddzielnym, zamykanym pomieszczeniem. Naturalne jest łączenie jej z jadalnią lub salonem. To także wymusza zmiany w estetyce urządzeń AGD. W tej chwili są one albo bardzo minimalistyczne, sprawiające wrażenie niemal niewidocznych, albo efektowne stające się dodatkową ozdobą pomieszczenia. Tutaj prym wiodą zwłaszcza okapy nadwyspowe, których niezwykła forma stanowi biżuteryjne wykończenie wielu aranżacji.



eprasa.pl 52d71a3ab3




Hidden 2.0 @ jest pierwszym okapem do zabudowy z funkcją WI FI. Czysta i prosta forma okapu umożliwia łatwą integrację z nowoczesną aranżacją wnętrz współczesnych kuchni. Okap łączy w sobie zasady integracji i elastyczności, może być sterowany z asystentem głosowym Alexa lub aplikacją ElicaConnect. Dedykowana aplikacja dostarcza użytkownikowi przydatnych informacji na temat statusu okapu lub wszelkich interwencji, na przykład przypomina o konieczności wymiany filtra. **ELICA**

REKLAMA

# NOWY PIERKANIK **MAESTRO PIZZA**

## Zostań mistrzem pizzy!

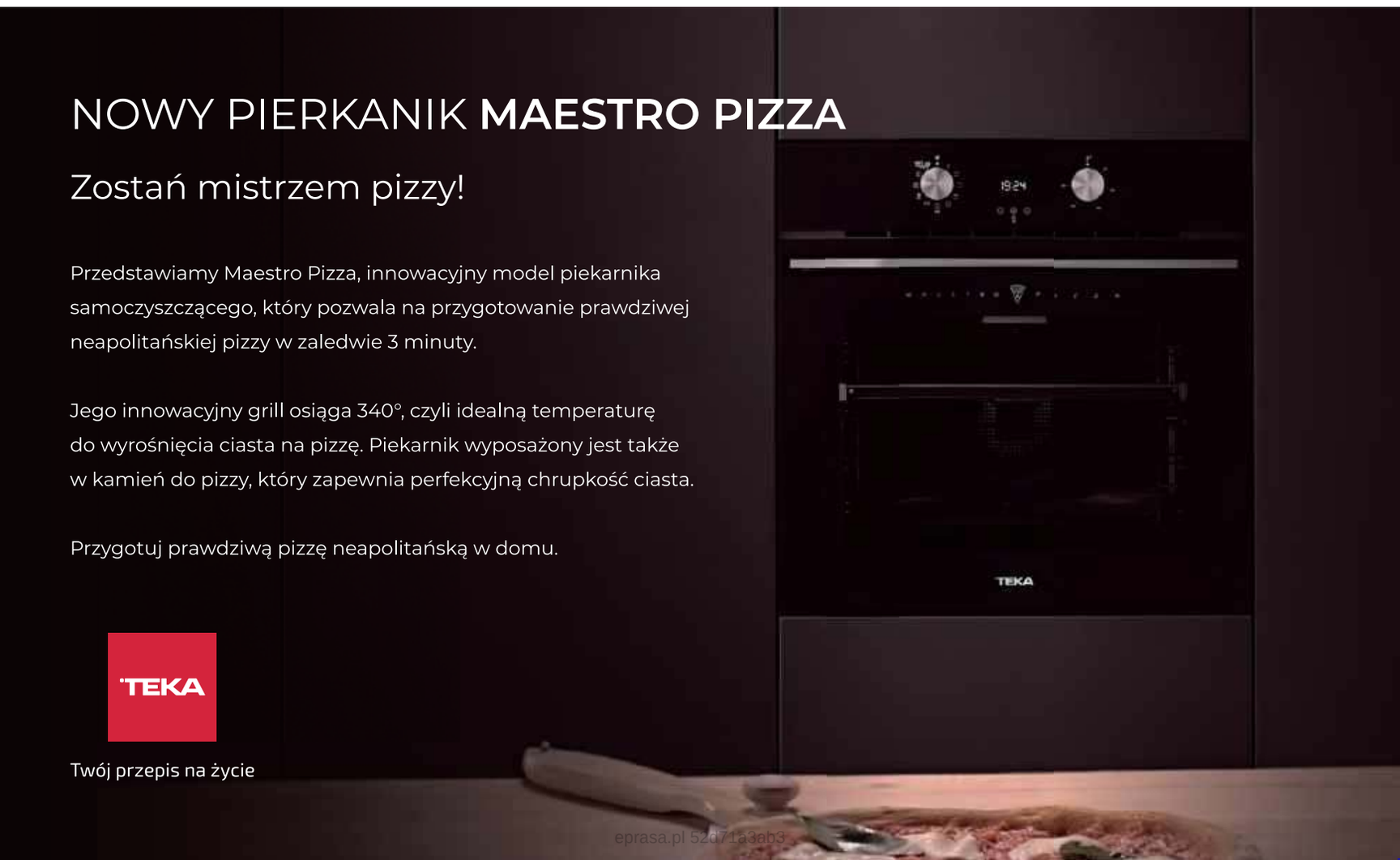
Przedstawiamy Maestro Pizza, innowacyjny model piekarnika samoczyszczącego, który pozwala na przygotowanie prawdziwej neapolitańskiej pizzy w zaledwie 3 minuty.

Jego innowacyjny grill osiąga 340°, czyli idealną temperaturę do wyrośnięcia ciasta na pizzę. Piekarnik wyposażony jest także w kamień do pizzy, który zapewnia perfekcyjną chrupkość ciasta.

Przygotuj prawdziwą pizzę neapolitańską w domu.

TEKA

Twój przepis na życie




eprasa.pl 52d71a3ab3

# Sterowanie gestem, głosem, pilotem, smartfonem. Sposobów na uruchomienie nowych modeli AGD jest naprawdę wiele!



Elegancki okap Monogram W wyposażony jest w bezszczotkowy silnik BLDC, który zapewnia wysoką moc pochłaniania zapachów, tłuszczu i wilgoci, Urządzenie może być sterowane bezdotykowo – za pomocą gestów lub pilota. **CIARKO DESIGN**

Nowy ekspres LatteSelect wyposażono w duży, czytelny i kolorowy wyświetlacz dotykowy. Sprawia on, że możemy w prosty sposób przygotować ulubioną kawę z mlekiem lub bez, dotykając ikonki na panelu. Do wyboru mamy jeden z dwunastu przepisów lub możemy wypróbować i zapisać swoje własne ustawienia. Dwukomorowy pojemnik na ziarna umożliwia korzystanie z dwóch rodzajów ziaren – dla kaw czarnych i mlecznych. **MELITTA**






Innowacyjny piekarnik TEKA HLB 8416 AIR FRY to idealna propozycja dla smakoszy dbających o linię. Ma funkcję frytownicy beztłuszczowej, ale to nadal klasyczny piekarnik, więc oszczędza cenne miejsce. **TEKA**



eprasa.pl 52d71a3ab3



# FALMEC.
# INNOWACJA I DESIGN.

falmec
Life inspired.

**ELLE** NOWOŚĆ

Nowy okap Falmec cechuje prosty design, określony przez jego charakterystyczny kształt, który z elegancją wpisuje sie w otwarte, tętniące życiem przestrzenie salonów. Dostępny w matowym czarnym wykończeniu, okap Elle wyposażony jest w oświetlenie obwodowe na całej swojej długości, co nadaje kuchni przyjemną i funkcjonalną atmosferę.

PARTNER 5 LAT PEŁNEJ GWARANCJI FALMEC

Falmec Polska
falmecpolska.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3




# Kuchenna **wygoda**

Ergonomia to podstawa urządzania współczesnej kuchni. Dzięki niej przygotowywanie posiłków przestaje być pracą, a staje się przyjemnością

tekst **Anna Grużewska**

zdjęcia materiały prasowe firm



Funkcjonalny walor projektu kuchni Industria eksponują pojemne szuflady i półki ukryte w wyspie kuchennej oraz mobilny front meblowy, odsłaniający praktyczny regał na kuchenne bibeloty, który oparto na autorskim systemie otwierania. Oświetlenie nad blatem roboczym sterowane jest włącznikiem sensorowym (uruchamiane bezdotykowo za pomocą ruchu dłoni). **HALUPCZOK**



eprasa.pl 52d71a3ab3



Konfiguracja, w jakiej ustawimy szafki, zdeterminuje późniejszą funkcjonalność całej kuchni – to czy będzie się nam pracowało w niej komfortowo, czy też wprost przeciwnie. **REJS**

## Wyspa stanowi swoiste przejście i miejsce spotkania strefy kuchennej i dziennej. Z jednej strony zaciera granicę między nimi, z drugiej zaś wyraźnie ją stawia.

W zależności od kształtu i wielkości kuchni oraz rodzaju planowanej zabudowy możemy stworzyć taką przestrzeń, w której posiłki będziemy przygotowywać krócej, sprzątać szybciej, przechowywać sprawniej. Ergonomia to bowiem zbiór zasad służących łatwiejszemu życiu i lepszej organizacji. Jest to zwłaszcza przydatne w kuchni, zwłaszcza że liczby mówią same za siebie. Prawidłowa ergonomia w kuchni potrafi skrócić czas przygotowywania posiłków o 60%, a czas poświęcony gotowaniu o 28%!

Najważniejszy w prawidłowo zaprojektowanej kuchni jest tak zwany trójkąt roboczy. Jego częściami są: kuchenka (płyta grzewcza z piekarnikiem), lodówka i zlewozmywak. Oczywiście we współczesnej kuchni, często połączonej z salonem lub jadalnią, nie może zabraknąć efektywnego okapu.

W ergonomicznej kuchni wydzielić możemy pięć stref, między którymi przesuwamy się zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Zaczynamy od strefy przechowywania zapasów, czyli lodówki. W drugiej trzymamy naczynia, talerze, szklanki itd. Następnie jest bardzo ważna strefa zmywania ze zlewem, zmywarką i koszem na odpadki, najlepiej przystosowanym do segregacji śmieci.

Kolejna to strefa przygotowywania z blatem roboczym, który nie powinien być krótszy niż 80 cm. Dopiero ostatnia poświęcona jest gotowaniu. To tutaj znajduje się kuchenka, a obecnie częściej płyta grzewcza i piekarnik, oraz mikrofala. Jeśli to możliwe, ustawmy szafki w kształcie litery U lub L. W kuchni z wyspą najlepiej sprawdzi się układ zgodny z literą G. Zdecydowanie najmniej wygodna jest kuchnia jednorzędowa. Najlepiej bowiem, gdy trójkąt roboczy jest jak najbardziej zwarty.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Kombinacja płyty indukcyjnej z wyciągiem to rozwiązanie, które doskonale sprawdza się w eleganckich przestrzeniach łączących kuchnię i salon. Nowa płyta indukcyjna Miele KMDA 7476 ze zintegrowanym wyciągiem oferuje więcej miejsca na garnki czy patelnie bez zwiększania wymiarów zewnętrznych (800 x 520 cm). **MIELE**

REKLAMA

ideashutters®

OKIENNICE WEWNĘTRZNE

Wykonywane przez nas ORYGINALNE DREWNIANE okiennice wewnętrzne to trwałość i wysoka jakość.
Oprócz walorów dekoracyjnych są funkcjonalne i umożliwiają wygodną kontrolę nad światłem.





DZIAŁAMY NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

**IDEA SHUTTERS s.c.**

Biuro: ul. PIŁSUDSKIEGO 17
05-200 WOŁOMIN
tel. 515 054 211
biuro@ideashutters.pl
www.ideashutters.pl
facebook.com/ideashutters

eprasa.pl 52d71a3ab3



Jeśli wybierzesz wysokie cargo, z pewnością zmieścisz w jednym miejscu wszystkie tzw. suche zapasy. Pojemne systemy to duża i ergonomiczna powierzchnia do przechowywania, która, w zależności od modelu, utrzyma nawet do 100 kg załadunku. **PEKA**

Spiżarkę warto zlokalizować w pobliżu lodówki – dzięki temu podczas gotowania wszystkie produkty spożywcze, świeże i suche, będziesz mieć pod ręką.



Cargo TANDEM pozwala umieścić produkty nie tylko na półkach wewnętrznych, ale także na drzwiach – podobnie, jak w lodówce. **PEKA**

ZDANIEM EKSPERTA



**Anita Łoptka**
Marketing manager
PEKA

## Jakie rozwiązania sprawią, że nasza kuchnia będzie ergonomiczna?

W nowoczesnych meblach kuchennych kosze cargo to absolutny must have. To prawdziwy hit, który pozwala lepiej wykorzystać dostępną przestrzeń i zapewnić łatwy dostęp do przechowywanych produktów. Kiedy każda rzecz zyskuje swoje miejsce, w kuchni panuje porządek, a gotowanie jest o wiele łatwiejsze i bardziej przyjemne. Z koszami cargo zyskujesz praktyczną przestrzeń na przechowywanie zapasów. Gromadzenie zapasów to dobry nawyk, szczególnie w obecnym czasie. Dodatkowe opakowanie mąki, makaronu czy ryżu może przydać się w najmniej spodziewanym momencie – tylko gdzie przechowywać te wszystkie rzeczy? Tradycyjne szafki nie zawsze się sprawdzają, głęboka przestrzeń sprzyja upychaniu produktów bez ładu i składu. Szafka z systemem cargo DISPENSA bez problemu pomieści duże ilości zapasów i pozwoli wygodnie je poukładać – jak w praktycznej, domowej spiżarni. A do tego jednym ruchem wysuwasz całą jej zawartość i masz dostęp do wszystkich niezbędnych produktów. Możesz więc swobodnie zacząć gotować, nie tracąc czasu na szukanie żywności po zakamarkach szafek.



eprasa.pl 52d71a3ab3

www.peka.pl













# Dlaczego **szafki cargo** są tak wygodne?

## Oto 5 powodów dla których warto je mieć!

**Meble kuchenne wyposażone w cargo**, czyli wysuwany system z półkami coraz częściej pojawiają się w Polskich domach. Nic dziwnego – to prawdziwy hit, który pozwala lepiej wykorzystać dostępną przestrzeń i zapewnić łatwy dostęp do przechowywanych produktów. Kiedy każda rzecz zyskuje swoje miejsce, a w kuchni panuje porządek, gotowanie jest o wiele łatwiejsze i bardziej przyjemne. Dlaczego warto postawić na tego typu szafki? Oto 5 powodów.

**Salony pokazowe:**

Warszawa, CH Panorama
Al. Wincentego Witosa 31, lokal 11

Swarzędz
Jasin, ul. Wrzesińska 183

Gdynia
ul. Legionów 112, lokal 8

peka ergonomia w kuchni

KESSEBÖHMER

eprasa.pl 52d71a3ab3

New Atelier to najlepszy dowód na to, że porcelana może mieć różnorodne oblicza i trafiać także w mniej tradycyjne gusta.



Dekoracja naczyń z kolekcji New Atelier nawiązuje do minimalizmu lat 60. XX wieku.

zdjęcia serwis prasowy



eprasa.pl/52d7da3a03

# Porcelanowa *uczta*

Ćmielów Design Studio to marka dla wszystkich, którzy uwielbiają porcelanę, a jednocześnie kochają nowoczesne wzornictwo. Jej kolekcje łączą w sobie tradycyjny kunszt oraz nowatorskie podejście do estetyki. Doskonale sprawdzają się podczas rodzinnego śniadania w ogrodzie czy nieformalnego garden party.

tekst **Małgorzata Stalmierska**





osiłek na świeżym powietrzu jest wspaniałym doznaniem, kojarzącym się z przyjemnością, relaksem i zabawą. Śniadanie na tarasie w towarzystwie rodziny w słoneczny, rześki poranek czy grill z przyjaciółmi w letnie, ciepłe popołudnie mogą być jeszcze bardziej wyjątkowe, gdy zadbamy o ich odpowiednią oprawę. Jeśli zastąpimy przypadkowe, nierzadko plastikowe, naczynia piękną porcelaną, letnie ucztowanie nabierze naprawdę uroczystego charakteru.

Jedną z propozycji Ćmielów Design Studio, która doskonale sprawdzi się w tej roli, jest kolekcja New Atelier. Została ona zaprojektowana zgodnie z trendem mix and match, czyli mieszaj i łącz. Użytkownik może dowolnie dobierać poszczególne elementy kolekcji, tworząc z nich oryginalne zestawienia. Dzięki temu New Atelier może być zarówno serwisem obiadowym dla dużej rodziny, utrzymanym w jednolitej kolorystyce, jak i wielokolorowym zestawem śniadaniowym tylko dla dwojga. Do wyboru mamy wersję z graficzną dekoracją z niebieskich, czerwonych i zielonych pasków oraz odsłonę Cubes z dekoracją w wielokolorowe sześciany, powstałą przy udziale Edyty Cieloch. Obie te wersje świetnie się prezentują na nowoczesnych bryłach naczyń z kolekcji.

Autorem kolekcji New Atelier jest Marek Cecuła, dyrektor artystyczny Ćmielów Design Studio oraz ceniony na świecie artysta, ceramik i projektant, który integruje przemysł tradycyjny z twórczą kreacją. Seria New Atelier cieszy się dużą popularnością. Zdobyła nagrodę Must Have przyznawaną przez Łódź Design Festival, a także znajduje się w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie i we Wrocławiu.

Ćmielów Design Studio jest innowacyjną pracownią wzorniczą działającą od 2013 roku. To pierwsze takie studio w Europie, będące twórczą przestrzenią, w której odbywają się różnorodne działania: projektowanie, produkcja, ale także projekty edukacyjne i artystyczne. Celem pracowni jest stworzenie innowacyjnego modelu współpracy między projektantami, artystami a przemysłem, dzięki któremu powstawać będzie porcelana dla wszystkich miłośników dobrego, współczesnego wzornictwa.



eprasa.pl 52d71a3ab3



Typowo prowansalska uczta, w której królują pyszne sery, orzechy i owoce, wymaga odpowiedniej dekoracji, takiej jak surowe, drewniane deski, proste ceramiczne miski, płócienne serwetki oraz bukiety świeżo zerwanych polnych kwiatów. **WESTWING**



eprasa.pl 52d71a3ab



# Pod gołym niebem

Letni posiłek na świeżym powietrzu wymaga pięknej, stylowej oprawy.

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia materiały prasowe firm, Pelargonium for Europe, kampania unijna Europe in Bloom



eprasa.pl 52d71a3ab3



Sezon przyjęć w ogrodzie trwa! Na te i inne spotkania przy stole świetnie sprawdzą się motywy kwiatów i motyli, które zdobią każdy z wielu różnych elementów kolekcji „Butterfly Meadow" amerykańskiej marki Lenox! **WWW.LENOX.-SHOP.PL**





Kamelia Złota Linia to kolekcja marki Chodzież o smukłym kształcie i delikatnym reliefie. Fason zdobiony jest wysokokaratowym złotem, co dodaje zastawie bardziej oficjalnego charakteru. Kamelia Złota Linia idealnie sprawdzi się w okresie letnim podczas rodzinnych spotkań i uświetni każdą uroczystość. **CHODZIEŻ**

Letnie przyjęcie herbaciane w stylu romantycznym pomoże nam się w pełni zrelaksować i nabrać dystansu do wszystkiego. **DEKORIA**



eprasa.pl 52d71a3ab3




Gdy dni są coraz dłuższe i spędzamy coraz więcej czasu na świeżym powietrzu, warto przygotować dla całej rodziny dużą porcję lemoniady. Słój z kranikiem do zimnych napojów sprawdzi się w każdej kuchni i jadalni, ale także podczas przyjęć domowych, pikników i spotkań z przyjaciółmi na tarasie czy przy grillu. **SALONY AGATA, AGATAMEBLE.PL**



W większym ogrodzie można stworzyć rozmaite strefy przyjęcia – jadalnianą, z napojami, relaksacyjną czy taneczną. **J-LINE**



Najpiękniejszą dekoracją letnich przyjęć w ogrodzie są z pewnością kwiaty. **PELARGONIUM FOR EUROPE**



eprasa.pl 52d71a3ab3




Włoska marka Kartell słynie z przedmiotów wykonanych z tworzyw sztucznych. Dzięki temu meble i dodatki tworzone we współpracy z najlepszymi designerami służą zarówno we wnętrzach, jak i na tarasie czy w ogrodzie. Uniwersalność przede wszystkim! **WWW.KARTELLSHOP.PL**

eprasa.pl 52d71a3ab3



Rolety SCREEN Anwis możesz dopasować do indywidualnych potrzeb, m.in. decydując o stopniu przezierności tkaniny. W ten sposób będziesz miał wpływ na ilość światła oraz poziom widoczności. Tkaniny o większym stopniu przezierności często stosowane są na pergolach czy tarasach. Eliminują refleksy świetlne i zapewniają kameralny charakter osłanianej przestrzeni przy jednoczesnej widoczności krajobrazów rozpościerających się na zewnątrz. **ANWIS**

zdjęcia materiały prasowe firm



eprasa.pl 52d71a3ab3



# Dodatkowy **salon**

Latem tarasy zapewniają nam więcej przestrzeni do wypoczynku. Zaplanujmy ją mądrze i oryginalnie.

tekst **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl 52d71a3ab3



Drzwi tarasowe podnoszono-przesuwne wyposażone zostały w napęd HS ePOWER, dzięki czemu ich używanie jest niezwykle łatwe. **G-U POLSKA**

**ZDANIEM EKSPERTA**



**Piotr Kosmowski**
Szef Działu Techniki i Rozwoju
G-U POLSKA Sp. z o.o.

## Jakie rozwiązania poprawiają komfort użytkowania dużych drzwi tarasowych typu HS?

Drzwi tarasowe typu HS, dzięki swojej konstrukcji, są wygodne w obsłudze, ale oczywiście istnieje szereg udogodnień, które poprawiają komfort ich użytkowania. Najbardziej oczywistym rozwiązaniem jest oczywiście napęd. Grupa G-U oferuje dwa rodzaje: klasyczny HS Master lub wbudowany w ramę skrzydła napęd ePOWER. Pozwalają one na obsługę drzwi typu HS za pomocą pilota, a po odpowiedniej konfiguracji – również zdalnie, za pomocą telefonu. W tym przypadku możemy nie tylko sterować oknami, ale również kontrolować w smartfonie, np. będąc w pracy, czy drzwi tarasowe są otwarte lub zamknięte. Opcją wartą rozważenia jest tzw. próg bez barier, czyli innowacja G-U pozwalająca na zlicowanie progu z podłogą, a tym samym zwiększenie bezpieczeństwa użytkowników i ułatwienie przejścia osobom starszym i mniej sprawnym. Z kolei w przypadku drzwi typu HS bez napędu warto rozważyć ich doposażenie w rozwiązanie LiftUnit, które sprawia, że drzwi tarasowe otwiera się nawet o połowę lżej.



eprasa.pl 52d71a3ab3



# drzwitarasowe.pl

fot. Beczak & Beczak

## Zmieniamy Twój **dom**

Wiemy, że zmieniają się Twoje oczekiwania. Tworzymy system, w którym wszystkie elementy pochodzą z jednego źródła i idealnie ze sobą współpracują, gwarantując poprawne działanie przez lata.

Oferujemy Ci nie tylko innowacyjne rozwiązania dla okien i drzwi. Dajemy Ci przewagę, która przenosi standardy komfortu i bezpieczeństwa na wyższy poziom.

drzwitarasowe@gupolska.pl | www.drzwitarasowe.pl

Przewaga systemu

GU BKS FERCO ela soft

eprasa.pl 52d71a3ab3

ZDANIEM EKSPERTA



**Agnieszka Gołębiewska**
Kierownik Działu Marketingu ANWIS

## Dlaczego warto zdecydować się na rolety zewnętrzne?

W otoczeniu domu i ogrodu doskonale sprawdzają się rolety zewnętrzne SCREEN. Rozwiązanie to zapewnia niczym niezakłócony wypoczynek na świeżym powietrzu, gdyż łączy funkcję osłony przeciwsłonecznej i moskitiery. Stanowi skuteczne zabezpieczenie pergol, altan czy tarasów przed uciążliwym słońcem, porywistym wiatrem, owadami oraz zanieczyszczeniami.

Ponadto wybierając rolety SCREEN, możemy decydować m.in. o stopniu przezierności tkaniny. Te o niskim współczynniku otwarcia zapewnią nam większy stopień prywatności i zaciemnienia. W ten sam sposób możemy decydować o widoczności krajobrazu, który znajduje się po zewnętrznej stronie osłony. Jeśli np. posiadamy ogród, możemy z jednej strony zapewnić kameralny charakter osłanianej przestrzeni, a z drugiej cieszyć się otaczającą nas przyrodą. Przy pomocy rolety SCREEN z łatwością przesłonimy też każdą dużą powierzchnię – do 6 m szerokości lub 18 $m^2$. Nowoczesne wzornictwo i kolorystyka pozwolą nam stworzyć ciekawą i przyjazną przestrzeń, pasującą do każdej architektury.



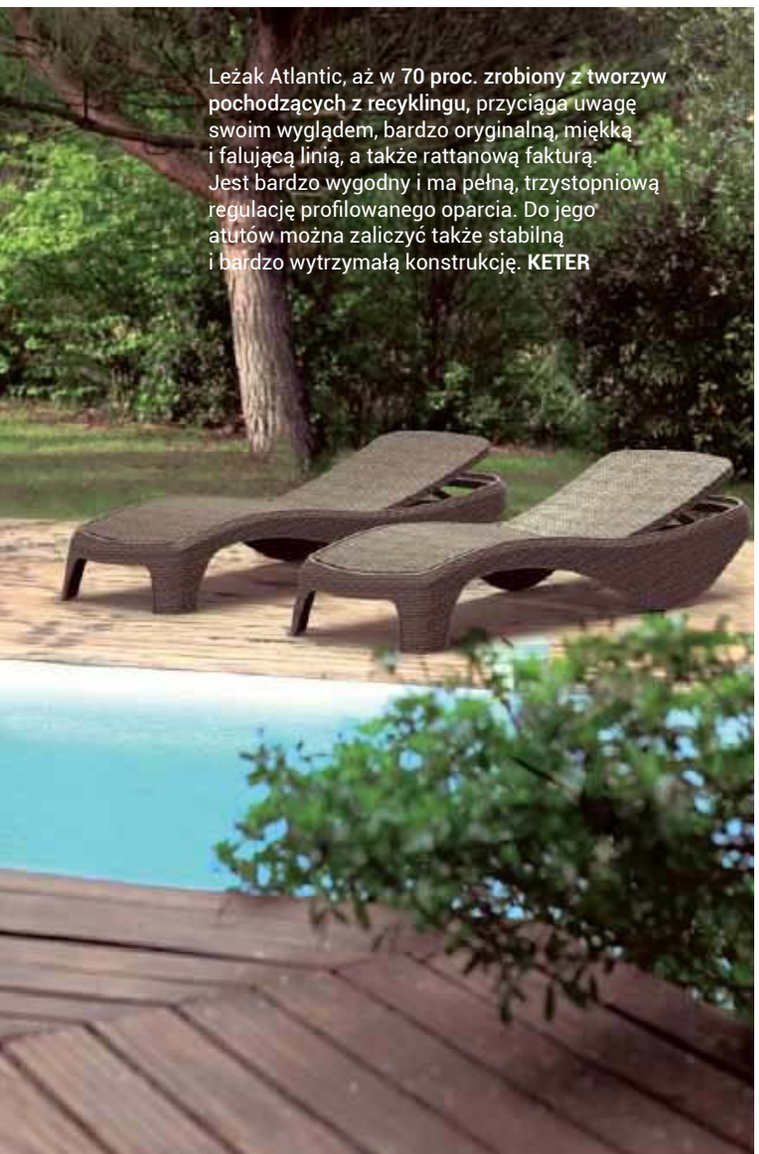
Głównym zadaniem rolet SCREEN jest ochrona pomieszczeń przed intensywnym słońcem oraz nadmiernym nagrzewaniem. W systemie ZIP, gdzie tkanina zintegrowana jest z prowadnicami bocznymi, rolety zabezpieczają osłanianą przestrzeń przed silnym wiatrem. Ustawione w pozycji zamkniętej stanowią również doskonałą barierę przed insektami oraz zanieczyszczeniami. Użyte do przesłonięcia tarasu lub pergoli, zapewnią nam niczym niezakłócony wypoczynek na świeżym powietrzu. **ANWIS**



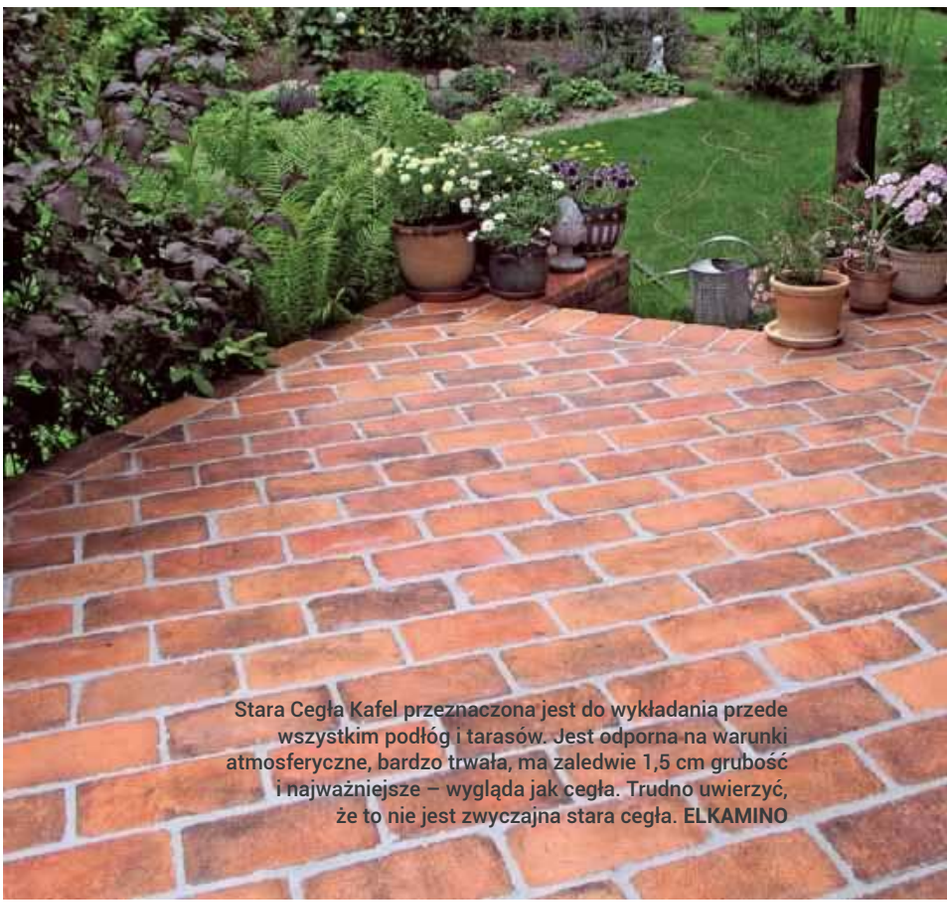
eprasa.pl 52d71a3ab3




Lampy Trivet marki Paulmann to doskonały sposób na eleganckie oświetlenie stołu na tarasie. Zapewniają do 6 godzin świecenia, wyposażone są w port USB do ładowania baterii oraz mają możliwość pracy z powerbankami. **ARDANT**



Leżak Atlantic, aż w **70 proc. zrobiony z tworzyw pochodzących z recyklingu,** przyciąga uwagę swoim wyglądem, bardzo oryginalną, miękką i falującą linią, a także rattanową fakturą. Jest bardzo wygodny i ma pełną, trzystopniową regulację profilowanego oparcia. Do jego atutów można zaliczyć także stabilną i bardzo wytrzymałą konstrukcję. **KETER**



**Stara Cegła Kafel przeznaczona jest do wykładania przede wszystkim podłóg i tarasów. Jest odporna na warunki atmosferyczne, bardzo trwała, ma zaledwie 1,5 cm grubość i najważniejsze – wygląda jak cegła. Trudno uwierzyć, że to nie jest zwyczajna stara cegła. ELKAMINO**



eprasa.pl 52d71a3ab3



Emma to zestaw klasycznych mebli, idealny dla 4-osobowej rodziny. Dwuosobowa sofa i dwa fotele z podłokietnikami sprawią, że czas w ogrodzie albo na tarasie będzie płynął jeszcze przyjemniej. O komfort zadbają miękkie poduchy na siedziskach i dobrze wyprofilowana konstrukcja mebli. Zestaw wyprodukowano z wytrzymałego tworzywa, w aż 75 proc. pochodzącego z recyklingu, które jest nie tylko wytrzymałe, odporne na warunki atmosferyczne, ale dodatkowo także lekkie. **KETER**

## Wygodne meble i promiennik ciepła sprawią, że każdy wieczór na tarasie będzie przyjemnością.



Ciepło z ogrzewaczy APH-1520 nie ucieka w górę, a ogrzewa jedynie osoby oraz przedmioty, które znajdują się w linii prostej od źródła, co daje precyzyjną kontrolę nad tym, co ogrzewamy. Ciepło promiennikowe jest bardzo ekologiczne. **ACTIVEJET**



eprasa.pl 52d71a3ab3

Sustainability Everyday Keter

KETER®

ODPORNY NA WARUNKI ATMOSFERYCZNE

NIE WYMAGA KONSERWACJI

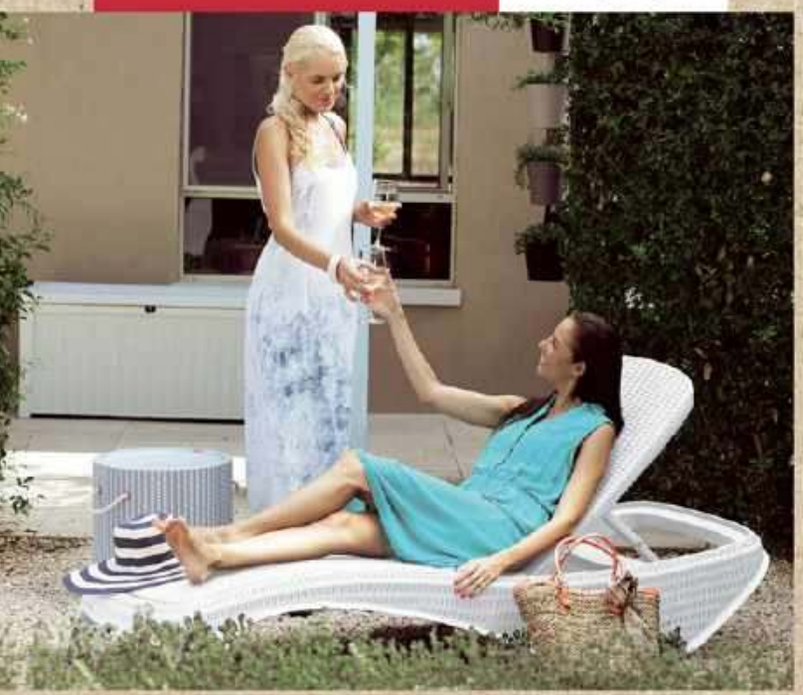
ŁATWY W CZYSZCZENIU

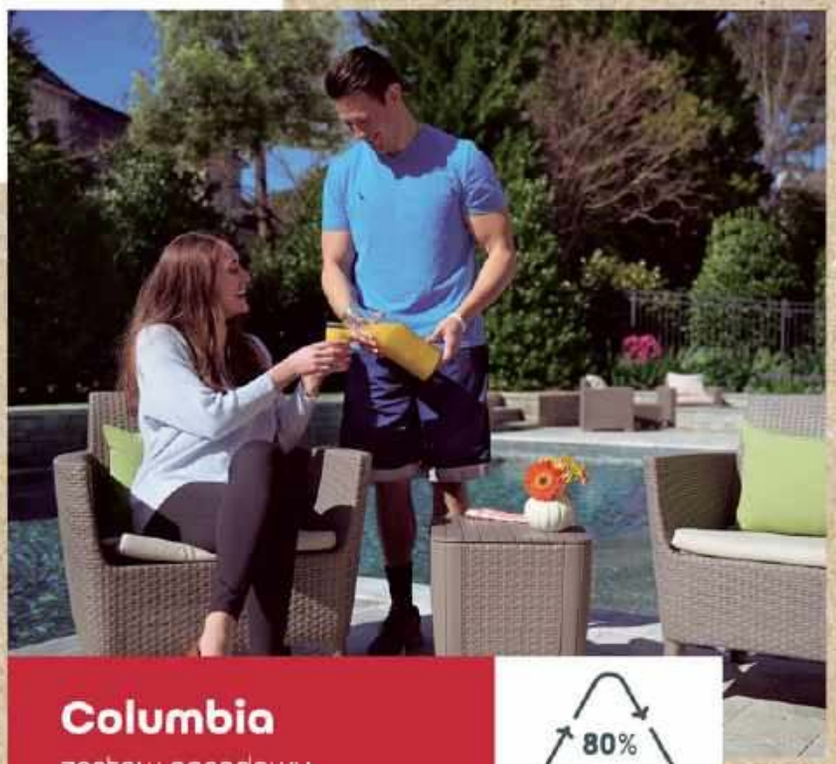
NIE BLAKNIE

## Atlantic

Leżak

70% recykling





## Columbia

zestaw ogrodowy

80% recykling



## Salemo

zestaw ogrodowy

90% recykling

eprasa.pl 52d71a3ab3




# Tu byliśmy

Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, fantastycznie zaprojektowane przedmioty.

tekst **Anna Grużewska**

## 15. Łódź Design Festival – jeszcze #LEPIEJ

To było dziesięć dni wyjątkowych wystaw w popularnych lokalizacjach na terenie centrum miasta i trzy dni wydarzeń online z udziałem najlepszych ekspertów z branży. To także wyniki międzynarodowego konkursu dla młodych projektantów, akcja #LEPIEJzeSmakiem wspierająca łódzkie lokale, budowa hydrofitowej wyspy i kolejna odsłona cyklu graficznego słownika łodzianizmów. Tegoroczny Łódź Design Festival odbywał się pod przewrotnym w odniesieniu do pandemii hasłem „Lepiej", ale niezbicie dowiódł, że rzeczywiście zmiany na lepsze są możliwe. **www.lodzdesign.com**






eprasa.pl 52d71a3ab3



## Franke zaprasza do HomePark w Jankach

Szeroka gama perfekcyjnie zgranych ze sobą urządzeń. Zaawansowane funkcje, z którymi gotowanie jest przyjemnością. Profesjonalne wsparcie w wyborze urządzeń. I oczywiście nowości! To wszystko znajdziemy w firmowym showroomie Franke w HomePark Janki, który mieliśmy zaszczyt odwiedzić. Showroom to także miejsce, w którym eksperci marki doradzą nam w doborze urządzeń idealnie dopasowanych do własnego stylu życia oraz rodzaju i wielkości zabudowy. Merytoryczne porady z pewnością pozwolą na uniknięcie błędów w aranżowaniu kuchni.
**www.franke.pl**

## Alicja Patanowska w NOTI STUDIO

NOTI STUDIO realizuje idee domu otwartego. Otwartego dla każdego pasjonata dobrego polskiego wzornictwa, ale także dla środowiska związanego z architekturą, szeroko pojętym projektowaniem oraz lokalnej społeczności warszawskiej Sadyby. To miejsce, które całościowo podchodzi do aranżowania przestrzeni domowej oraz komercyjnej. Dlatego w showroomie obok mebli marki NOTI znajdziemy również wyselekcjonowane akcesoria, często obiekty unikalne lub pochodzące z krótkich serii. Należą do nich ceramika oraz szkło autorstwa Alicji Patanowskiej. Uznana artystka o swoich pracach, tworzonych przy użyciu głównie koła garncarskiego, opowiedziała w trakcie śniadania prasowego, które odbyło się w połowie czerwca.
**www.instagram.com/noti_studio**





## Kampus kreatywny Mazda Design Experience w Sobolach

Konkurs Mazda Design, którego jurorką jest redaktor naczelna magazynu Czas na Wnętrze Anna Grużewska, zmienił swoją formułę – został podzielony na etapy i będzie organizowany w cyklu dwuletnim. Uczestnicy zakwalifikowani do Drugiego Etapu Konkursu wzięli udział w warsztatach i wykładach przeprowadzonych przez Mentorów – specjalistów i przedstawiciel różnych dziedzin designu. Warsztaty odbyły się w Sobolach, przestrzeni kreatywnej stworzonej przez Gosię i Tomka Rygalików. Główną konkursową inspiracją jest pierwszy samochód elektryczny w portfolio marki, czyli Mazda MX-30, wyróżniona tytułem Red Dot: Product Design 2020 – czyli jedną z najważniejszych światowych nagród z dziedziny designu. To samochód „pomiędzy" podmiejskością i miastem, domem i pracą, czyli pojazd sprzyjający rekreacji, która jest mottem konkursu.
**www.mazdadesign.pl**

zdjęcia materiały prasowe



eprasa.pl 52d71a3ab3




## Znamy zwycięzców 12. edycji konkursu VASCO Integracja!

Integracja branży architektonicznej to idea przyświecająca konkursowi VASCO od blisko 15 lat. Jego celem jest promocja najlepszych projektów wnętrz, w których wykorzystano grzejniki dekoracyjne VASCO, realizując tym samym strategię Sztuki pełnej ciepła.

Tegoroczna edycja konkursu została rozegrana w aż sześciu kategoriach: projekt zrealizowany, projekt koncepcyjny, projekt innowacje, projekt studencki, projekt mono oraz nagroda użytkowników Facebooka. Magazyn Czas na Wnętrze od początku udziela konkursowi patronatu medialnego, a redaktor naczelna jest członkinią jury.

**www.vascoart.pl**





eprasa.pl 52d71a3ab3



## Miele Experience Center w Poznaniu

Poznański Miele Experience Center to największa ekspozycja urządzeń marki Miele w zachodniej Polsce. Wnętrze o powierzchni ponad 170 m² jest spójne z międzynarodowym projektem, zgodnie z którym powstają salony Miele na całym świecie. Dominuje grafitowa zabudowa z akcentami w kolorze jasnego dębu. Aktywna kuchnia przeznaczona na pokazy i warsztaty kulinarne jest zintegrowana z częścią wystawienniczą. Goście salonu znajdą tu także strefę pralnictwa i odkurzaczy, a w strefie kawy napiją się ulubionego napoju
**www.miele.pl**

## Grupa Tubądzin i jej centrum logistyczne

Grupa Tubądzin należy do najlepiej rozpoznawalnych producentów płytek ceramicznych w Polsce. W tym roku za kwotę 80 milionów złotych wybudowała automatyczny magazyn wysokiego składowania w swoim Centrum Logistyczno-Dystrybucyjnym. Inwestycja pozwoli obsłużyć ponad 50 000 TIR-ów rocznie! Więcej informacji można znaleźć na dedykowanej stronie internetowej:
**www.tubadzin.pl/centrum-logistyczne**



## Leroy Melin partnerem Królewskiej Wystawy Kwiatów

Firma Leroy Merlin została strategicznym partnerem Królewskiej Wystawy Kwiatów. Ekspozycja prezentowana była we wnętrzach Arkad Kubickiego oraz w przestrzeni Ogrodów Dolnych Zamku Królewskiego w Warszawie, a jej hasłem przewodnim stało się „Muzeum w zgodzie z naturą”. Zamek Królewski w Warszawie i Leroy Merlin, jakkolwiek może się to wydawać zaskakujące, mają wiele wspólnego. Kwestie poszanowania środowiska naturalnego, działania edukacyjne w tym obszarze, odpowiedzialność i minimalizowanie naszego wpływu na otoczenie odgrywają ważną rolę w działaniach firmy.
**www.leroymerlin.pl**





eprasa.pl 52d71a3ab3

# W drodze ku naturze

Mały samochód może być również doskonałym wyborem na wielkie wakacje. Zwłaszcza gdy tak jak MINI Cooper napędzany jest elektrycznie.

tekst **Anna Grużewska**



Najbardziej ekologiczną flotę kamperów na świecie tworzą samochody z gamy MINI – całkowicie elektryczne MINI Cooper SE oraz MINI Cooper SE Countryman ALL4 z napędem hybrydowym plug-in. Pomimo niewielkich rozmiarów, dzięki dostosowanym do modelu systemom bagażników z gamy akcesoriów programu MINI Original oraz namiotom dachowym zapewniają komfortowy wypoczynek.

Hybrydowy napęd na wszystkie koła MINI Cooper SE Countryman ALL4 sprawia, że auto jest idealnie przygotowane do wycieczek. Dzięki pakietowi ALL4 Trim lub Classic Plus jego wyposażenie uzupełniają m.in. relingi dachowe. Za pomocą odpowiednich belek relingowych można bez wysiłku zamontować namiot dachowy. Schronienie rozstawiamy na wysokości dachu w ciągu kilku sekund. Po otwarciu zapięć zabezpieczających na obudowie górna część namiotu jest automatycznie podnoszona przez sprężyny gazowe. Równie szybko można wspiąć się po ośmiu szczeblach rozkładanej aluminiowej drabiny. Wewnątrz namiotu do dyspozycji są dwa wygodne miejsca do spania.

MINI Cooper SE Countryman ALL4 i MINI Cooper SE wyposażone są w dostosowane do modelu systemy bagażników z gamy akcesoriów programu MINI Original.

zdjęcia materiały prasowe



epresa.pl/520f1a3ab3



## Dla całej rodziny

Kołdra ALVSBYN marki Wendre jest idealna na lato. Została wykonana z wytrzymałych materiałów odpornych na osadzanie się kurzu, a tym samym minimalizujących rozwój roztoczy i pyłków roślin. Można ją zwinąć w rulon i zabrać w podróż, co również jest ogromnym atutem. Letnie propozycje WENDRE można bez trudu wielokrotnie prać w pralkach.

**www.wendre.pl**

# Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

tekst **Robert Pieńkowski**



zdjęcia materiały prasowe

## Bo liczy się jakość

Słuchawki JBL Tune 660 NC z aktywną redukcją hałasu zapewniają doskonałe brzmienie JBL Pure Bass bez zbędnych zakłóceń nawet przez 44 godziny oraz błyskawiczne ładowanie. Wyczerpany akumulator? Wystarczy podłączyć dodatkowy odłączany przewód, aby słuchać dalej. Funkcja szybkiego parowania Google umożliwia natychmiastowe parowanie słuchawek JBL Tune 660NC z urządzeniem z systemem Android. Wystarczy użyć wygodnych przycisków na nauszniku, aby sterować dźwiękiem i połączeniami bez wyjmowania urządzenia z kieszeni. Spośród dostępnych wersji kolorystycznych użytkownik może wybrać kolor, który najlepiej pasuje do jego nastroju. Słuchawki są wyjątkowo lekkie oraz składają się na płasko, dzięki czemu zmieszczą się wszędzie.

**www.jbl.com.pl**



## Komfortowe piękno

Kolekcja Rock stworzona została z myślą o wszystkich, którzy w życiu najbardziej cenią sobie prostotę i ponadczasowe rozwiązania. Geometryczna forma mebli będzie się doskonale prezentować zarówno w przestrzeni loftowej, jak i wnętrzach w stylu nowoczesnym. Posiada zdejmowany pokrowiec.

**www.adrianafurniture.pl**



CnW poleca!

## Jasna idea

Rusza specjalny program profesjonalnego wsparcia i doradztwa dedykowany architektom i projektantom oświetlenia. Producent oświetlenia z Wielkopolski stworzył system współpracy, którego założeniem jest zapewnienie wsparcia i ułatwienie kooperacji z projektantami i architektami na każdym etapie ich pracy.

**www.lenalighting.pl/produkty/40-oswietlenie-architektoniczne**

## W objęciach miękkości

Farba o efekcie aksamitu Francesco GUARDI Collezione jest nowoczesną farbą wewnętrzną o bardzo wysokim nasyceniu pigmentów metalicznych. Farba dzięki swojej charakterystyce, pozwala otrzymać efekty kolorystyczne i wrażenia dotykowe podobne do tych, jakimi charakteryzowały się antyczne materiały obiciowe w Damaszku.

**www.fguardi.com.pl**






## Chłodzenie dla wymagających

Brak łopatek i opływowe kształty gwarantują cichą pracę tego wentylatora oraz płynną regulację prędkości pracy. Zastosowanie filtra HEPA-13 i światła UV-C poprawia jakość powietrza. Wygodny i prosty w obsłudze pilot zdalnego sterowania, jak i możliwość podłączenia do aplikacji mobilnej Tuya Smart ułatwiają korzystanie z urządzenia.

**www.wentylatory-bezlopatkowe.pl**



eprasa.pl 52d71a3ab3




## Nowa odsłona ochrony ubrań

Saszetki deMOLE STRONG to produkt do zadań specjalnych. Zawierają substancję skutecznie zwalczającą dorosłe osobniki moli. Saszetki doskonale nadają się do szafy, szuflady, komody jak i na półki z ubraniami czy pościelą. Są dostępne w dwóch przepięknych wersjach zapachowych – Lawenda i Rumianek oraz Lawenda i Wanilia.

**www.pachnacaszafa.pl**

## Naturalna świeżość z ZIELKO

Naturalne środki czystości stały się coraz bardziej popularne. Pojawiają się ekologiczne perełki wśród środków czystości jak ZIELKO. Naturalne płyny do prania na bazie mydła potasowego są dedykowane do każdego rodzaju tkanian. Ich sprawdzona receptura oraz ekologiczny skład pomagają usuwać plamy, nie niszcząc tkanin. Miękkość i świeżość nadają praniu płyn do płukania z lanoliną, zapewniając płukanym materiałom piękny zapach utrzymujący się nawet przez kilka dni. Wydajne (ok. 22 prania), pięknie pachnące i skuteczne. Czy może być coś lepszego?

**www.sylveco.pl**






## Poczujesz się jak w niebie

Wyjątkowe połączenie najbardziej istotnych, a zarazem zaawansowanych funkcji masażu z pięknym designem. Fotel masujący Massaggio Eccellente 2 Pro ma w sobie wszystko to, czego potrzeba do relaksu. Najwygodniejsza pozycja do masażu, ogrzewanie, masaż poduszkami powietrznymi czy rolkowy masaż stóp są gwarancją przyjemnego rozluźnienia i skutecznego odprężenia. Dostępny w kilku wersjach kolorystycznych oraz odmianie bez masażera stóp, dzięki czemu idealnie dopasujesz go pod swoje potrzeby i wnętrze.

**www.restlords.com**



eprasa.pl 52d71a3ab3

# Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



**Autorska Pracownia Projektowa Kamila Pawłowska**
kamilapawlowska.business.site
appkamilapawlowska@gmail.com
+48 502 506 943



**Gabriela Bartczak**
www.designmydeer.pl
gabrielabartczak@designmydeer.pl
+ 48 603 273 545



**BBHome Agnieszka Pudlik**
www.bbhome.pl,
design@bbhome.net.pl
tel. 698 502 578



**Dash Interiors Daria Wachowicz, Martyna Kupis**
kontakt@dash-interiors.com
+48 606 118 357



**Decoroom Pracownia Architektury Wnętrz**
www.decoroom.eu
tel. +48 888 220 110



**Anna Jach**
www.annajach.ch
+ 41 076 32 900 91



**Jankowski i Oprychał Pracownia Projektowa**
www.jio.pl
biuro@jio.pl
+48 22 658 30 94



**Biuro Architektoniczne MADAMA**
www.madama.pl
Agata Frątczak
tel. 607 589 778
Marta Drzymała
tel. 691 976 398



**PRACOWNIA PROJEKTOWA MAFgroup, Anna Nowak-Paziewska**
www.mafgroup.pl
pracownia@mafgroup.pl
+ 48 608 658 873



**MIKOŁAJSKAstudio**
mikolajskastudio.pl
kontakt@mikolajskastudio.pl
+ 48 530 533 909,
+48 12 415 66 44



**mow.design studio**
www.mow.design
+ 48 662 244 800



**Renee's Interior Design**
www.reneesinteriordesign.pl,
tel: +48 502 380 876
kontakt@reneesinteriordesign.pl



**SAFRANOW**
safranow.pl,
studio@safranow.pl
+ 48 600 722 602



**SHOKO.design**
www.shokodesign.com
shoko@shokodesign.com
+48 607 347 848



**Tilla Architects, Katarzyna Sławińska**
tilla.pl
info@tilla.pl
+48 510 195 906



eprasa.pl 52d71a3ab3

czas na Wnętrze




# Piękna strona internetu

## Inspiruje, radzi informuje

www.czasnawnetrze.pl

@czasnawnetrze magazynczasnawnetrze

eprasa.pl 52d71a3ab3




Do 5 *wydań gratis*

# Prenumerata

Zaprenumeruj Czas na Wnętrze, a zawsze dostaniesz najnowszy numer wprost do Twojej skrzynki!

Cena prenumeraty rocznej wynosi 134,10 zł. Przy zamówieniu prenumeraty dwuletniej w cenie 223,50 zł oszczędność wynosi równowartość pięciu wydań Czasu na Wnętrze.

**Prenumeratę zamówisz na www.UlubionyKiosk.pl**

prenumerata@avt.pl | AVT-Korporacja sp. z o.o. ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa | rachunek bankowy: 18 1050 1012 1000 0024 3173 1013

eprasa.pl 52d71a3ab3

## A

ADRIANA FURNITURE
www.adrianafurniture.com

AGATA
www.agatameble.pl

AMICA
www.amica.pl

ANWIS
www.anwis.pl

## B

BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BELLDECO
www.belldeco.pl

BIOBIDET
www.biobidet.pl

## C

CANDY
www.candy.pl

CERSANIT
www.cersanit.pl

CHODZIEŻ
www.grupa-porcelanowa.pl

CIARKO DESIGN
www.ciarkodesign.com

COMITOR
www.comitor.pl

COSENTINO
www.cosentino.com/pl-pl

## D

DEKORIA
www.dekoria.pl

DOMONDO
www.domondo.pl

DOUBLE ROOM
www.doubleroom.pl

DM HOME DESIGN
www.dmhomedesign.pl

DRE
www.dre.pl

DUNIN
www.dunin.eu

## E

ELECTROLUX
www.electrolux.pl

ELICA
www.elica.com

ELKAMINO
www.elkaminodom.pl

EMADO
www.wentylatory-bezlopatkowe.pl

ENTRA
www.entra.pl

ERKADO
www.erkado.pl

EXCELLENT
www.excellent.com.pl

## F

FAKRO
www.fakro.pl

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FRANKE
www.franke.pl

## G

GEBERIT
www.geberit.pl

GERDA
www.gerda.pl

GIERA DESIGN
www.gieradesign.pl

GROHE
www.grohe.pl

GRUPA G-U
www.drzwitarasowe.pl

GUARDI
www.fguardi.com.pl

## H

HANSGROHE
www.hansgrohe.pl

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

## I

IDEA SHUTTERS
www.ideashutters.pl

ITALUX
www.italux.pl

## J

JBL
www.jbl.com.pl

JUAN
www.juan.pl

JUNG
www.jung.de/pl

JURA
www.pl.jura.com

## K

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KERMI
www.kermi.pl

KETER
www.keter.pl

KFA ARMATURA
www.kfa.pl

KRATKI
www.kratki.com

## L

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LIVOLO
www.livolopolska.com

LUBIANA
www.lubiana.com.pl

LUXURY INTERIORS
www.luxuryinteriors.pl

## M

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MARCIN DEKOR
www.marcindekor.com.pl

MAZDA
www.mazda.pl

MEBLE MARZENIE
www.meble-marzenie.pl

MEBLE WÓJCIK
www.meblewojcik.com.pl

MELITTA
www.melitta.pl

MIELE
www.miele.pl

MILOO HOME
www.miloohome.pl

MOOD DESIGN
www.mood-design.pl

## N

NAP
www.nap.com.pl

NOYA DESIGN
www.noyadesign.pl

## O

OMNIRES
www.oristo.com

OPOCZNO
www.opoczno.pl

ORISTO
www.oristo.pl

OSPEL
www.ospel.pl

## P

PACHNĄCA SZAFA
www.pachacaszafa.pl

PAGED
www.pagedmeble.pl

PAP DECO
www.papdeco.com

PARADYŻ
www.paradyz.com

PEKA
www.peka.pl

POL-SKONE
www.pol-skone.pl

PORTA DRZWI
www.porta-drzwi.com

PREVEX
www.prevex.pl

PROFILINE
www.profiline.com.pl

## Q

QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

## R

RADAWAY
www.radaway.pl

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

REJS
www.rejs.eu

REST LORDS
www.restlords.com

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl

## S

SAINT-GOBAIN
www.saint-gobain.pl

SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SANSWISS
www.sanswiss.pl

SENPO
www.senpo.pl

SIEGENIA
www.siegenia.com

SIEMENS
www.siemens.pl

SOLGAZ
www.solgaz.eu

SOMFY
www.somfy.pl

SYLVECO
www.sylveco.pl

## T

TEKA
www.teka.com.pl

THERMOMIX
www.thermomix.vorwerk.pl

TRES
www.tresgriferia.com

TRUFLE
www.trufle.eu

TUBĄDZIN
www.tubadzin.pl

## V

VIESSMANN
www.viessmann.pl

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

## W

WENDRE
www.wendre.pl

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

## Y

YANKEE CANDLE
www.grupazachodnia.pl

## Z

ZEHNDER
www.zehnder.pl

**Redaktor naczelna**
Anna Grużewska
anna.gruzewska@czasnawnetrze.pl

**Sekretarz redakcji**
Małgorzata Stalmierska
malgorzata.stalmierska
@czasnawnetrze.pl

**Redaktor prowadzący**
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski@czasnawnetrze.pl

**Opracowanie graficzne i DTP**
Jakub Tarnowski
jakub.tarnowski@avt.pl

**Obróbka kolorystyczna zdjęć**
Kinga Malec

**Redaktorzy portalu i social media**
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska@czasnawnetrze.pl

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl

**Styliści**
Aldona Bejnarowicz, Michał Gulajski,
Marta Kwiecień-Dąbska,

**Fotograficy**
Piotr Gęsicki, Yassen Hristov,
Michał Mutor, Michał Przeździk

**Dział reklamy**
Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl

Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl

Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl

Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl

Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

**Prenumerata**
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22

**Kolportaż**
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

**Adres redakcji**
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

**Wydawca**

AVT – Korporacja Sp. z o. o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99,
fax 22 257 84 00
www.avt.pl

**Drukarnia**
Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

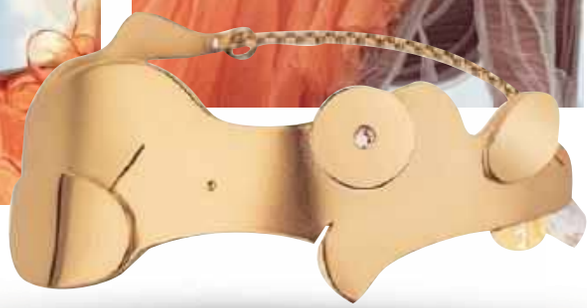
PBC POLSKIE BADANIA CZYTELNICTWA

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl 52d71a3ab3







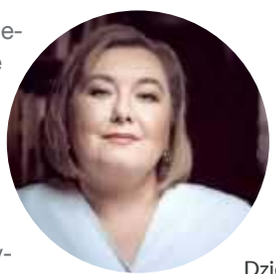
Ręcznie wykonana biżuteria z nowej linii kolekcji Body to nagie damskie sylwetki w różnych kształtach.

# *Ciało na ciało*

Zmysłowe, odważne, ale i też zabawne. Takie są kobiece ciała, które znalazły się w kolekcji Body Anny Orskiej. Projektantka zachęca nas, by spojrzeć na siebie życzliwiej, ale i wnikliwiej. I dostrzec to, co zazwyczaj pozostaje niedostępne dla oczu.

tekst **Anna Grużewska**

Najnowsza linii biżuterii Anny Orskiej czerpie z bogactwa kobiecych wizerunków, jakie na przestrzeni wieków pojawiały się w sztuce: od zmysłowej Wenus Botticellego przez rubensowskie krągłości i kubistyczne geometryzacje Panien z Awinionu Picassa aż do nagich kobiet Modiglianiego, i osadza je we współczesnym kontekście, by zadać pytanie: co kobiece ciało oznacza dziś? Nagość jest w tej kolekcji ważnym środkiem wyrazu. Projektantka przeniosła ją ze sfery tabu do sfery sacrum. Pozbawione ubrań postaci dotykają intymnych przestrzeni ludzkiej osobowości, wynosząc na światło dzienne to, co zazwyczaj pozostaje w ukryciu. Tworząc biżuterię pełną miękkich, zakrzywionych linii kobiecego ciała, Anna Orska puszcza oko do wszystkich entuzjastek jej twórczości i zaprasza je do wspólnej celebracji kobiecości. Asymetryczne kolczyki z nogami i rękoma w przyjaznym geście, bransoletki i pierścionki z kobiecym tułowiem, w których uwagę zwraca wysadzany kryształem pępek, oraz naszyjniki w roztańczonych pozach mają zachęcić kobiety do pełnego życzliwości spojrzenia na swoje ciało, oswojenia go i rozgoszczenia się w jego ramach.

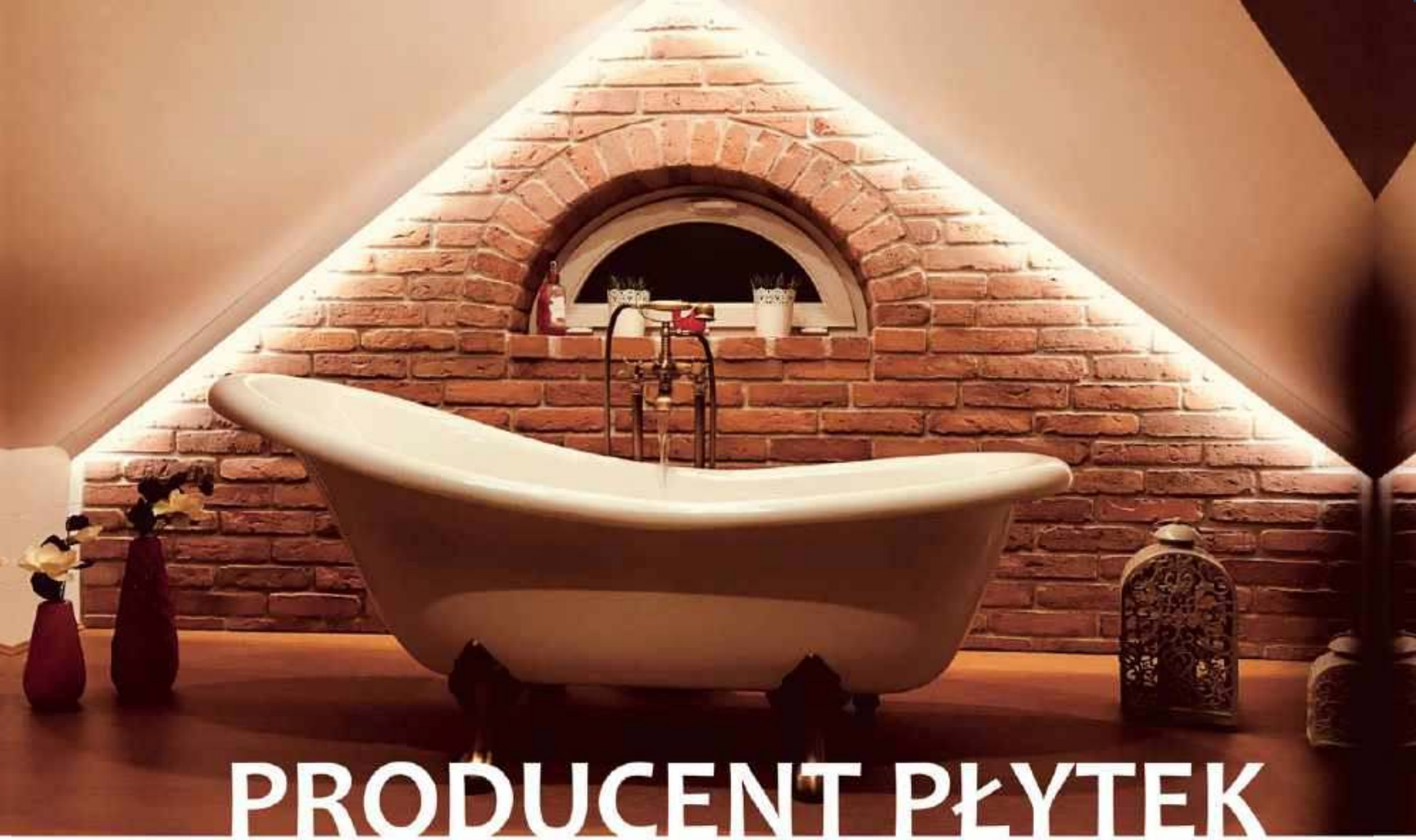


**Anna Grużewska**
Redaktor naczelna

Dziennikarka, redaktorka, miłośniczka designu i malarstwa. Skończyła warszawską ASP i Wydział Dziennikarstwa UW. Ogląda sesje, wybiera przedmioty, które znajdą się na łamach gazety, poznaje ich twórców. Ceni sobie możliwość rozmowy z projektantami, poznania ich pomysłów i racji. Lubi temperować ołówki, podróżować, oglądać dzieła sztuki w wielkich muzeach i małych kościółkach.



eprasa.pl 52d71a3ab3



# PRODUCENT PŁYTEK

## na ściany | podłogi | tarasy | schody | parapety














**Elkamino Dom**

tel. +48 46 856 40 40
tel. +48 602 292 707
biuro@elkaminodom.pl
www.elkaminodom.pl

eprasa.pl 52d71a3ab3




# Wielkoduszny

Częściej dajesz niż bierzesz. Chętnie dzielisz się z innymi tym, co wartościowe i sprawia Ci to przyjemność. Chwile spędzone z rodziną i przyjaciółmi są dla Ciebie niezwykle cenne. Swoim bliskim możesz podarować także bezpieczeństwo. Jak? Wybierz wyposażenie łazienkowe z materiałów o najwyższej jakości.

**Baterie Roca, w technologi ColdStart®**

Roca

## Dowiedz się, jaki jest Twój typ osobowości i wybierz łazienkę idealną dla siebie.

Rozwiąż test: http://www.roca.pl/shapesoflife

eprasa.pl 52d71a3ab3